

Uživatelská příručka



HP Color Laser 150 series



www.hp.com/support/colorlaser150

Autorská práva a licence

© Copyright 2019 HP Development Company, L.P.

Reprodukce, adaptace nebo překlad bez předchozího písemného svolení jsou zakázány, kromě případů povolených v rámci autorského práva.

Zde obsažené informace mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Jediné záruky pro produkty a služby HP jsou popsány ve výslovných záručních prohlášeních, která doprovází takové produkty a služby. Nic v tomto dokumentu nelze vykládat jako dodatečnou záruku. Společnost HP není zodpovědná za technické nebo editorské chyby, popřípadě opomenutí obsažená v tomto dokumentu.

- Adobe®, Adobe Photoshop®, Acrobat® a PostScript® jsou obchodní známky společnosti Adobe Systems Incorporated.
- Apple a logo Apple jsou obchodní známky společnosti Apple Inc., registrované v USA a jiných zemích.
- OS X je obchodní známka společnosti Apple Inc., registrovaná v USA a jiných zemích.
- AirPrint je obchodní známka společnosti Apple Inc., registrovaná v USA a jiných zemích.
- iPad je obchodní známka společnosti Apple Inc., registrovaná v USA a jiných zemích.
- iPad, iPhone, iPod touch, Mac a Mac OS jsou ochranné známky společnosti Apple Inc. registrované v USA a dalších zemích.
- Microsoft® a Windows® jsou americké obchodní známky společnosti Microsoft Corporation.
- Všechny ostatní značky nebo názvy produktů jsou ochrannými známkami příslušných společností nebo organizací.

REV. 1.00

Obsah

Úvod	Hlavní výhody	6
	Funkce podle modelů	7
	Užitečné informace	8
	O této uživatelské příručce	9
	Bezpečnostní informace	10
	Přehled zařízení	16
	Celkový pohled na ovládací panel	19
	Zapnutí zařízení	20
Instalace softwaru	21	
Základní používání	Základní nastavení zařízení	23
	Zásobník a tisková média	24
Používání zařízení připojeného přes síť	Nastavení pevné sítě	34
	Instalace ovladače po síti	36
	Nastavení bezdrátové sítě	37
	Použití HP Embedded Web Server	43
	Aplikace HP Smart	46
Tisk	Základní tisk	49
	Zrušení tiskové úlohy	50
	Otevření předvoleb tisku	51
	Použití oblíbeného nastavení	52
	Použití nápovědy	53
	Funkce tisku	54
	Používání aplikace HP Easy Printer Manager	60
	Použití programů Stav tiskárny	63
Údržba	Objednání spotřebního materiálu a příslušenství	66
	Dostupný spotřební materiál	67
	Dostupné součásti pro údržbu	69
	Skladování kazety s tonerem	70
	Rozprostření toneru	72
	Výměna kazety s tonerem	73

	Výměna sběrné jednotky toneru	74
	Výměna zobrazovacího válce	75
	Čištění zařízení	77
<hr/>		
Řešení potíží	Rady, jak zabránit uvíznutí papíru	80
	Odstranění uvíznutého papíru	81
	Význam stavů kontrolek	83
	V reportu s informacemi o spotřebním materiálu se zobrazí zpráva Low Toner nebo Very Low Toner.	85
	Potíže s podáváním papíru	86
	Potíže s napájením a připojením kabelů	87
	Řešení jiných potíží	88
	Řešení problémů s bezdrátovou sítí	98
<hr/>		
Příloha	Všeobecné specifikace	102
	Specifikace tiskových médií	103
	Požadavky na systém	105

Úvod

Tato kapitola obsahuje informace, které potřebujete znát před použitím zařízení.

• Hlavní výhody	6
• Funkce podle modelů	7
• Užitečné informace	8
• O této uživatelské příručce	9
• Bezpečnostní informace	10
• Přehled zařízení	16
• Celkový pohled na ovládací panel	19
• Zapnutí zařízení	20
• Instalace softwaru	21

Hlavní výhody

Šetrnost k životnímu prostředí

- Tiskem více stránek dokumentu na jeden list lze ušetřit papír.
- Toto zařízení automaticky šetří elektrickou energii tím, že podstatně snižuje její spotřebu v době, kdy není používáno.
- Abyste ušetřili energii, doporučujeme používat recyklovaný papír.

Pohodlí

Máte-li přístup k Internetu, můžete na webové stránce HP www.hp.com/support/colorlaser150 získat nápovědu, informace o technické podpoře, ovladače tiskáren, příručky a informace k objednávkám.

Široká škála funkcí a podporovaných aplikací

- Podporuje různé formáty papíru.
- Tisk vodoznaků: Dokumenty lze označit zadanými slovy, například „CONFIDENTIAL“.
- Tisk plakátů: Text a obrázky na každé stránce dokumentu lze zvětšit a vytisknout na více listů papíru, které po slepení vytvoří plakát.

Podporuje různé metody nastavení bezdrátové sítě



U některých modelů nemusí být bezdrátová síť k dispozici.

- Použití (📶) (Bezdrátová síť)
 - K bezdrátové síti se můžete snadno připojit pomocí tlačítka (📶) (Bezdrátová síť) na zařízení a přístupovém bodu (bezdrátovém routeru).
- Pomocí kabelu USB
 - Pomocí USB kabelu se můžete připojit k bezdrátové síti a provést různá její nastavení.
- Pomocí funkce Wi-Fi Direct
 - Pomocí funkce Wi-Fi Direct můžete pohodlně tisknout z vašeho mobilního zařízení.

Funkce podle modelů

Některé funkce a volitelné doplňky nemusí být u některých modelů nebo v některých zemích dostupné.

Operační systém

Operační systém	HP Color Laser 150a	HP Color Laser 150nw
Windows	•	•
Mac		
Linux	•	•

(•: podporováno, bez symbolu: není podporováno)

Software

Software	HP Color Laser 150a	HP Color Laser 150nw
Ovladač tiskárny	•	•
Stav tiskárny	•	•
HP Embedded Web Server		•

(•: podporováno, bez symbolu: není podporováno)

Funkce modelů

Funkce	HP Color Laser 150a	HP Color Laser 150nw
Vysokorychlostní USB 2.0	•	•
Rozhraní pevné sítě LAN Ethernet 10/100 Base TX		•
Síťové rozhraní 802.11 b/g/n bezdrátová LAN ^a		•
Wi-Fi Protected Setup™ (WPS)		•

a.V některých zemích nelze zakoupit bezdrátové síťové karty. V některých zemích lze použít pouze 802.11 b/g. Obrat'te se na svého prodejce produktů HP nebo na obchod, kde jste zařízení zakoupili.

(•: podporováno, bez symbolu: není podporováno)

Užitečné informace

Kde lze stáhnout ovladač k zařízení?

- Navštivte stránky www.hp.com/support/colorlaser150, kde stáhnete nejnovější ovladač k zařízení, a nainstalujte jej do svého systému.

Kde lze koupit příslušenství nebo spotřební materiál?

- Informujte se u distributora výrobků značky HP nebo u místního prodejce.
- Navštivte <https://store.hp.com/>. Vyberte svou zemi nebo region a zobrazí se informace o servisu výrobků.

Výstražná kontrolka bliká nebo nepřetržitě svítí.

- Vypněte výrobek a znovu jej zapněte.
- Podívejte se na význam kontrolky v této příručce a pokuste se podle návodu problém odstranit (viz „Význam stavů kontrolky“ na straně 83).

Došlo k vzpříčení papíru.

- Otevřete a zavřete kryt (viz „Pohled zepředu“ na straně 17).
- Podívejte se na pokyny k odstranění uvíznutého papíru v této příručce a pokuste se podle návodu problém odstranit (viz „Odstranění uvíznutého papíru“ na straně 81).

Výtisky jsou rozmazané.

- Hladina tonerů může být nízká nebo nerovnoměrná. Protřepejte kazetu s tonerem.
- Vyzkoušejte jiné nastavení kvality tisku.
- Vyměňte kazetu s tonerem.

Zařízení netiskne.

- Otevřete tiskovou frontu a odeberte dokument ze seznamu (viz „Zrušení tiskové úlohy“ na straně 50).
- Odeberte ovladač a znovu ho nainstalujte (viz „Instalace softwaru“ na straně 21).
- Nastavte zařízení v systému Windows jako výchozí.

O této uživatelské příručce

Tato uživatelská příručka obsahuje informace pro základní seznámení se zařízením a také podrobný popis každého kroku při používání zařízení.




- Nezabavujte se této příručce, uschovejte ji pro pozdější použití.
- Před použitím zařízení si přečtěte bezpečnostní pokyny.
- Pokud se při používání zařízení vyskytnou problémy, postupujte podle pokynů v kapitole o řešení potíží.
- Výrazy použité v této uživatelské příručce jsou vysvětleny ve slovníku pojmů.
- Ilustrace v této uživatelské příručce se mohou od zařízení, které jste zakoupili, lišit v závislosti na doplňcích a modelu.
- Kopie obrazovek v této uživatelské příručce se mohou od zařízení, které jste zakoupili, lišit v závislosti na verzi firmwaru nebo ovladače.
- Postupy uvedené v této uživatelské příručce vycházejí především ze systému Windows 7.

Pojmy

Některé termíny v této příručce jsou vzájemně zaměnitelné:

- Dokument znamená totéž co originál či předloha.
- Papír znamená totéž co médium nebo tiskové médium.
- Zařízení označuje tiskárnu nebo multifunkční tiskárnu.

Obecné ikony



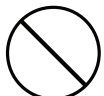
Ikona	Textu	Popis
	Pozor	Poskytuje uživatelům informace o ochraně zařízení před možným mechanickým poškozením nebo selháním.
	Varování	Používá se k upozornění uživatele na možnost zranění osob.
	Poznámka	Uvádí dodatečné informace nebo podrobné specifikace funkcí a vlastností zařízení.

Bezpečnostní informace

Tato varování a upozornění mohou vás nebo vaše okolí ochránit před poraněním a mohou také zabránit poškození zařízení. Před použitím tohoto zařízení si veškeré pokyny přečtěte a snažte se jim porozumět. Po přečtení této části tuto uložte na bezpečné místo pro budoucí použití.



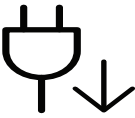

Důležité bezpečnostní symboly

Vysvětlení všech ikon a znaků používaných v této kapitole

	Varování	Nebezpečné nebo riskantní postupy, které mohou vést k těžkým zraněním či k usmrcení.
	Pozor	Nebezpečné nebo riskantní postupy, které mohou vést k drobným poraněním nebo ke škodám na majetku.
	Nezkoušejte.	

Provozní prostředí



Varování







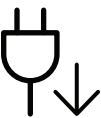
	Nepoužívejte, pokud je napájecí kabel poškozen, nebo zásuvka není uzemněna. Mohlo by dojít k zasažení elektrickým proudem nebo k požáru.
	Na horní stranu zařízení nic nepokládejte (vodu, malé kovové nebo těžké předměty, svíčky, zapálené cigarety atd.). Mohlo by dojít k zasažení elektrickým proudem nebo k požáru.
	<ul style="list-style-type: none">• Dojde-li k přehřátí (ze zařízení vystupuje kouř, slyšíte nezvyklé zvuky nebo zařízení vydává zápach), okamžitě zařízení vypněte a vytáhněte ze zásuvky.• Uživatel by měl mít přístup k elektrické zásuvce pro případy nouze, kdy může být nutné, aby uživatel ze zásuvky vytáhl zástrčku. Mohlo by dojít k zasažení elektrickým proudem nebo k požáru.
	Na napájecí kabel nepokládejte těžké předměty, ani jej neohýbejte. Stoupnete-li na napájecí kabel nebo dovolíte-li, aby byl vystaven nárazu těžkých předmětů, může dojít k zasažení elektrickým proudem nebo k požáru.

	<p>Zástrčku nevytahujte tahem za kabel. Se zástrčkou nemanipulujte mokrými rukama. Mohlo by dojít k zasažení elektrickým proudem nebo k požáru.</p>
<p> Pozor</p>	
	<p>Při bouřce, nebo pokud zařízení dlouho nepoužíváte, vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky. Mohlo by dojít k zasažení elektrickým proudem nebo k požáru.</p>
	<p>Budte opatrní, oblast výstupu papíru je horká. Může dojít k popálení.</p>
	<p>Došlo-li k pádu zařízení, nebo jeho kryt vypadá poškozeně, odpojte zařízení od všech vnějších zdrojů a požádejte o pomoc servisního technika. V opačném případě by mohlo dojít k zasažení elektrickým proudem nebo k požáru.</p>
	<p>Pokud zařízení nepracuje správně, i když jste postupovali přesně podle návodu, odpojte zařízení od všech vnějších zdrojů a požádejte o pomoc servisního technika. V opačném případě by mohlo dojít k zasažení elektrickým proudem nebo k požáru.</p>
	<p>Pokud kabel nejde snadno zasunout do zásuvky, nepokoušejte se jej tam zastrčit silou. O výměnu elektrické zásuvky požádejte elektrikáře, jinak může dojít k zasažení elektrickým proudem.</p>
	<p>Zajistěte, aby domácí zvířata nepřekousla napájecí kabel, telefonní kabel nebo kabely propojující zařízení s počítačem. Mohlo by dojít k zasažení elektrickým proudem, k požáru nebo ke zranění domácích zvířat.</p>

Způsob použití



Pozor

	<p>Během tisku nevytahujte papír násilím. Mohlo by dojít k poškození zařízení.</p>
	<p>Nevkládejte ruku mezi zařízení a zásobník papíru. Můžete se zranit.</p>





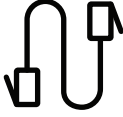



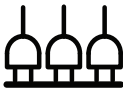
	Při výměně papíru nebo odstraňování uvízlého papíru postupujte opatrně. Nový papír má ostré hrany, mohli byste se bolestivě pořezat.
	Při velkém objemu tisku se může spodní část oblasti výstupu papíru zahřát. Nedovolte dětem, aby se jí dotýkaly. Může dojít k popálení.
	Při odstraňování zaseknutého papíru nepoužívejte pinzetu ani ostré kovové předměty. Mohlo by dojít k poškození zařízení.
	Nedovolte, aby se papíry příliš hromadily v oblasti výstupu papíru. Mohlo by dojít k poškození zařízení.
	Neblokujte ventilátor žádnými předměty, ani je do něj nevkládejte. Mohlo by to vést ke zvýšení teploty součástek a následné škodě nebo požáru.
	Používání jiných ovládacích prvků nebo nastavení, nebo provádění jiných postupů než těch, které jsou uvedeny v této příručce, může způsobit vystavení nebezpečnému záření.
	Toto zařízení je napájeno elektrickou energií prostřednictvím napájecího kabelu. Chcete-li přerušit zásobení elektrickou energií, vyjměte napájecí kabel ze zásuvky.


Umístění / stěhování

Varování

	Neumísťujte zařízení na místa, kde může přijít do kontaktu s prachem, vlhkostí nebo vodou. Mohlo by dojít k zasažení elektrickým proudem nebo k požáru.
	Zařízení umístěte do prostředí, které odpovídá specifikacím provozní teploty a vlhkosti. Nepoužívejte zařízení při teplotě pod bodem mrazu nebo v případě, že bylo nedávno přemístěno z místa s teplotou pod bodem mrazu. Mohlo by dojít k poškození zařízení. Pracujte se zařízením pouze tehdy, je-li jeho vnitřní teplota v rozsahu specifikovaných provozních teplot a vlhkosti. Jinak může dojít k potížím s kvalitou a k poškození zařízení. Viz „Všeobecné specifikace“ na straně 102.

 **Pozor**


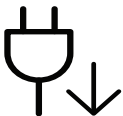


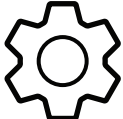


	<p>Pokud zařízení chcete přemístit, nejdříve jej vypněte a odpojte všechny šňůry. Níže uvedené informace jsou pouze návrhy na základě hmotnosti jednotek. Pokud máte zdravotní potíže, které vám neumožňují zvedání, zařízení nezvedejte. Požádejte o pomoc a vždy použijte odpovídající počet osob, abyste zařízení bezpečně zdvihli.</p> <p>Poté zařízení zvedněte:</p> <ul style="list-style-type: none">• Pokud zařízení váží méně než 20 kg, může jej zvedat 1 osoba.• Pokud zařízení váží 20 – 40 kg, měly by jej zvedat 2 osoby.• Pokud zařízení váží více než 40 kg, měly by jej zvedat 4 a více osob. <p>Zařízení by mohlo spadnout a způsobit poranění nebo by se mohlo poškodit.</p>
	<p>Zařízení umístěte na plochý povrch s dostatečným prostorem pro ventilaci. Rovněž vezměte v úvahu prostor potřebný k otevření krytu a zásobníků. Místo by mělo být dobře větrané a daleko od přímého světla, tepla a vlhkosti.</p>
	<p>Když zařízení používáte po dlouhou dobu nebo tisknete velký počet stránek v nevětraném prostoru, mohlo by dojít ke znečištění ovzduší a poškození zdraví. Zařízení umístěte na dobře větrané místo nebo pravidelně otevírejte okno, aby mohl vzduch cirkulovat.</p>
	<p>Neumísťujte zařízení na nevhodný povrch. Zařízení by mohlo spadnout a způsobit poranění nebo by se mohlo poškodit.</p>
	<p>Používejte pouze AWG č. 26^a nebo silnější, telefonní kabel, pokud je to nutné. Jinak by mohlo dojít k poškození zařízení.</p>
	<p>Ujistěte se, že jste napájecí kabel zapojili do uzemněné elektrické zásuvky. V opačném případě by mohlo dojít k zasažení elektrickým proudem nebo k požáru.</p>
	<p>Pro bezpečný provoz použijte napájecí kabel dodávaný se zařízením. Používáte-li kabel delší než 2m se zařízením operujícím na napětí 110V, měla by být tloušťka kabelu 16 AWG nebo větší. Jinak by mohlo dojít k poškození zařízení, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.</p>
	<p>Nezakrývejte zařízení, ani je neumísťujte do těsných prostor, jako jsou komory. Pokud není zařízení správně odvětráváno, může dojít k požáru.</p>
	<p>Nepřetěžujte elektrické zásuvky ani prodlužovací kabely. Mohlo by to způsobit horší funkci přístroje, úraz elektrickým proudem nebo požár.</p>

	<p>Zařízení by mělo být připojeno k elektrické síti o napětí uvedeném na štítku. Pokud si nejste jisti, jaké napětí používáte, a chcete to zjistit, obraťte se na vašeho dodavatele elektrické energie.</p>
---	---

a.AWG: Americký parametr tloušťky kabelu (American Wire Gauge)








Údržba / Kontrola



	<p>Vypojte tento výrobek ze zásuvky, než začnete čistit jeho vnitřní části. Nečistěte zařízení benzínem, ředidlem nebo lihem; přímo do zařízení nestříkejte vodu. Mohlo by dojít k zasažení elektrickým proudem nebo k požáru.</p>
	<p>Pokud pracujete s vnitřní částí zařízení, např. při výměně spotřebního materiálu nebo při čištění, zařízení nesmí být v provozu. Mohli byste se zranit.</p>
	<p>Čistící spotřební materiál udržujte mimo dosah dětí. Mohlo by dojít k jejich úrazu.</p>
	<p>Nerozebírejte, neopravujte ani nepřestavujte zařízení bez odborné pomoci. Mohlo by dojít k poškození zařízení. Potřebuje-li zařízení opravu, obraťte se na certifikovaného servisního technika.</p>
	<p>Při čištění a provozu zařízení přesně dbejte instrukcí v uživatelské příručce dodávané se zařízením. V opačném případě by mohlo dojít k poškození zařízení.</p>
	<p>Zabraňte znečištění napájecího kabelu a kontaktního povrchu zástrčky prachem nebo vodou. V opačném případě by mohlo dojít k zasažení elektrickým proudem nebo k požáru.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Neodstraňujte kryty ani ochranné prvky, které jsou upevněny šrouby. • Fixační jednotky by měli opravovat pouze certifikovaní servisní technici. Oprava necertifikovaným technikem by mohla mít za následek požár nebo úraz elektrickým proudem. • Zařízení by měli opravovat pouze certifikovaní servisní technici společnosti HP.

Spotřeba materiálu

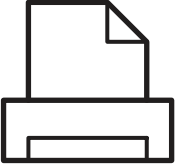





	<p>Kazetu s tonerem nerozebírejte. Toner může být nebezpečný, pokud dojde k vdechnutí nebo požití.</p>
	<p>Spotřební materiál, jako jsou kazety s tonerem nebo fixační jednotka, nepalte. Mohlo by dojít k explozi nebo nekontrolovatelnému požáru.</p>
	<p>Skladovaný spotřební materiál, jako jsou kazety s tonerem, uchovávejte mimo dosah dětí. Toner může být nebezpečný, pokud dojde k vdechnutí nebo požití.</p>
	<p>Použití recyklovaného spotřebního materiálu, jako jsou kazety s tonerem, může poškodit zařízení. Dojde-li k poškození v důsledku použití recyklovaného spotřebního materiálu, bude účtován servisní poplatek.</p>
	<p>U spotřebního materiálu, který obsahuje prach toneru (kazeta s tonerem, sběrná jednotka toneru, zobrazovací válec atd.), dodržujte následující pokyny.</p> <ul style="list-style-type: none">• Při likvidaci spotřebního materiálu dodržujte pokyny pro likvidaci. Pokyny pro likvidaci vám poskytne prodejce.• Spotřební materiál neomývejte.• Sběrnou jednotku toneru po vyprázdnění znovu nepoužívejte. <p>Nedodržení výše uvedených pokynů může způsobit poruchu zařízení a znečištění životního prostředí. Záruka se nevztahuje na poškození způsobená nedbalostí uživatele.</p>
	<p>Jestliže si tonerem znečistíte oděv, neperte jej v horké vodě. Horká voda by zafixovala toner do vlákna. Použijte studenou vodu.</p>
	<p>Když vyměňujete kazetu s tonerem nebo odstraňujete zaseknutý papír, dbejte na to, aby vaše tělo nebo oblečení nepřišlo do styku s prachem toneru. Toner může být nebezpečný, pokud dojde k vdechnutí nebo požití.</p>

Přehled zařízení

Součásti

Skutečná součást se může lišit od obrázku níže. Některé součásti se mohou změnit v závislosti na konfiguraci.

	Zařízení ^a
	Příručka nastavení a Referenční příručka
	Napájecí kabel
	Různé příslušenství ^b

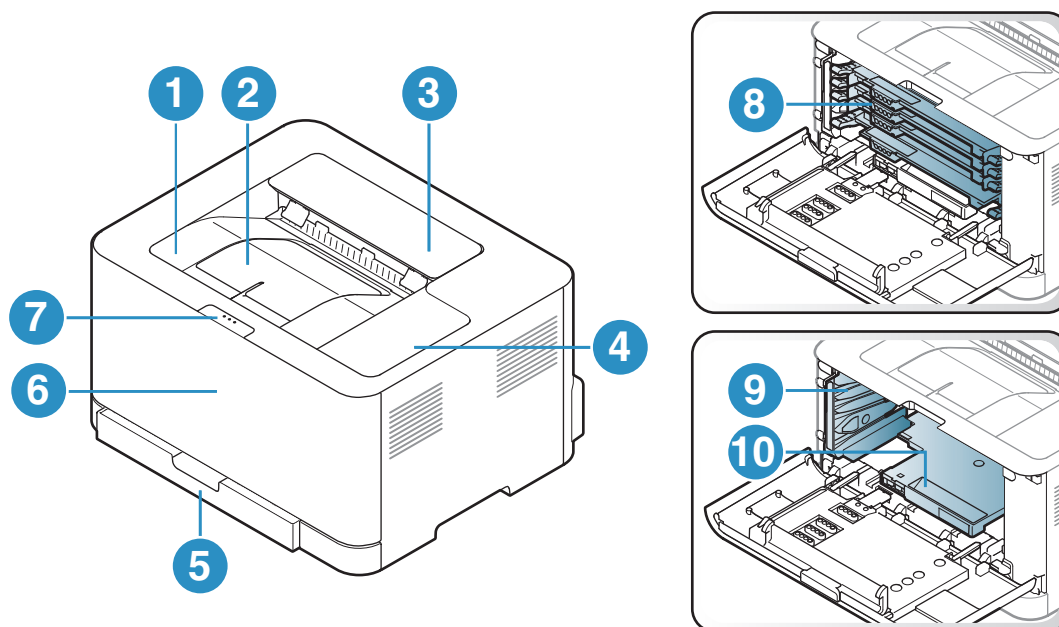
a. Tento obrázek se může lišit od vašeho zařízení v závislosti na modelu. Existují různé typy zařízení.

b. Různé příslušenství dodávané se zařízením se může lišit v závislosti na konkrétním modelu a zemi, kde bylo zařízení zakoupeno.

Pohled zepředu



- Tento obrázek se může lišit od vašeho zařízení v závislosti na modelu.
- Některé funkce a volitelné doplňky nemusí být u některých modelů nebo v některých zemích dostupné (viz „Funkce podle modelů“ na straně 7).

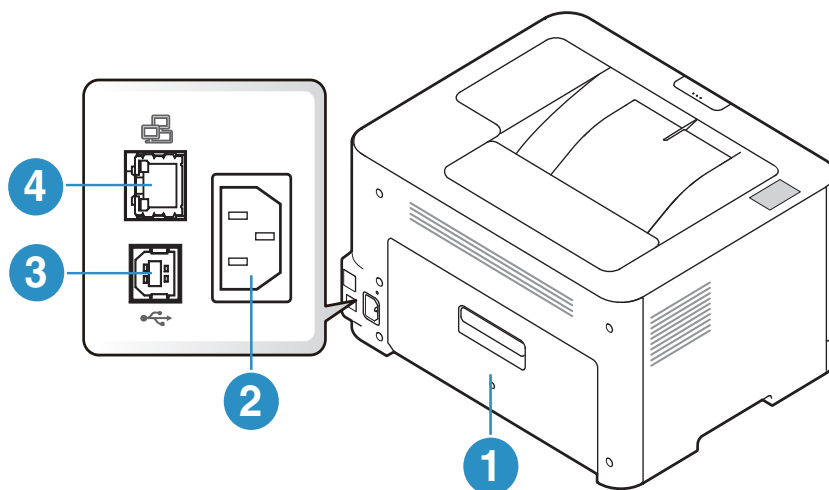


1	Výstupní zásobník	6	Přední kryt
2	Výstupní opěra	7	Tlačítko uvolnění předního krytu
3	Horní kryt	8	Kazety s tonerem
4	Ovládací panel	9	Sběrná jednotka toneru
5	Zásobník	10	Zobrazovací válec

Pohled zezadu



- Tento obrázek se může lišit od vašeho zařízení v závislosti na modelu.
- Některé funkce a volitelné doplňky nemusí být u některých modelů nebo v některých zemích dostupné (viz „Funkce podle modelů“ na straně 7).

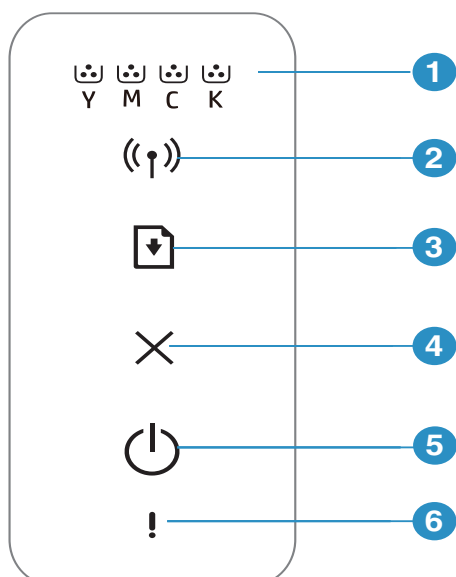


1	Zadní kryt
2	Napájecí zásuvka
3	Port USB
4	Síťový port

Celkový pohled na ovládací panel



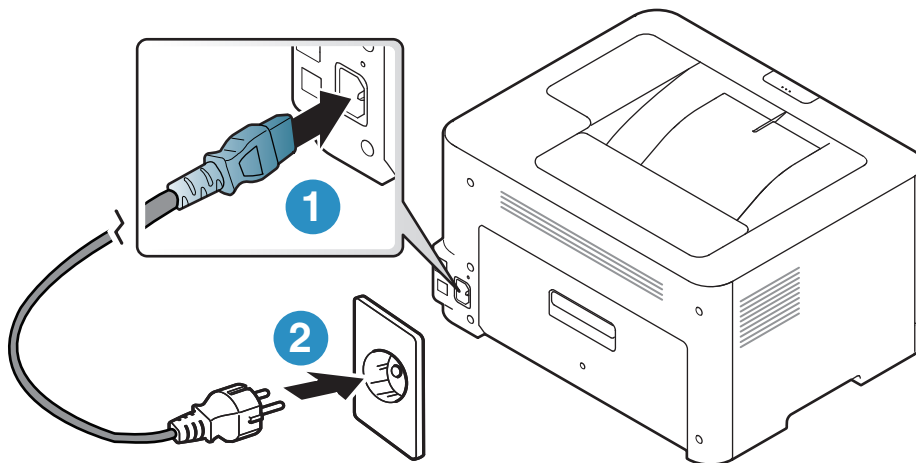
Tento ovládací panel se může lišit od vašeho zařízení v závislosti na modelu. Existují různé typy ovládacích panelů.



1		Kontrolka Toner	Zobrazuje stav toneru (viz „Kontrolka toneru / Kontrolka bezdrátové sítě / Kontrolka napájení“ na straně 83).
2		Bezdrátový	Jednoduše nakonfiguruje připojení k bezdrátové síti bez počítače (viz „Nastavení bezdrátové sítě“ na straně 37).
3		Obnovit	<ul style="list-style-type: none"> • Konfigurační list & List síťové konfigurace <ul style="list-style-type: none"> - Stiskněte a držte toto tlačítko asi 10 sekund, dokud kontrolka napájení nezačne pomalu blikat, a pak tlačítko uvolněte. • Vytiskne informační zprávu o spotřebním materiálu / protokol chyb <ul style="list-style-type: none"> - Stiskněte a držte toto tlačítko asi 15 sekund, dokud modrá kontrolka napájení nezačne rychle blikat, a pak tlačítko uvolněte. • Manuální tisk <ul style="list-style-type: none"> - Stisknutím tohoto tlačítka vytisknete druhou stranu všech stránek, pokud jste vybrali ve svém ovladači možnost Oboustranný tisk (ruční).
4		Storno	Umožňuje kdykoli zastavit prováděnou operaci. <ul style="list-style-type: none"> • Zrušit tisk <ul style="list-style-type: none"> - Stiskněte toto tlačítko během tiskové úlohy.
5		Napájení	Můžete napájení vypnout nebo zapnout. Tímto tlačítkem můžete zařízení spustit z režimu spánku.
6		Výstražná kontrolka	Zobrazuje stav zařízení (viz „Výstražná kontrolka“ na straně 83).


Zapnutí zařízení

- 1 Zařízení nejprve připojte k přívodu elektřiny.



- 2 Na ovládacím panelu stiskněte tlačítko  (Napájení).



Pokud chcete vypnout napájení, stiskněte na ovládacím panelu tlačítko  (Napájení)

Instalace softwaru

Jamile nastavíte zařízení a připojíte ji ke svému počítači, musíte nainstalovat software tiskárny. Musíte stáhnout softwarové balíčky z webových stránek HP pro instalaci softwaru tiskárny.

Před instalací zkontrolujte, zda operační systém v počítači tento software podporuje (viz „Operační systém“ na straně 7).

Kompletní podporu pro tiskárnu HP získáte na webu www.hp.com/support/colorlaser150.

Vyhledejte následující témata podpory:

- Instalace a konfigurace
- Seznámení a použití
- Řešení problémů
- Stažení softwarových a firmwarových aktualizací
- Vstup do fór podpory
- Záruka a informace týkající se předpisů



Místní zařízení je zařízení, které je přímo připojeno k vašemu počítači prostřednictvím kabelu. Pokud je zařízení připojeno k síti, přeskočte následující kroky a přejděte k instalaci ovladače síťově připojeného zařízení (viz „Instalace ovladače po síti“ na straně 36).



Používejte kabel USB s maximální délkou 3 m.

Základní používání

Po dokončení instalace můžete nastavit výchozí nastavení zařízení. Informace o nastavení nebo změně hodnot naleznete v další části.

- Základní nastavení zařízení 23
- Zásobník a tisková média 24

Základní nastavení zařízení

Po dokončení instalace můžete nastavit výchozí nastavení zařízení.

Výchozí nastavení zařízení

Nastavení zařízení můžete změnit ze serveru HP Embedded Web Server. Pokud je zařízení připojeno k síti, můžete provést nastavení ze serveru **HP Embedded Web Server** > karta **Settings** > **Machine Settings** (viz „Použití HP Embedded Web Server“ na straně 43).

Nastavení nadmořské výšky

Kvalitu tisku ovlivňuje atmosférický tlak, který je dán výškou zařízení nad hladinou moře. Následující informace vám pomohou nastavit zařízení na nejlepší kvalitu tisku.

Než nastavíte hodnotu nadmořské výšky, zjistěte nadmořskou výšku místa, kde se nacházíte.

- **Normalni:** 0 ~ 1 000 m
- **Vysoký 1:** 1 000 m ~ 2 000 m
- **Vysoký 2:** 2 000 m ~ 3 000 m
- **Vysoký 3:** 3 000 m ~ 4 000 m
- **Vysoký 4:** 4 000 m ~ 5 000 m



Hodnotu nadmořské výšky můžete nastavit z **HP Easy Printer Manager** nebo **HP Embedded Web Server**.

- Pokud je zařízení připojeno lokálně, můžete provést jeho nastavení v programu **HP Easy Printer Manager** > **Advanced Setting** > **Device Settings** (viz „Používání aplikace HP Easy Printer Manager“ na straně 60).
 - Pokud je zařízení připojeno k síti, můžete provést nastavení ze serveru **HP Embedded Web Server** > karta **Settings** > **Machine Settings** (viz „Použití HP Embedded Web Server“ na straně 43).
-

Zásobník a tisková média

Tato kapitola vás seznámí s vkládáním tiskových médií.

Volba tiskového média

Vždy používejte tiskové médium, které splňuje požadavky k použití v zařízení.

Pokyny pro výběr tiskového média

Tisková média, která nesplňují pokyny uvedené v této uživatelské příručce, mohou způsobovat následující potíže:

- Sníženou kvalitu tisku.
- Častější zasekávání papíru.
- Předčasné opotřebení zařízení.

Vlastnosti, jako je například hmotnost, složení, zrnitost a obsah vlhkosti, jsou důležitými faktory, které ovlivňují výkon zařízení a kvalitu výtisků. Tiskový materiál vybírejte podle následujících hledisek:

- Typ, formát a gramáž tiskových médií pro tuto tiskárnu jsou popsány v části s údaji tiskových médií (viz „Specifikace tiskových médií“ na straně 103).
- Požadovaný výstup: tiskové médium, které vybíráte, by mělo odpovídat účelům, ke kterým ho chcete použít.
- Bělost: některá tisková média jsou bělejší než ostatní a produkují ostřejší a sytější obrázky.
- Hladkost povrchu: hladkost povrchu média ovlivňuje vzhled a ostrost tisku na papíru.



- Některá tisková média splňující všechny zásady z této uživatelské příručky mohou přesto poskytovat neuspokojivé výsledky. Může to být důsledek vlastností listů, nevhodné manipulace, nepřijatelné teploty a vlhkosti nebo dalších proměnných faktorů, které nemůžeme ovlivnit.
- Před nákupem většího množství tiskového média zkontrolujte, zda dané médium splňuje požadavky uvedené v této uživatelské příručce.



- Používání tiskových médií, která nesplňují tyto specifikace, může způsobit problémy nebo nutnost oprav. Na takové opravy se nevztahuje záruka ani servisní smlouvy společnosti HP.
- Množství papíru vloženého do zásobníku se může lišit v závislosti na použitém typu média (viz „Specifikace tiskových médií“ na straně 103).
- Ujistěte, že v tomto zařízení nepoužíváte fotografický papír pro inkoustové tiskárny. Mohlo by dojít k poškození zařízení.
- Používání hořlavých tiskových médií může způsobit požár.
- Používejte určená tisková média (viz „Specifikace tiskových médií“ na straně 103).

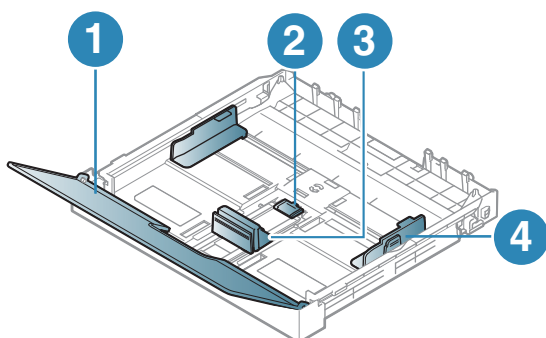


Použití vznětlivého tiskového média nebo ponechání cizích materiálů v tiskárně může vést k přehřátí jednotky a ve vzácných případech způsobit požár.

Množství papíru vloženého do zásobníku se může lišit v závislosti na použitém typu média (viz „Specifikace tiskových médií“ na straně 103).

Informace o zásobníku

Chcete-li změnit formát, je třeba nastavit vodítko papíru.



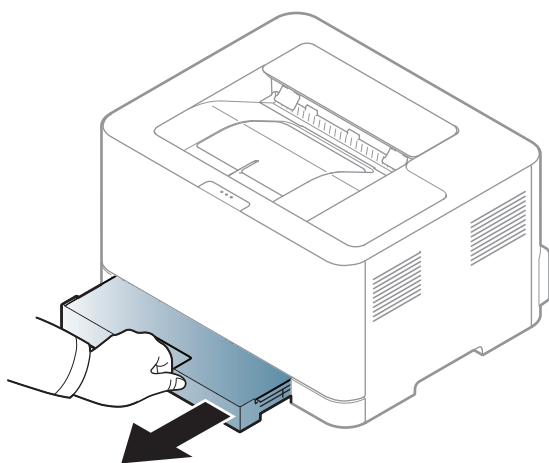
1. Kryt papíru
2. Zápodka vodítka
3. Vodítko délky papíru
4. Vodítko šířky papíru



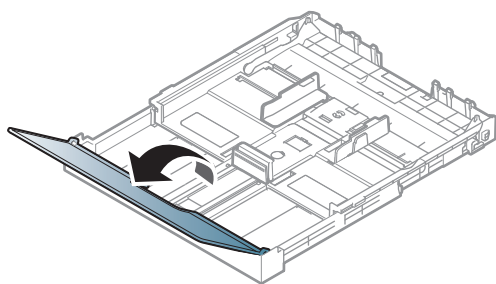
Pokud vodítko papíru neupravíte, může docházet k registraci papíru, zkreslení obrazu nebo uvíznutí papíru.

Vložení papíru do zásobníku

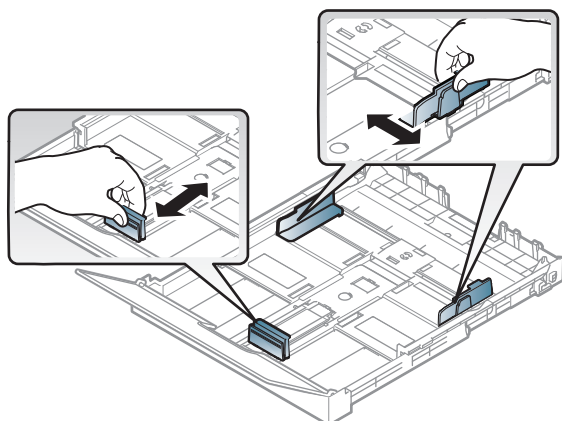
- 1 Vytáhněte zásobník papíru (viz „Informace o zásobníku“ na straně 25).



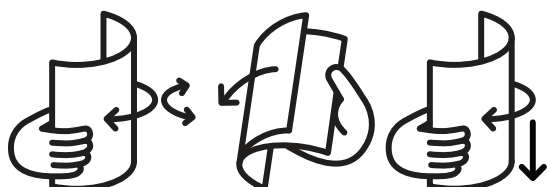
- 2 Otevřete kryt papíru.



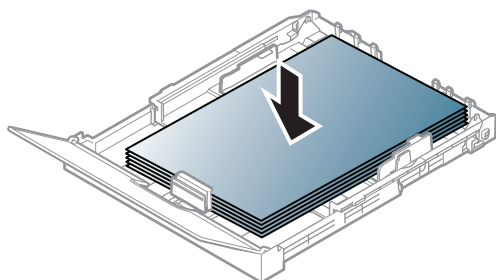
- 3 Stlačte vodítka šířky papíru a páčku délky papíru a umístěte je na správnou značku formátu papíru, které jsou vyznačeny na dně zásobníku, aby odpovídaly použitému formátu.



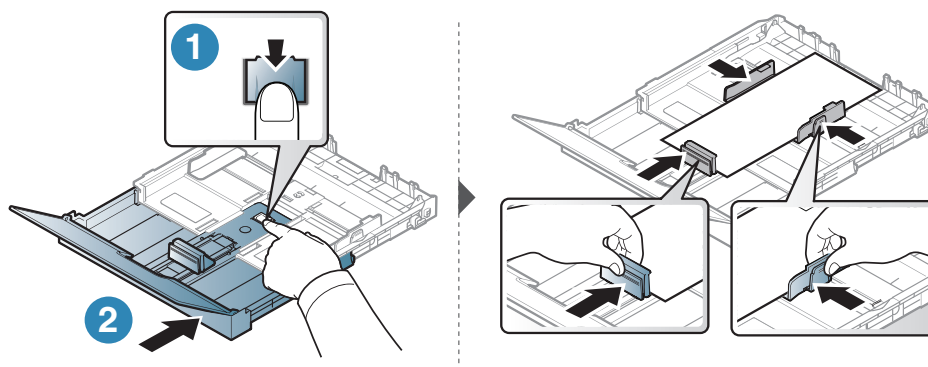
- 4 Před vložením papírů prolistujte nebo profoukněte hranu stohu papírů, aby se oddělily jednotlivé listy.



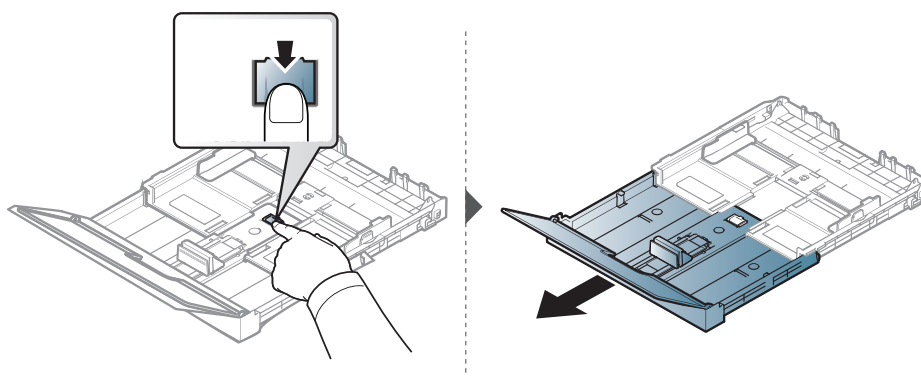
- 5 Vložte papír stranou, na kterou chcete tisknout, nahoru.



U menších formátů papíru než Letter stiskněte a uvolněte západku vodítka v zásobníku a ručně zasuňte zásobník. Pak nastavte vodítko délky a vodítko šířky papíru.



U větších formátů papíru než A4 (např. Legal) stiskněte a uvolněte západku vodítka v zásobníku a ručně vysuňte zásobník. Pak nastavte vodítko délky a vodítko šířky papíru.



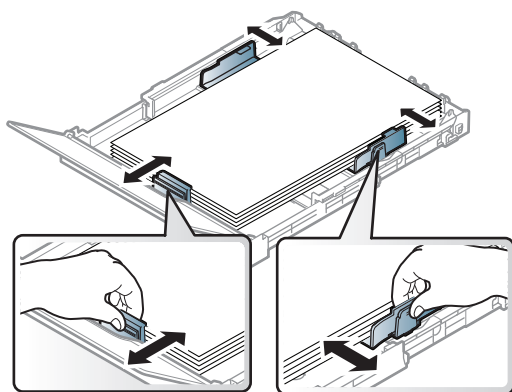
- Pokud vodítko papíru neupravíte, může docházet k registraci papíru, zkreslení obrazu nebo uvíznutí papíru.
- Vodítko šířky papíru nepřisunujte příliš těsně, aby se médium v zásobníku neprohnulo.
- Pokud neupravíte vodítko šířky papíru, může docházet k zaseknutí papíru.



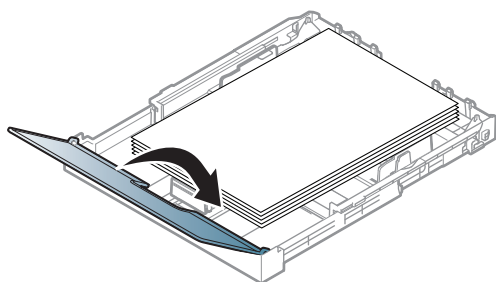
- Nepoužívejte papír se zkrouceným zaváděcím okrajem, může způsobit uvíznutí nebo pomačkání papíru.



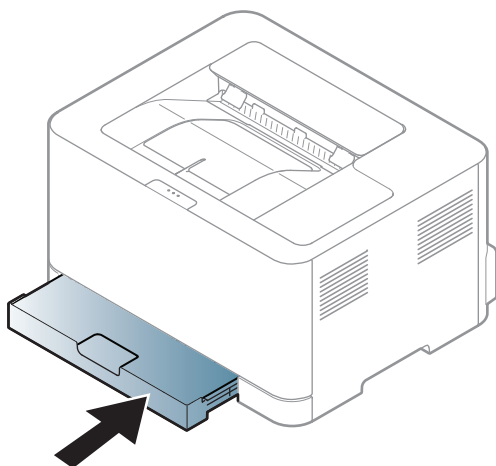
6 Stiskněte šířkové vodítko papíru a posuňte ho k hraně sady papírů tak, aby se papíry neohnuly.



7 Zavřete kryt papíru.



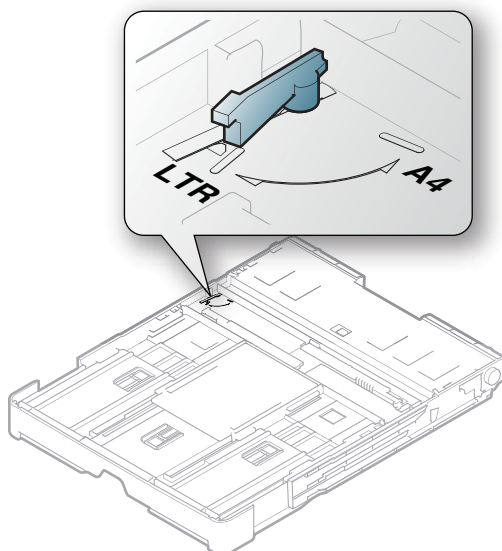
8 Vložte zásobník papíru.



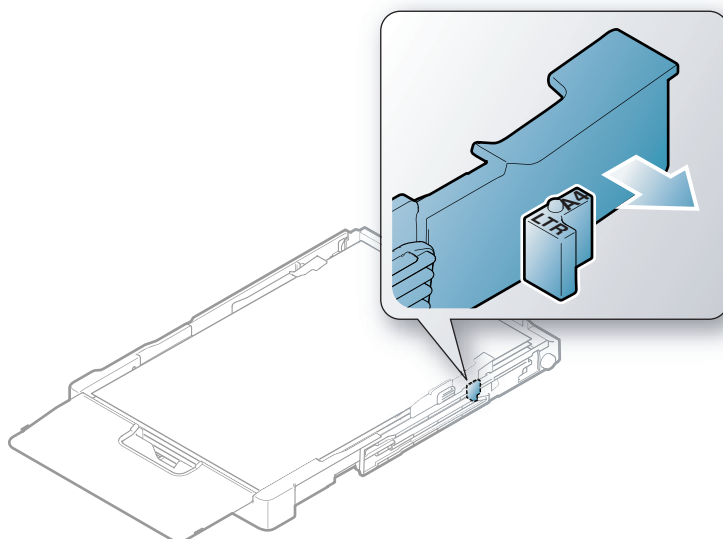
9 Při tisku dokumentu nastavte typ papíru a formát pro zásobník (viz „Nastavení formátu a typu papíru“ na straně 32).

Zásobník je podle země, kde je tiskárna používána, přednastaven na formát Letter nebo A4. Při přechodu druhý z těchto formátů musíte nejprve nastavit páčku a vodítka šířky papíru.

- 1 Vytáhněte zásobník ze zařízení. Otevřete kryt papíru a podle potřeby vyjměte papír ze zásobníku.
- 2 Jestliže chcete přejít na formát Letter, uchopte páčku v zadní části zásobníku a otočte ji ve směru hodinových ručiček. Páčku uvidíte, když posunete vodítko šířky papíru na velikost papíru Legal (LGL).



- 3 Stlačte vodítko šířky papíru a posuňte jej k okraji páčky.



Jestliže chcete přejít na formát A4, posuňte nejprve vodítko šířky papíru směrem doleva a otočte páčku proti směru hodinových ručiček. S páčkou zacházejte jemně, jinak by mohlo dojít k poškození zásobníku.

Tisk na zvláštní média

Následující tabulka uvádí zvláštní média, která lze použít v zásobníku.

Chcete-li změnit nastavení papíru v zařízení, v programu **Předvolby tisku** > karta **Papír** > **Typ** (viz „Otevření předvoleb tisku“ na straně 51).



Při použití zvláštních médií doporučujeme vkládat listy po jednom (viz „Specifikace tiskových médií“ na straně 103).

Gramáže pro každý list viz „Specifikace tiskových médií“ na straně 103.

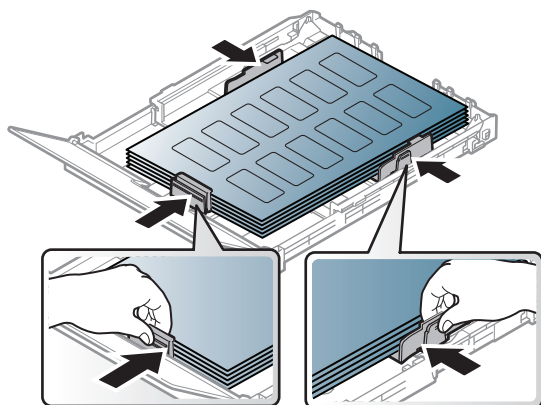
Typy	Zásobník ^a
Normální papír	●
Těžký 90-120 g	●
Lehký 60-69 g	●
Kancelářský	●
Barevný	●
Extra těžký 121-163	●
Štítky	●
Předtištěný	●
Recyklovaný	●
Lesklý 111-130g	●
Lesklý 131-175 g	●
Lesklý 176-220 g	●
HP matný 120 g	●
HP matný 150 g	●
HP matný 200 g	●

a. Typy papíru, které lze použít pro ruční podávání v zásobníku.

(●: podporováno)

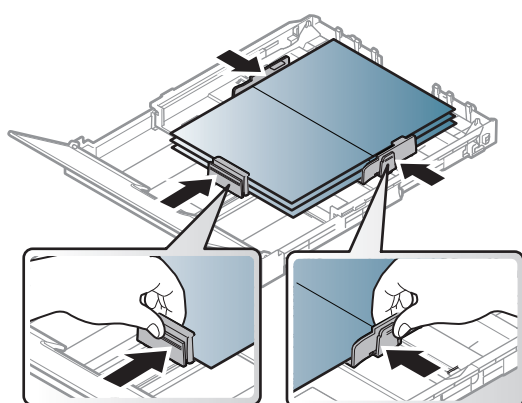
Štítky

Aby nedošlo k poškození zařízení, používejte pouze štítky doporučené pro laserové tiskárny.



- Při výběru štítků zvažte následující faktory:
 - **Lepidlo:** Mělo by být stabilní při fixační teplotě zařízení. Informace o teplotě fixace naleznete mezi specifikacemi zařízení (přibližně 170 °C).
 - **Uspořádání:** Používejte pouze takové štítky, mezi kterými není žádná odkrytá plocha podkladu. Štítky se mohou z listů odlepit a vážně zablokovat zařízení.
 - **Pokroucení:** Musí ležet rovně s max. zvlněním 5 mm v jakémkoli směru.
 - **Stav:** Nepoužívejte štítky, které jsou pomačkané, odlepují se od podkladu nebo obsahují bubliny.
- Ujistěte se, zda mezi štítky není žádná odkrytá plocha s lepidlem. Odkryté oblasti by mohly při tisku způsobit odlepení štítků, což by vedlo k zaseknutí papíru. Odkryté lepidlo může také poškodit součásti zařízení.
- Nevkládejte do zařízení vícekrát stejný arch se štítky. Lepidlo je určeno pouze k jednomu průchodu zařízením.
- Nepoužívejte štítky, které se odlepují od podkladu, ani pomačkané štítky, štítky obsahující bubliny či jinak poškozené štítky.

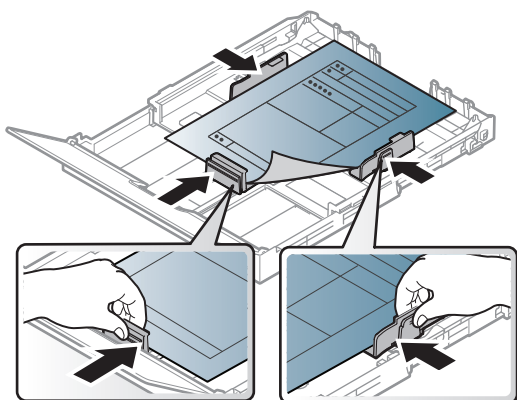
Extra těžký 121-163 / Papír s vlastním formátem



- V softwarové aplikaci nastavte okraje alespoň 6,4 mm od okraje tiskového materiálu.

Předtištěný papír

Při tisku na předtištěný papír by měla být vytištěná strana lícem nahoru. Přední okraj papíru by neměl být pomačkaný. Dochází-li k problémům s podáváním papíru, zkuste papír obrátit. Mějte na paměti, že v tomto případě není zaručena kvalita tisku.



- Musí být potištně tepelně odolným inkoustem, který se nerozpije nebo neodpaří a který neuvolňuje nebezpečné výpary, působí-li na něj fixační teplota zařízení po dobu 0,1 sekundy (přibližně 170 °C).
- Barva na předtištěném papíře musí být nehořlavá a neměla by mít nepříznivý vliv na válce zařízení.
- Před založením předtištěného papíru zkontrolujte, zda je barva na papíře suchá. Během procesu fixace může vlhký inkoust vystoupit z předtištěného papíru a tím snížit kvalitu tisku.

Nastavení formátu a typu papíru

Po vložení papíru do zásobníku nastavte formát a typ papíru. Pro tisk z počítače zvolte formát a typ papíru v aplikaci, kterou používáte pro tisk na svém počítači.

Chcete-li změnit nastavení papíru v zařízení, v programu **Předvolby tisku** > karta **Papír** > **Typ** (viz „Otevření předvoleb tisku“ na straně 51).



- Chcete-li použít papír zvláštního formátu, např. fakturu, zvolte **Vlastní** na kartě **Papír** v nabídce **Předvolby tisku** (viz „Otevření předvoleb tisku“ na straně 51).
- Aby se nezobrazovala chyba nesprávného papíru, mělo by nastavení papíru v zařízení odpovídat nastavení v ovladači. Nastavení papíru v zařízení se provádí v programu **HP Easy Printer Manager** nebo na **HP Embedded Web Server**.
 - Pokud je zařízení připojeno lokálně, můžete provést jeho nastavení v programu **HP Easy Printer Manager** > **Advanced Setting** > **Device Settings** (viz „Používání aplikace HP Easy Printer Manager“ na straně 60).
 - Pokud je zařízení připojeno k síti, můžete provést nastavení ze serveru **HP Embedded Web Server** > karta **Settings** > **Machine Settings** (viz „Použití HP Embedded Web Server“ na straně 43).

Používání zařízení připojeného přes síť

Tato kapitola obsahuje podrobné pokyny týkající se instalace zařízení připojeného přes síť a instalace softwaru.



Podporovaná volitelná zařízení a funkce se mohou lišit podle vašeho modelu (viz „Funkce podle modelů“ na straně 7).

- Nastavení pevné sítě 34
- Instalace ovladače po síti 36
- Nastavení bezdrátové sítě 37
- Použití HP Embedded Web Server 43
- Aplikace HP Smart 46

Nastavení pevné sítě

Tisk protokolu o síťové konfiguraci

Protokol o síťové konfiguraci můžete vytisknout z ovládacího panelu zařízení, na kterém se zobrazí aktuální síťová nastavení zařízení. To vám pomůže nastavit síť.

Na ovládacím panelu stiskněte tlačítko  (**Obnovit**) na dobu přibližně 10 sekund.

Pomocí této **Zprávy o konfiguraci sítě** můžete vyhledat adresu MAC a adresu IP zařízení.

Například:

- Adresa MAC: 00:15:99:41:A2:78
- Adresa IP: 169.254.192.192

Nastavení adresy IP

Nejdříve musíte nastavit adresu IP pro síťový tisk a správu. Ve většině případů přiřadí novou adresu IP automaticky server DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) umístěný v síti.



Když instalujete ovladač tiskárny, nekonfigurujte adresy IPv4 i IPv6 zároveň. Doporučujeme nakonfigurovat buď IPv4, nebo IPv6 (viz „Instalace ovladače po síti“ na straně 36).

Konfigurace IPv4

TCP/IPv4 můžete rovněž nastavit ze služby **Embedded Web Server**. Jakmile se otevře okno **Embedded Web Server**, přesuňte kurzor myši na položku **Settings** horního panelu nabídky a poté klikněte na položku **Network Settings** („Karta Settings“ na straně 44).

Konfigurace IPv6

Protokol **IPv6** je plně podporován pouze v systému Windows Vista nebo vyšším.

Zařízení podporuje následující adresy IPv6 pro síťový tisk a správu.

- **Link-local Address**: Místní adresa IPv6 s automatickou konfigurací (adresa začíná na FE80).
- **Stateless Address**: Adresa IPv6 automaticky konfigurovaná síťovým směrovačem.
- **Stateful Address**: Adresa IPv6 konfigurovaná serverem DHCPv6.
- **Manual Address**: Adresa IPv6 ručně konfigurovaná uživatelem.

V síťovém prostředí IPv6 použijte adresu IPv6 podle následujícího návodu.

Aktivace IPv6

- 1 Spustte internetový prohlížeč, např. Internet Explorer, v systému Windows. Zadejte adresu IP zařízení (http://xxx.xxx.xxx.xxx) do pole adresy a stiskněte klávesu Enter nebo klepněte na tlačítko **Přejít**.
- 2 Pokud se přihlašujete k serveru **HP Embedded Web Server** poprvé, musíte se přihlásit jako správce. Zadejte níže uvedené výchozí hodnoty **ID (admin)**. Z bezpečnostních důvodů vám doporučujeme nastavit výchozí heslo.
- 3 Jakmile se otevře okno **Embedded Web Server**, přesuňte kurzor myši na položku **Settings** horního panelu nabídky a poté klikněte na položku **Network Settings**.
- 4 V levém podokně webové stránky klepněte na položku **TCP/IPv6**.
- 5 Zaškrtnutím políčka **IPv6 Protocol** aktivujte IPv6.
- 6 Klepněte na tlačítko **Apply**.
- 7 Vypněte a znovu zapněte zařízení.



- Můžete rovněž nastavit DHCPv6.
 - Ruční nastavení adresy IPv6:
Zaškrtněte políčko **Manual Address**. Poté se aktivuje textové pole **Address/Prefix**. Zadejte zbytek adresy (např.: 3FFE:10:88:194::**AAAA**. „A“ je šestnáctková hodnota 0 až 9, A až F).
-

Instalace ovladače po síti



- Před instalací zkontrolujte, zda operační systém v počítači tento software podporuje (viz „Operační systém“ na straně 7).
 - Zařízení, které nepodporuje síťové rozhraní, nebude schopno tuto funkci používat (viz „Pohled zezadu“ na straně 18).
 - Musíte stáhnout softwarové balíčky z webových stránek HP pro instalaci softwaru tiskárny. Kompletní podporu pro tiskárnu HP získáte na webu www.hp.com/support/colorlaser150.
-

Windows



Software brány firewall může blokovat síťovou komunikaci. Před připojením zařízení k síti zakažte bránu firewall v počítači.

- 1 Zkontrolujte, zda je zařízení připojeno k síti a zda je zapnuto. Měla by být také nastavena adresa IP zařízení (viz „Nastavení adresy IP“ na straně 34).
- 2 Stáhněte software ovladače tiskárny z webu HP (www.hp.com/support/colorlaser150).
- 3 Zapněte zařízení.
- 4 Rozbalte balíček ovladače a spusťte instalační program ovladače.
- 5 Postupujte podle pokynů v okně instalace.

Nastavení bezdrátové sítě



U některých modelů nemusí být bezdrátová síť k dispozici (viz „Funkce podle modelů“ na straně 7).

Bezdrátové sítě vyžadují vyšší zabezpečení, takže při prvním zřízení přístupového bodu se pro danou síť vytvoří název sítě (SSID), druh použitého zabezpečení a síťové heslo. Předtím, než začnete zařízení instalovat, vyžádejte si tyto informace od správce vaší sítě.

Přehled způsobů nastavení bezdrátové sítě

Nastavení bezdrátové sítě lze provést buď ze zařízení, nebo z počítače. V tabulce níže si vyberte příslušnou metodu nastavení.







- Některé typy instalace bezdrátové sítě nemusí být u některých modelů nebo v některých zemích dostupné.
- Důrazně doporučujeme nastavit na přístupových bodech heslo. Pokud na přístupových bodech nenastavíte heslo, mohou k nim neoprávněně přistupovat neznámá zařízení včetně počítačů, smartphonů a tiskáren. Informace o nastavení hesla najdete v uživatelské příručce k přístupovému bodu.


Způsob nastavení	Způsob připojení	Popis a odkazy
S přístupovým bodem	Z počítače	Viz „Nastavení prostřednictvím kabelu USB“ na straně 38 pro Windows.
		Viz „Přístupový bod bez kabelu USB“ na straně 39 pro Windows.
		Viz „Používání síťového kabelu“ na straně 40.
	Z ovládacího panelu zařízení	Viz „Použití nastavení WPS“ na straně 38.
Z aplikace HP Smart	Viz „Připojení pomocí aplikace HP Smart“ na straně 46.	
Nastavení funkce Wi-Fi Direct	Viz „Nastavení funkce Wi-Fi Direct pro mobilní tisk“ na straně 42.	

Obnovení nastavení bezdrátové sítě

Můžete vrátit nastavení bezdrátové sítě na výchozí hodnoty.


Stiskněte a podržte tlačítko  (Bezdrátový) na ovládacím panelu přibližně 20 sekund. Když začnou kontrolka  (Výstraha) a  (Napájení) společně blikat, uvolněte tlačítko  (Bezdrátový).

Použití nastavení WPS

Pokud vaše zařízení a přístupový bod (nebo bezdrátový směrovač) podporují standard Wi-Fi Protected Setup™ (WPS), můžete jednoduše nakonfigurovat nastavení bezdrátové sítě bez použití počítače pomocí tlačítka  (Bezdrátový).

Položky pro přípravu:

- Zkontrolujte, zda přístupový bod (nebo bezdrátový směrovač) podporuje standard WPS (Wi-Fi Protected Setup™).
- Zkontrolujte, zda vaše zařízení podporuje standard WPS (Wi-Fi Protected Setup™).

- 1 Stiskněte a podržte tlačítko  (Bezdrátový) na ovládacím panelu alespoň 3 sekundy a potom ho uvolněte.
Zařízení se začne připojovat k bezdrátové síti.
- 2 **Během dvou minut** stiskněte tlačítko **WPS (PBC)** na přístupovém bodě (nebo bezdrátovém směrovači).
 - a. Zařízení se připojuje k přístupovému bodu (nebo k bezdrátovému směrovači).
 - b. Po úspěšném připojení zařízení k bezdrátové síti zůstane kontrolka svítit.
- 3 Pokračujte v instalaci softwaru.

Nastavení pomocí systému Windows

Nastavení prostřednictvím kabelu USB

Připravte si tyto položky

- Přístupový bod
- Počítač připojení k síti
- Musíte stáhnout softwarové balíčky z webových stránek HP pro instalaci softwaru tiskárny. Kompletní podporu pro tiskárnu HP získáte na webu www.hp.com/support/colorlaser150.
- Zařízení s nainstalovaným rozhraním bezdrátové sítě
- Kabel USB

Vytvoření infrastrukturní sítě

- 1 Zkontrolujte, zda je k zařízení připojený kabel USB.
- 2 Zapněte počítač, přístupový bod a zařízení.
- 3 Stáhněte software ovladače tiskárny z webu HP (www.hp.com/support/colorlaser150).
- 4 Rozbalte balíček ovladače a spusťte instalační program ovladače.
- 5 V instalačním okně si přečtěte a přijměte instalační smlouvy. Poté klepněte na tlačítko **Další**.
- 6 Na obrazovce **Wireless** vyberte možnost **Printer Connection Type**. Poté klepněte na tlačítko **Další**.
- 7 Na obrazovce **Nastavujete tiskárnu poprvé?** vyberte možnost **Ano, nastavím bezdrátovou síť tiskárny**. Poté klepněte na tlačítko **Další**.
Pokud je tiskárna již připojena k síti, vyberte možnost **Ne, tiskárna je již připojena k síti**.
- 8 Na obrazovce **Vybrat metodu nastavení bezdrátové sítě** vyberte možnost **Pomocí kabelu USB**. Poté klepněte na tlačítko **Další**.
- 9 Po dokončení vyhledávání se zobrazí okno s bezdrátovými síťovými zařízeními. Vyberte název (SSID) přístupového bodu, který chcete použít a klepněte na tlačítko **Next**.
- 10 Jakmile dokončíte nastavení bezdrátové sítě, odpojte kabel USB spojující počítač a zařízení. Klepněte na tlačítko **Next**.
- 11 Vyberte komponenty, které chcete nainstalovat.
- 12 Postupujte podle pokynů v okně instalace.

Přístupový bod bez kabelu USB

Připravte si tyto položky

- Počítač s technologií Wi-Fi a operačním systémem Windows 7 nebo vyšším a přístupový bod (směrovač)
- Musíte stáhnout softwarové balíčky z webových stránek HP pro instalaci softwaru tiskárny. Kompletní podporu pro tiskárnu HP získáte na webu www.hp.com/support/colorlaser150.
- Zařízení s nainstalovaným rozhraním bezdrátové sítě



Při nastavování bezdrátové sítě využívá zařízení bezdrátovou LAN počítače. Možná se nebudete moci připojit k internetu.

Vytvoření infrastrukturní sítě

- 1 Zapněte počítač, přístupový bod a zařízení.
- 2 Stáhněte software ovladače tiskárny z webu HP (www.hp.com/support/colorlaser150).
- 3 Rozbalte balíček ovladače a spusťte instalační program ovladače.
- 4 V instalačním okně si přečtěte a přijměte instalační smlouvy. Poté klepněte na tlačítko **Další**.
- 5 Na obrazovce **Wireless** vyberte možnost **Printer Connection Type**. Poté klepněte na tlačítko **Další**.
- 6 Na obrazovce **Nastavujete tiskárnu poprvé?** vyberte možnost **Ano, nastavím bezdrátovou síť tiskárny**. Pak klepněte na tlačítko **Další**.
Pokud je tiskárna již připojena k síti, vyberte možnost **Ne, tiskárna je již připojena k síti**.
- 7 Na obrazovce **Vybrat metodu nastavení bezdrátové sítě** vyberte možnost **Pomocí přímého bezdrátového spojení**. Poté klepněte na tlačítko **Další**.
- 8 Po dokončení nastavení bezdrátové sítě klepněte na **Další**.
- 9 Postupujte podle pokynů v okně instalace.

Používání síťového kabelu



Vyžádejte si informace o konfiguraci sítě od správce sítě nebo osoby, která nastavila bezdrátovou síť.

Vaše zařízení je kompatibilní se sítí. Chcete-li, aby zařízení fungovalo ve vaší síti, musíte provést jisté konfigurační postupy.

Připravte si tyto položky

- Přístupový bod
- Počítač připojení k síti

- Musíte stáhnout softwarové balíčky z webových stránek HP pro instalaci softwaru tiskárny. Kompletní podporu pro tiskárnu HP získáte na webu www.hp.com/support/colorlaser150.
- Zařízení s nainstalovaným rozhraním bezdrátové sítě
- Kabel počítačové sítě

Tisk protokolu o síťové konfiguraci

Síťová nastavení vašeho zařízení můžete zjistit vytisknutím protokolu o konfiguraci sítě.

Viz „Tisk protokolu o síťové konfiguraci“ na straně 34.

Konfigurace bezdrátové sítě zařízení

Než začnete, zjistěte si název bezdrátové sítě (SSID) a síťový klíč (pokud síť používá šifrování). Tyto informace byly nastaveny při instalaci přístupového bodu (bezdrátového směrovače). Jestliže neznáte vaše bezdrátové prostředí, požádejte osobu, která jej instalovala.

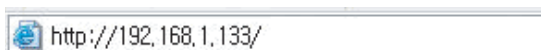
Při konfigurování parametrů bezdrátové sítě můžete použít **HP Embedded Web Server**.

Použití HP Embedded Web Server

Před zahájením konfigurace parametrů bezdrátové sítě zkontrolujte stav připojení kabelu.

- 1 Zkontrolujte, zda je síťový kabel připojen k zařízení. Pokud ne, připojte zařízení pomocí standardního síťového kabelu.
- 2 Spustte webový prohlížeč, například Internet Explorer, Safari nebo Firefox, a v okně prohlížeče zadejte novou adresu IP zařízení.

Například:



- 3 V pravém horním rohu webové stránky **HP Embedded Web Server** klikněte na tlačítko **Login**.
- 4 Pokud se přihlašujete k serveru **HP Embedded Web Server** poprvé, musíte se přihlásit jako správce. Zadejte níže uvedené výchozí hodnoty ID (**admin**). Z bezpečnostních důvodů vám doporučujeme nastavit výchozí heslo.
- 5 Po otevření okna **HP Embedded Web Server** klikněte na **Network Settings**.
- 6 Klepněte na možnost **Wi-Fi > Wizard**.
- 7 Vyberte v seznamu jeden název **Network Name(SSID)**.
- 8 Klepněte na tlačítko **Next**.

Otevře-li se okno nastavení zabezpečení bezdrátové sítě, zadejte zaregistrované heslo (síťové heslo) a klepněte na tlačítko **Next**.

- 9 Objeví se potvrzující okno, ve kterém zkontrolujte nastavení bezdrátového připojení. Pokud je vše v pořádku, klepněte na tlačítko **Apply**.

Nastavení funkce Wi-Fi Direct pro mobilní tisk

Wi-Fi Direct je zabezpečené a snadno použitelné peer-to-peer spojení mezi tiskárnou s aktivovanou funkcí Wi-Fi Direct a mobilním zařízením.

Pomocí Wi-Fi Direct můžete svou tiskárnu připojit k síti Wi-Fi Direct a zároveň se připojit k nějakému přístupovému bodu. Můžete také současně používat pevnou síť a síť Wi-Fi Direct, takže k tiskárně může přistupovat a tisknout dokumenty více uživatelů jak ze sítě Wi-Fi Direct, tak z pevné sítě.



- Prostřednictvím funkce Wi-Fi Direct v tiskárně nelze připojit mobilní zařízení k internetu.
- Seznam podporovaných protokolů se může lišit od vašeho modelu, sítě Wi-Fi Direct NEPODPORUJÍ IPv6, filtrování sítě, IPSec, WINS a služby SLP.
- Přes Wi-Fi Direct lze připojit nejvýše 4 zařízení.

Nastavení funkce Wi-Fi Direct

Pokud vaše tiskárna používá síťový kabel nebo bezdrátový přístupový bod, můžete Wi-Fi Direct aktivovat a nakonfigurovat ze serveru HP Embedded Web Server.

- 1 Vstupte do služby **HP Embedded Web Server**, vyberte **Settings > Network Settings > Wi-Fi > Wi-Fi Direct™**.
- 2 Aktivujte **Wi-Fi Direct™** a nastavte další možnosti.

Nastavení mobilního zařízení

- Po nastavení funkce Wi-Fi Direct z tiskárny nahlédněte do uživatelské příručky mobilního zařízení, které používáte, a nastavte jeho funkci Wi-Fi Direct.
- Po nastavení funkce Wi-Fi Direct musíte stáhnout aplikaci pro mobilní tisk (například: HP Smart), která vám umožní tisknout z vašeho smartphonu.



- Když najdete tiskárnu, ke které se chcete z mobilního zařízení připojit, vyberte ji a kontrolka na tiskárně začne blikat. Stiskněte tlačítko Wireless na tiskárně, a tiskárna se připojí k mobilnímu zařízení. Nemáte-li tlačítko Wireless, stiskněte, když se objeví okno potvrzující připojení Wi-Fi, na displeji možnost, kterou chcete, a připojí se k vašemu mobilnímu zařízení.
- Pokud vaše mobilní zařízení nepodporuje Wi-Fi Direct, musíte místo stisknutí tlačítka Wireless zadat „Síťový klíč“ tiskárny.

Použití HP Embedded Web Server

Pro snadné nastavení sítě v síťovém prostředí je k dispozici několik programů. Zvláště správci sítě mohou spravovat několik zařízení v síti.



- Minimálním požadavkem pro službu HP Embedded Web Server je aplikace Internet Explorer 8,0 nebo vyšší.
- Než začnete používat následující programy, nastavte nejdříve adresu IP.
- Některé funkce a volitelné doplňky nemusí být u některých modelů nebo v některých zemích dostupné (viz „Funkce modelů“ na straně 7).

HP Embedded Web Server

Webový server zabudovaný do vaší síťové tiskárny, který umožňuje provádět následující úlohy:

- Zkontrolovat informace o spotřebním materiálu a jeho stavu.
- Upravit nastavení tiskárny.
- Konfigurovat síťové parametry nezbytné pro připojení zařízení k různým síťovým prostředím.

Přístup do HP Embedded Web Server

- 1 Spustíte internetový prohlížeč, např. Internet Explorer, v systému Windows.
Zadejte IP adresu zařízení (<http://xxx.xxx.xxx.xxx>) do pole adresy a stiskněte klávesu Enter nebo klepněte na **Přejít**.
- 2 Zobrazí se integrovaná webová stránka zařízení.

Přihlášení do HP Embedded Web Server

Před konfigurací možností na serveru HP Embedded Web Server je třeba se přihlásit jako správce. Server HP Embedded Web Server lze použít i bez přihlášení, avšak nebudete mít přístup ke kartám **Settings** a **Security**.

- 1 V pravém horním rohu webové stránky HP Embedded Web Server klikněte na tlačítko **Login**.
- 2 Pokud se přihlašujete k serveru **HP Embedded Web Server** poprvé, musíte se přihlásit jako správce. Zadejte níže uvedené výchozí hodnoty **ID (admin)**. Z bezpečnostních důvodů vám doporučujeme nastavit výchozí heslo.

Přehled HP Embedded Web Server



Některé karty se nemusejí v závislosti na modelu zobrazit.

Karta Information

Na této kartě naleznete obecné informace o zařízení. Můžete zde kontrolovat např. množství zbývajících tonerů. Můžete také vytisknout protokoly, například protokol chyb.

- **Active Alerts:** Zobrazuje varování, která se vyskytla při provozu zařízení, a jejich závažnost.
- **Supplies:** Zobrazuje počet vytištěných stránek a množství tonerů zbývajících v kazetě.
- **Usage Counters:** Zobrazuje počet použití podle typu tisku: jednostranný tisk a oboustranný tisk.
- **Current Settings:** Zobrazuje informace o zařízení a o síti.
- **Print information:** Umožňuje vytisknout protokoly, například protokoly týkající se systému, e-mailových adres a písem.
- **Security Information:** Zobrazuje informace o zabezpečení zařízení.

Karta Settings

Tato karta umožňuje nastavit možnosti vašeho zařízení a sítě. Chcete-li tuto kartu zobrazit, je třeba se přihlásit jako správce.

- **Karta Machine Settings:** Umožňuje nastavit možnosti, které jsou v zařízení k dispozici.
- **Karta Network Settings:** Zobrazuje možnosti pro síťové prostředí. Nastavuje možnosti jako např. TCP/IP a síťové protokoly.

Karta Security

Tato karta umožňuje nastavit informace o zabezpečení systému a sítě. Chcete-li tuto kartu zobrazit, je třeba se přihlásit jako správce.

- **System Security:** Umožňuje nastavit informace o správci systému a také povolit či zakázat funkce zařízení.
- **Network Security:** Umožňuje provádět nastavení filtrování adres IPv4/IPv6.

Karta Maintenance

Tato karta slouží k údržbě zařízení. Můžete zde upgradovat firmware a nastavit kontaktní informace pro odesílání e-mailů. Můžete se také připojit k webovým stránkám společnosti HP nebo stáhnout ovladače výběrem nabídky **Link**.

- **Firmware Upgrade:** Umožňuje provést upgrade firmwaru zařízení.
- **Contact Information:** Zobrazuje kontaktní informace.

- **Link:** Zobrazuje odkazy na užitečné stránky, ze kterých můžete stahovat nebo na nich můžete kontrolovat informace.

Nastavení informací o správci systému



V závislosti na volbách a modelech se některé nabídky nemusí na displeji zobrazovat. V takovém případě se nevztahují k vašemu zařízení.

- 1 Spustte internetový prohlížeč, např. Internet Explorer, v systému Windows.
Zadejte adresu IP zařízení (http://xxx.xxx.xxx.xxx) do pole adresy a stiskněte klávesu Enter nebo klepněte na tlačítko **Přejít**.
- 2 Zobrazí se integrovaná webová stránka zařízení.
- 3 Na kartě **Security** vyberte možnost **System Security > System Administrator**
- 4 Zadejte jméno správce, telefonní číslo a místo.
- 5 Klepněte na **Apply**.

Aplikace HP Smart

Můžete sdílet dokumenty a obrázky prostřednictvím e-mailu, textových zpráv a oblíbených cloudových služeb a sociálních sítí (jako je například iCloud, Google Drive, Dropbox a Facebook). Můžete rovněž nastavit nové tiskárny HP, stejně jako monitorovat a objednávat spotřební materiály.



Aplikace HP Smart nemusí být dostupná ve všech jazycích. Některé funkce nemusí být k dispozici u všech modelů tiskárny.

-
- **Instalace aplikace HP Smart:** Chcete-li nainstalovat aplikaci na svém zařízení, přejděte na 123.hp.com a postupujte podle pokynů na obrazovce pro přístup do obchodu s aplikacemi pro vaše zařízení.
 - **Připojení k tiskárně:** Ujistěte se, že je tiskárna zapnutá a že je připojena ke stejné síti, jako vaše zařízení. HP Smart automaticky detekuje tiskárnu.
 - **Získání dalších informací o aplikaci HP Smart:**
 - Viz „Tisk pomocí aplikace HP Smart“ na straně 47.
 - Viz „Získání nápovědy z aplikace HP Smart“ na straně 47.

Pro další informace o použití aplikace HP Smart pro tisk, skenování, přístup k funkcím tiskárny a řešení problému přejděte na:




- **iOS/Android:** www.hp.com/go/hpsmart-help

Připojení pomocí aplikace HP Smart

Můžete použít aplikaci HP Smart pro nastavení tiskárny na vaší bezdrátové síti.

- 1 Ujistěte se, že jsou váš počítač nebo mobilní zařízení připojeny k vaší bezdrátové síti a že znáte k této síti heslo.
- 2 Zkontrolujte, zda je tiskárna režimu nastavení Auto Wireless Connect (AWC).

Pokud nastavujete svou tiskárnu poprvé, tiskárna je připravena pro nastavení po prvním zapnutí. Pokračuje ve vyhledávání aplikace HP Smart pro připojení po dobu 2 hodin, poté se vyhledávání zastaví.

Abyste přivedli ovládací panel do režimu nastavení Auto Wireless Connect (AWC), stiskněte a podržte tlačítko  (Bezdrátový) alespoň na 20 vteřin, dokud nezačnou společně blikat kontrolky  (Výstraha) a  (Napájení).
- 3 Otevřete aplikaci HP Smart a poté proveďte jednu z následujících akcí:

- **iOS/Android:** Na domovské obrazovce klepněte na ikonu Plus a poté zvolte tiskárnu. Pokud není tiskárna v seznamu, klepněte na **Přidat novou tiskárnu**. Postupujte podle pokynů na obrazovce pro přidání tiskárny do své sítě.

Změna výchozího nastavení tiskárny z aplikace HP Smart

Můžete provést nastavení tiskárny z aplikace HP Smart app.

- 1 Otevřete aplikaci HP Smart.
- 2 Klepněte na ikonu Plus, pokud chcete provést změnu na jinou tiskárnu nebo přidat novou tiskárnu.
- 3 Klepněte na **Nastavení tiskárny**.
- 4 Zvolte požadovanou možnost a poté změňte nastavení.

Tisk pomocí aplikace HP Smart

Tisk ze zařízení se systémem Android nebo iOS

- 1 Otevřete aplikaci HP Smart.
- 2 Klepněte na ikonu Plus, pokud chcete provést změnu na jinou tiskárnu nebo přidat novou tiskárnu.
- 3 Klepněte na možnost tisku.
- 4 Vyberte fotografii nebo dokument, které chcete vytisknout.
- 5 Klepněte na **Tisk**.

Získání nápovědy z aplikace HP Smart

Aplikace HP Smart poskytuje upozornění na problémy s tiskárnou (uvíznutý papír a jiné problémy), odkazy na obsah nápovědy a možnosti kontaktovat podporu ohledně další pomoci.

Tisk

Tato kapitola poskytuje informace o možnostech tisku. Tato část je založena hlavně na systému Windows 7.



Musíte stáhnout softwarové balíčky z webových stránek HP pro instalaci softwaru tiskárny. Kompletní podporu pro tiskárnu HP získáte na webu www.hp.com/support > zvolte svou zemi a oblast > vyhledejte svůj produkt.

- Základní tisk 49
- Zrušení tiskové úlohy 50
- Otevření předvoleb tisku 51
- Použití oblíbeného nastavení 52
- Použití nápovědy 53
- Funkce tisku 54
- Používání aplikace HP Easy Printer Manager 60
- Použití programů Stav tiskárny 63

Základní tisk



Před tiskem zkontrolujte, zda operační systém v počítači tento software podporuje (viz „Operační systém“ na straně 7).

Následující okno **Předvolby tisku** je určeno pro Poznámkový blok v systému Windows 7. Vaše okno **Předvolby tisku** se může lišit v závislosti na operačním systému a používané aplikaci.

- 1 Otevřete dokument, který chcete vytisknout.
 - 2 Vyberte příkaz **Tisk** v nabídce **Soubor**.
 - 3 Vyberte své zařízení ze seznamu **Vybrat tiskárnu**.
 - 4 Základní nastavení tisku, včetně počtu kopií a rozsahu tisku, zvolte v okně **Tisk**.
-





Chcete-li využít pokročilých tiskových funkcí, klepněte na tlačítko **Vlastnosti** nebo **Předvolby** v okně **Tisk** (viz „Otevření předvoleb tisku“ na straně 51).

- 5 Chcete-li zahájit tiskovou úlohu, klepněte na tlačítko **OK** nebo **Tisk** v okně **Tisk**.





Zrušení tiskové úlohy

Jestliže tisková úloha čeká v tiskové frontě nebo na tiskovém spooleru, zrušíte úlohu takto:

- Do tohoto okna můžete jednoduše vstoupit tak, že na hlavním panelu systému Windows poklepete na ikonu zařízení ().
- Aktuální úlohu můžete také zrušit stisknutím tlačítka  (**Storno**) na ovládacím panelu.

Otevření předvoleb tisku



- Okno **Předvolby tisku** zobrazené v této uživatelské příručce se může lišit v závislosti na typu používaného zařízení.
 - Po výběru možnosti v okně **Předvolby tisku** se může zobrazit varovný symbol  nebo . Symbol  znamená, že určitou možnost můžete vybrat, ale nedoporučuje se to. Symbol  znamená, že možnost nelze vybrat kvůli nastavení nebo prostředí počítače.
-

- 1 Otevřete dokument, který chcete vytisknout.
 - 2 V nabídce Soubor vyberte možnost **Tisk**. Zobrazí se okno **Tisk**.
 - 3 Vyberte své zařízení ze seznamu **Vybrat tiskárnu**.
 - 4 Klepněte na **Vlastnosti** nebo **Předvolby**. Klikněte nebo klepněte na karty v tiskovém ovladači pro konfiguraci dostupných možností.
-



- V systémech Windows 10, 8.1 a 8 budou mít tyto aplikace jiné rozvržení s různými funkcemi, než je popsáno níže pro desktopové aplikace. Pro přístup k funkci tisku z aplikace obrazovky **Start** dokončete následující kroky:
 - **Windows 10**: Zvolte **Tisk** a poté vyberte tiskárnu.
 - **Windows 8.1 nebo 8**: Zvolte **Zařízení**, zvolte **Tisk** a poté vyberte tiskárnu.
 - Aktuální stav zařízení můžete zkontrolovat stisknutím tlačítka **Stav tiskárny** (viz „Použití programů Stav tiskárny“ na straně 63).
-

Použití oblíbeného nastavení

Možnost **Oblíbené**, která je k dispozici na každé kartě předvoleb kromě karty **HP**, umožňuje uložit aktuální předvolby pro budoucí použití.

Chcete-li uložit položku do seznamu **Oblíbené**, postupujte takto:

- 1 Změňte nastavení na každé kartě podle potřeby.
- 2 Zadejte název položky ve vstupním dialogu **Oblíbené**.
- 3 Klepněte na **Uložit**.
- 4 Zadejte název a popis a pak vyberte požadovanou ikonu.
- 5 Klepněte na **OK**. Při uložení nastavení **Oblíbené** se uloží všechna aktuální nastavení ovladače.



Chcete-li uložené nastavení použít, vyberte ho na kartě **Oblíbené**. Zařízení je nyní nastaveno na tisk podle vybraného nastavení. Chcete-li uložené nastavení odstranit, vyberte ho na kartě **Oblíbené** a klepněte na tlačítko **Smazat**.

Použití nápovědy

V okně **Předvolby tisku** klepněte na volbu, o které se chcete dozvědět víc, a na klávesnici stiskněte klávesu **F1**.

Funkce tisku




- Tato funkce nemusí být v závislosti na modelu nebo volitelných doplňcích dostupná (viz „Funkce podle modelů“ na straně 7).
- Musíte stáhnout softwarové balíčky z webových stránek HP pro instalaci softwaru tiskárny. Kompletní podporu pro tiskárnu HP získáte na webu www.hp.com/support/colorlaser150.

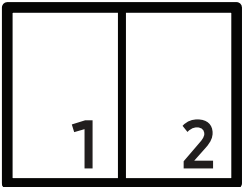
Vysvětlení zvláštních tiskových funkcí

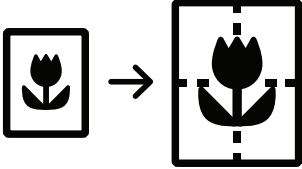
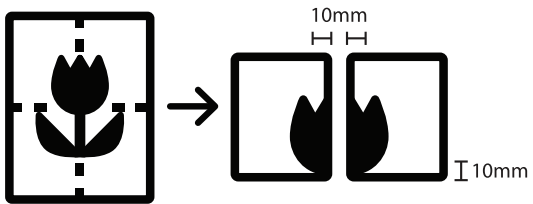
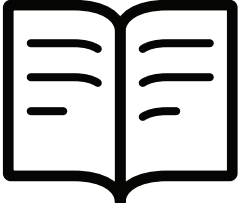



Při tisku můžete využívat pokročilé tiskové funkce.


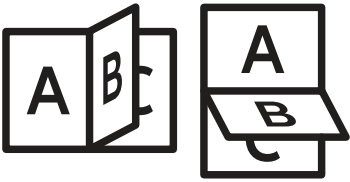
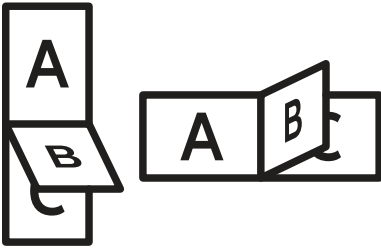
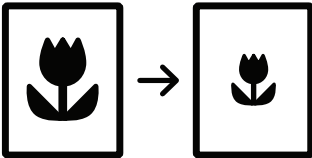

Chcete-li využít možnosti, kterými je ovladač tiskárny vybaven, klepněte na tlačítko **Vlastnosti** nebo **Předvolby** v okně aplikace **Tisk** pro změnu nastavení tisku. Název zařízení v okně vlastností zařízení se může lišit podle toho, jaké zařízení používáte.



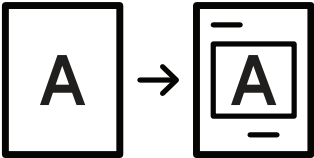
- V závislosti na možnostech a modelech se některé nabídky nemusí na displeji zobrazovat. V takovém případě se nevztahují k vašemu zařízení.
- Vyberte nabídku **Nápověda** nebo v okně klepněte na tlačítko  nebo stiskněte klávesu **F1** na klávesnici a klepněte na položku, o které chcete získat informace (viz „Použití nápovědy“ na straně 53).

Položka	Popis
<p>Několik stránek na list</p> 	<p>Umožňuje vybrat počet stránek, které chcete vytisknout na jeden list papíru. Při tisku více stránek na jeden list papíru se stránky zmenší a budou umístěny na papír v pořadí, které zadáte. Na jeden list můžete vytisknout až 16 stránek.</p>

Položka	Popis
<p>Tisk plakátu</p> 	<p>Umožní vytisknout jednostránkový dokument na 4 (Plakát 2x2), 9 (Plakát 3x3) nebo 16 (Plakát 4x4) listů papíru a jejich vzájemným složením pak vytvořit jeden dokument velikost plakátu.</p> <p>Vyberte hodnotu Překrytí plakátu. Hodnotu Překrytí plakátu zadejte v milimetrech nebo palcích výběrem přepínače v pravém horním rohu karty Základní. Bude tak jednodušší slepit stránky k sobě.</p> 
<p>Tisk brožur</p> 	<p>Vytiskne dokumenty po obou stranách listu papíru a uspořádá stránky tak, aby přeložením vytištěného papíru vznikla brožura.</p> <p> Možnost Tisk brožur není dostupná u všech formátů papíru. Vyberte dostupný Formát papíru na kartě Papír, abyste viděli, které formáty papíru jsou k dispozici.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vyberete-li nepodporovaný formát papíru, bude tato volba automaticky zrušena. Vyberte pouze dostupný papír (papír bez značky  nebo .

Položka	Popis
<p>Oboustranný tisk (ruční)</p>	<p>Umožňuje tisknout na obě strany listu papíru (duplexní tisk). Před tiskem rozhodněte, jak má být dokument orientován.</p> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> • Pokud zařízení neobsahuje duplexní jednotku, je třeba dokončit tiskovou úlohu ručně. Zařízení vytiskne nejdříve každou druhou stránku dokumentu. Poté se v počítači zobrazí zpráva. • Funkce Vynechat prázdné strany nefunguje, když vyberete možnost duplex. <ul style="list-style-type: none"> • Žádný: Vypíná tuto funkci. • Dlouhý okraj: Tato možnost představuje rozložení obvyklé při knižní vazbě. <p></p> <ul style="list-style-type: none"> • Krátký okraj: Tato možnost představuje rozložení obvyklé u kalendářů. <p></p>
<p>Možnosti papíru</p> <p></p>	<p>Umožňuje změnit velikost dokumentu můžete změnit tak, aby se dokument na stránce vytiskl menší nebo větší, zadáním počtu procent, o které se má dokument zvětšit nebo zmenšit.</p>
<p>Vodoznak</p> <p></p>	<p>Volba Vodoznak umožňuje vytisknout text přes stávající dokument. Můžete například vytisknout velký šedý nápis „DRAFT“ nebo „CONFIDENTIAL“ diagonálně přes první stranu nebo všechny strany dokumentu.</p>

Položka	Popis
<p>Vodoznak (Vytvoření vodoznaku)</p>	<p>a. Chcete-li nastavení tisku změnit ze softwarové aplikace, otevřete okno Předvolby tisku (viz „Otevření předvoleb tisku“ na straně 51).</p> <p>b. Klepněte na kartu Rozšířené a vyberte možnost Upravit... z rozevíracího seznamu Vodoznak.</p> <p>c. Do pole Text vodoznaku zadejte text vodoznaku. Text může mít až 256 znaků. Pokud zaškrtnete políčko Pouze první stránka, vodoznak bude vytištěn pouze na první stránce.</p> <p>d. Vyberte možnosti vodoznaku. V části Atributy písma můžete vybrat název písma, styl, velikost a tónování a v části Zarovnání a úhel vodoznaku můžete nastavit úhel vodoznaku.</p> <p>e. Klepnutím na tlačítko Přidat přidáte nový vodoznak do seznamu Stávající vodoznaky.</p> <p>f. Po skončení úprav klepejte na OK nebo Tisk dokud se okno Tisk nezavře.</p>
<p>Vodoznak (Úprava vodoznaku)</p>	<p>a. Chcete-li nastavení tisku změnit ze softwarové aplikace, otevřete okno Předvolby tisku (viz „Otevření předvoleb tisku“ na straně 51).</p> <p>b. Klepněte na kartu Rozšířené a vyberte možnost Upravit... z rozevíracího seznamu Vodoznak.</p> <p>c. V seznamu Stávající vodoznaky vyberte vodoznak, který chcete upravit, a změňte jeho text a nastavení.</p> <p>d. Uložte provedené změny klepnutím na tlačítko Aktualizovat.</p> <p>e. Klepnutím na tlačítko OK nebo Tisk zavřete okno Tisk.</p>
<p>Vodoznak (Odstranění vodoznaku)</p>	<p>a. Chcete-li nastavení tisku změnit ze softwarové aplikace, otevřete Předvolby tisku.</p> <p>b. Klepněte na kartu Rozšířené a vyberte možnost Upravit... z rozevíracího seznamu Vodoznak.</p> <p>c. V seznamu Stávající vodoznaky vyberte vodoznak, který chcete odstranit, a klepněte na tlačítko Smazat.</p> <p>d. Klepnutím na tlačítko OK nebo Tisk zavřete okno Tisk.</p>

Položka	Popis
<p>Šablona</p> 	<p>Šablona je text nebo obrázek uložený na pevném disku počítače jako soubor zvláštního formátu, který lze vytisknout na libovolný dokument. Šablony často zastupují funkci hlavičkových papírů. Namísto předtištěného hlavičkového papíru můžete vytvořit šablonu obsahující stejné informace jako hlavičkový papír. Chcete-li potom vytisknout dopis na hlavičkový papír společnosti, není nutné do zařízení vkládat předtištěný hlavičkový papír. Stačí na dokument vytisknout šablonu hlavičkového papíru.</p> <p>Chcete-li použít šablonu stránky, musíte vytvořit novou šablonu obsahující logo nebo příslušný obrázek.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Formát (velikost stránky) dokumentu šablony musí být stejný jako formát dokumentu, který chcete se šablonou vytisknout. Nevytvářejte šablonu s vodoznakem. • Rozlišení dokumentu šablony musí být stejné jako rozlišení dokumentu tištěného se šablonou.
<p>Šablona (Vytvoření šablony)</p>	<ol style="list-style-type: none"> a. Vytvořte nebo otevřete dokument obsahující text nebo obrázek, který chcete v nové šabloně použít. Umístěte jednotlivé položky přesně tak, jak si je přejete v šabloně vytisknout. b. Dokument lze uložit jako šablonu v okně Předvolby tisku. c. Klikněte na kartu Rozšířené a z rozevíracího seznamu Šablona vyberte položku Vytvořit. d. V okně Uložit jako zadejte do pole Název úlohy název dlouhý maximálně osm znaků. V případě potřeby vyberte cestu k souboru (výchozí je C:\Formover). e. Klepněte na uložit. f. Klepnutím na tlačítko OK nebo Tisk zavřete okno Tisk. Po zobrazení okna s výzvou k potvrzení klepněte na tlačítko Ano. g. Soubor se nevytiskne. Namísto toho se uloží na pevný disk počítače.

Položka	Popis
<p>Šablona (Použití šablony)</p>	<p>a. Vytvořte nebo otevřete dokument, který chcete vytisknout.</p> <p>b. Chcete-li nastavení tisku změnit ze softwarové aplikace, otevřete Předvolby tisku.</p> <p>c. Klepněte na kartu Rozšířené.</p> <p>d. V rozevíracím seznamu Šablona vyberte Tisková šablona.</p> <p>e. Pokud se zvolený soubor šablony nezobrazí v rozbalovacím seznamu Soubor šablony 1 nebo Soubor šablony 2, zvolte z nabídky Seznam šablon možnost Načíst. Vyberte soubor se šablonou, kterou chcete použít. Pokud jste požadovaný soubor s šablonou uložili do externího souboru, můžete ho také načíst po otevření okna Načíst. Po vybrání souboru klepněte na tlačítko Otevřít. Soubor se zobrazí v poli Seznam šablon a lze ho použít k tisku. Vyberte šablonu v poli Seznam šablon.</p> <p>f. V případě potřeby zaškrtněte políčko Při tisku potvrdit šablonu. Zaškrtnete-li toto políčko, zobrazí se při každém odeslání dokumentu k tisku okno s žádostí o potvrzení, zda se má šablona tisknout společně s dokumentem. Není-li políčko zaškrtnuto a vyberete-li šablonu, vytiskne se šablona s dokumentem automaticky.</p> <p>g. Klepnutím na tlačítko OK nebo Tisk zavřete okno Tisk. Vybraná šablona se vytiskne na dokument.</p>
<p>Šablona (Odstranění šablony)</p>	<p>a. V okně Printing Preferences klepněte na kartu Rozšířené.</p> <p>b. Vyberte možnost Upravit v rozevíracím seznamu Upravit.</p> <p>c. V poli Seznam šablon vyberte šablonu, kterou chcete odstranit.</p> <p>d. Klepněte na tlačítko Smazat.</p> <p>e. Po zobrazení okna s výzvou k potvrzení klepněte na tlačítko Ano.</p> <p>f. Klepnutím na tlačítko OK nebo Tisk zavřete okno Tisk. Nepoužívané šablony můžete odstranit.</p>

Používání aplikace HP Easy Printer Manager



Minimálním požadavkem pro program HP Easy Printer Manager v systému Windows je aplikace Internet Explorer 6.0 nebo vyšší.

HP Easy Printer Manager je aplikace, která spojuje všechna nastavení zařízení HP na jednom místě. HP Easy Printer Manager obsahuje nastavení zařízení i tiskového prostředí, nastavení/akcí a spouštění. Všechny tyto funkce jsou prostředkem k pohodlnému užívání vašeho zařízení HP. HP Easy Printer Manager nabízí uživateli dvě různá uživatelská rozhraní: základní uživatelské rozhraní a rozšířené uživatelské rozhraní. Přepínání mezi oběma rozhraními je snadné: stačí klepnout na jedno tlačítko.

Vysvětlení funkcí aplikace HP Easy Printer Manager

Spuštění programu:

Pro systém Windows

Vyberte **Začátek** > **Programy** nebo **Všechny programy** > **HP Printers** > **HP Easy Printer Manager**.

- Pro systém Windows 8

V liště **Charms** vyberte **Hledat** > **Aplikace** > **HP Printers** > **HP Printer Manager**.

- V systému Windows 10 / Windows Server 2016

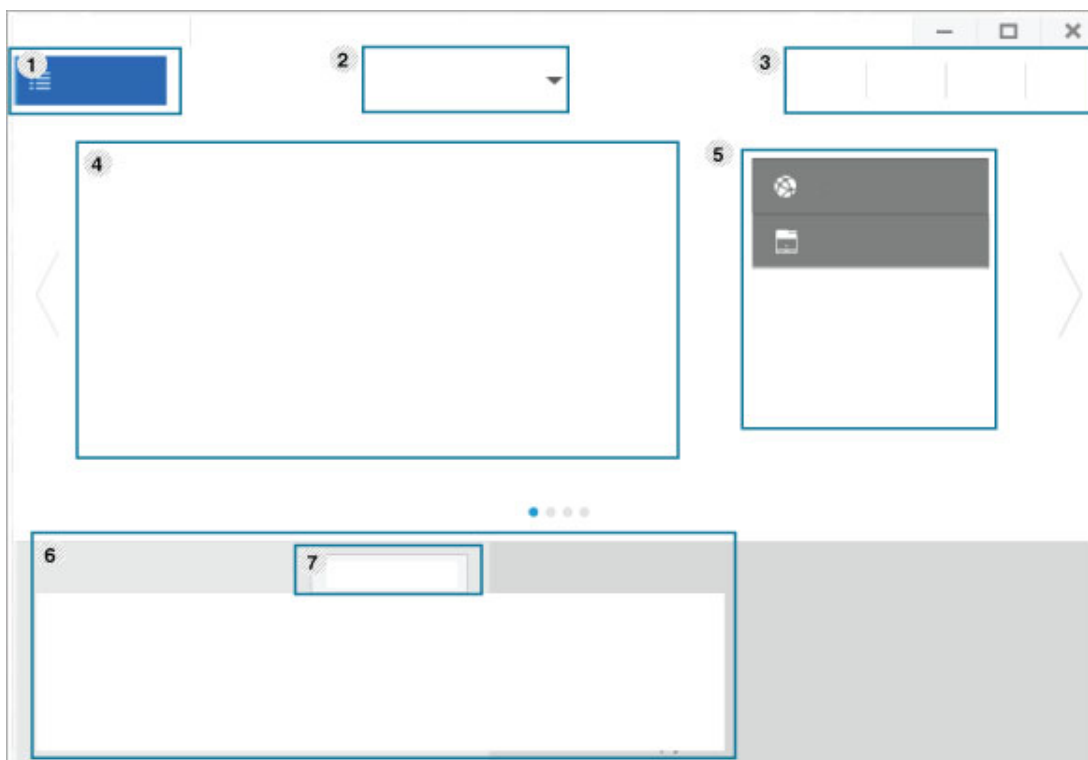
V hlavním panelu napište do zadávacího pole **Tiskárny HP** **Hledat**. Stiskněte klávesu Enter a poté zvolte **HP Printer Manager**.



NEBO

Z ikony **Začátek** () zvolte **Všechny aplikace** > **Tiskárny HP** **HP Printer Manager**.



Snímek obrazovky se může lišit v závislosti na operačním systému, modelu nebo příslušenství.



1	Seznam tiskáren	V seznamu tiskáren se zobrazují tiskárny nainstalované v počítači a síťové tiskárny přidané zjišťováním sítě.
2	Rozšířené nastavení	<p>Rozšířené uživatelské rozhraní je určeno pro osoby, které mají na starosti správu sítě a zařízení.</p> <p> V závislosti na volbách a modelech se některé nabídky nemusí na displeji zobrazovat. V takovém případě se nevztahují k vašemu zařízení.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nastavení zařízení: Můžete změnit různá nastavení tiskárny, například nastavení týkající se zařízení, papíru, rozvržení, emulace, sítě a informací o tisku. <p> Pokud připojíte zařízení k síti, aktivuje se ikona HP Embedded Web Server.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nastavení upozornění: Tato nabídka obsahuje nastavení týkající se upozornění na chyby. <ul style="list-style-type: none"> - Upozornění tiskárny: Obsahuje nastavení týkající se toho, kdy budou upozornění přijímána. - Upozornění e-mailem: Obsahuje možnosti týkající se přijímání upozornění prostřednictvím e-mailu. - Historie upozornění: Obsahuje historii upozornění souvisejících se zařízeními a tonerem.
3	Informace o aplikaci	Obsahuje odkazy na změnu obnovení, nastavení předvoleb, nápovědu a informace o aplikaci.

4	Informace o tiskárně	Tato oblast obsahuje obecné informace o zařízení. Můžete zde ověřit informace, jako je název modelu zařízení, adresa IP (nebo název portu) a stav zařízení.
5	Rychlé odkazy	Zobrazí Rychlé odkazy na určité funkce zařízení. Tato část rovněž obsahuje odkazy na aplikace v rozšířeném nastavení.
6	Oblast obsahu	Zobrazuje informace o vybraném zařízení, hladině zbývajících toneru a papíru. Informace se budou lišit podle vybraného zařízení. Některá zařízení tuto funkci nepodporují.
7	Objednat spotřební materiál	V okně objednávání spotřebního materiálu klepněte na tlačítko Objednat . Náhradní kazetu (kazety) s tonerem si můžete objednat online.



V okně vyberte nabídku **Nápověda** a klepněte na jakoukoli volbu, o které chcete získat informace.

Použití programů Stav tiskárny

Stav tiskárny je program, který sleduje stav zařízení a informuje vás o něm.






- Okno Stav tiskárny a jeho obsah zobrazený v této uživatelské příručce se mohou lišit podle používaného zařízení nebo operačního systému.
- Zkontrolujte, se kterými operačními systémy je zařízení kompatibilní (viz „Požadavky na systém“ na straně 105).
- K dispozici pouze uživatelům operačního systému Windows.

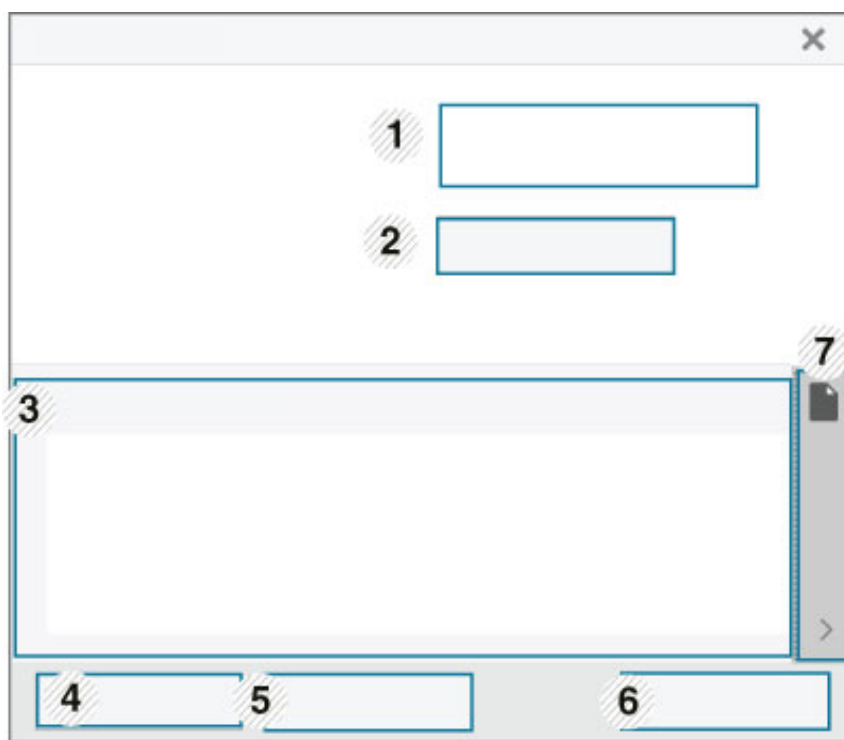
Přehled programu Stav tiskárny

Pokud se při tisku vyskytne chyba, můžete chybu zkontrolovat v programu Stav tiskárny. Při instalaci softwaru k zařízení se program Stav tiskárny nainstaluje automaticky.

Program Stav tiskárny můžete také spustit ručně. V okně **Předvolby tisku** klikněte na kartu, kromě karty **HP** > tlačítko **Stav tiskárny**. Možnost **Oblíbené**, která je k dispozici na každé kartě předvoleb kromě karty **HP**.

V hlavním panelu systému Windows se zobrazují následující ikony:

Ikona	Význam	Popis
	Normální	Zařízení je v pohotovostním režimu a nevyskytly se u něj žádné chyby ani varování.
	Varování	Zařízení je ve stavu, kdy může v budoucnu dojít k chybě. Například může být ve stavu, kdy dochází toner, což může vést ke stavu, kdy je toner prázdný.
	Chyba	V zařízení došlo alespoň jedné chybě.



1	Informace o zařízení	V této části si můžete prohlédnout stav zařízení, název současného modelu tiskárny, název připojeného portu.
2	Uživatelská příručka	Uživatelská příručka je zakázána. Uživatelskou příručku můžete stáhnout z www.hp.com/support/colorlaser150 .
3	Info o spotř. mat.	Uživatel může zobrazit procento toneru, který zbývá v každé kazetě s tonerem. Zařízení a počet kazet s tonerem, které jsou zobrazeny v okně nahoře, se mohou lišit podle používaného zařízení. Některá zařízení tuto funkci nepodporují.
4	Možnost	Umožňuje provádět nastavení související s výstrahami tiskových úloh.
5	Objednat spotřební materiál	Náhradní kazetu (kazety) s tonerem si můžete objednat online.
6	Zrušit tisk nebo Zavřít	<ul style="list-style-type: none"> • Zrušit tisk: Pokud tisková úloha čeká v tiskové frontě nebo tiskárně, zrušte všechny uživatelské tiskové úlohy v tiskové frontě nebo tiskárně. • Zavřít: V závislosti na stavu zařízení nebo podporovaných funkcích se může objevit tlačítko Zavřít, kterým se zavírá stavové okno.
7	Informace o toneru/papíru	Tato tlačítka pro informace o papíru a toneru budou dostupná podle typu zařízení

Údržba

Tato kapitola obsahuje informace o nákupu spotřebního materiálu, příslušenství a dílů pro údržbu pro vaše zařízení.

• Objednání spotřebního materiálu a příslušenství	66
• Dostupný spotřební materiál	67
• Dostupné součásti pro údržbu	69
• Skladování kazety s tonerem	70
• Rozprostření toneru	72
• Výměna kazety s tonerem	73
• Výměna sběrné jednotky toneru	74
• Výměna zobrazovacího válce	75
• Čištění zařízení	77

Objednání spotřebního materiálu a příslušenství



Dostupné příslušenství se může lišit v závislosti na zemi dodání. Chcete-li mít přehled o dostupném příslušenství a dílech pro údržbu, kontaktujte obchodního zástupce.

Chcete-li objednat autorizovaný spotřební materiál, příslušenství a součásti pro údržbu od společnosti HP, obraťte se na svého místního obchodního zástupce společnosti HP nebo maloobchodníka, u kterého jste zařízení zakoupili. Můžete rovněž navštívit webové stránky <https://store.hp.com/>, poté vybrat svou zemi/oblast a získat tak kontaktní informace o servisu.

Dostupný spotřební materiál

Jakmile skončí životnost spotřebního materiálu, můžete k zařízení objednat následující typy spotřebního materiálu:

Položka	Název produktu	Číslo kazety	Číslo produktu	Oblast ^a
Tonerová kazeta	HP 116A originální tonerová kazeta pro laserový tisk	116A Černá	W2060A	Pro použití v Severní a Latinské Americe
		116A Modrá	W2061A	
		116A Žlutá	W2062A	
		116A Červená	W2063A	
	HP 117A originální tonerová kazeta pro laserový tisk	117A Černá	W2070A	Pouze pro použití v Evropě, Rusku, zemích bývalého Sovětského svazu, Africe a zemích středního východu
		117A Modrá	W2071A	
		117A Žlutá	W2072A	
		117A Červená	W2073A	
	HP 118A originální tonerová kazeta pro laserový tisk	118A Černá	W2080A	Pouze pro použití v Číně
		118A Modrá	W2081A	
		118A Žlutá	W2082A	
		118A Červená	W2083A	
HP 119A originální tonerová kazeta pro laserový tisk	119A Černá	W2090A	Pouze pro použití v asijsko-tichomořském regionu, kromě Číny	
	119A Modrá	W2091A		
	119A Žlutá	W2092A		
	119A Červená	W2093A		
Zobrazovací válec	HP 120A originální laserový zobrazovací válec	120A	W1120A	Pro použití ve všech zemích, kromě Číny
	HP 132A originální laserový zobrazovací válec	132A	W1132A	Pouze pro použití v Číně
Sběrná jednotka toneru	HP Sběrná jednotka toneru pro laserový tisk		5KZ38A	Pro použití ve všech zemích, kromě Číny
			5LX86A	Pouze pro použití v Číně

a. Nové kazety s tonerem nebo jiný spotřební materiál je nutné nakupovat ve stejné zemi, ve které bylo zakoupeno vámi používané zařízení. Jinak budou nové kazety s tonerem nebo jiný spotřební materiál nekompatibilní se zařízením z důvodu různých konfigurací kazet s tonerem a jiného spotřebního materiálu podle konkrétních podmínek zemí.



Podle použitých voleb, procenta obrazové plochy a režimu použité úlohy se může životnost kazety s tonerem lišit.



Společnost HP nedoporučuje používat kazety s tonerem od jiných společností, jako jsou například doplňované nebo opětovně zpracovávané tonery. Společnost HP nemůže zaručit kvalitu neoriginálních kazet s tonerem jiných než HP. Záruka na tento přístroj se nevztahuje na servisní údržbu nebo opravu poškození vyvolaného použitím jiné kazety s tonerem, než je kazeta od společnosti HP.

Dostupné součásti pro údržbu

Je třeba vyměňovat údržbové součásti ve stanovených intervalech, aby zařízení bylo stále v dobrém stavu a nedocházelo k problémům s kvalitou tisku a s podáváním papíru kvůli opotřebeným součástem. Údržbové součásti jsou především válce, pásy a podložky. Části a časové intervaly pro výměnu se mohou lišit v závislosti na modelu. Výměna součástí smí být prováděna jen autorizovaným poskytovatelem servisu, distributorem nebo prodejcem, od něhož jste zařízení zakoupili. Chcete-li zakoupit součásti pro údržbu, obraťte se na prodejce, od něhož jste zakoupili zařízení. Na interval výměny údržbových součástí vás upozorní program HP Printer Status. Nebo na (uživatelské rozhraní), pokud vaše zařízení podporuje displej. Interval pro výměnu se liší v závislosti na používaném operačním systému, výpočetním výkonu, aplikačním softwaru, způsobu připojení, typu a formátu papíru a složitosti tiskové úlohy.

Skladování kazety s tonerem

Kazety s tonerem obsahují složky, které jsou citlivé na světlo, teplotu a vlhkost. Společnost HP radí uživatelům dodržovat tato doporučení, aby byl zajištěn optimální výkon, nejvyšší kvalita a co nejdélní životnost vaší nové kazety s tonerem HP.

Skladujte kazetu ve stejném prostředí, jako se nachází tiskárna, ve které bude použita. Takovým prostředím by měla být místnost s řízenou teplotou a vlhkostí. Kazeta s tonerem by měla zůstat neotevřená ve svém originálním balení až do doby její instalace. Pokud není originální balení k dispozici, zakryjte horní otvor kazety papírem a uschovejte ji na tmavém místě.

Otevření obalu kazety před použitím výrazně zkracuje její životnost. Neskladujte na podlaze. Je-li kazeta s tonerem vyjmuta z tiskárny, postupujte podle níže uvedených pokynů k zajištění správného skladování kazety s tonerem.

- Skladujte kazetu uvnitř ochranného sáčku z původního obalu.
- Skladujte vleže naplocho (nepokládejte na jeden konec) stejnou stranou nahoru jako při instalování toneru do zařízení.
- Spotřební materiály nikdy nepřechovávejte za následujících podmínek:
 - Při teplotách vyšších než 40 °C
 - Při vlhkosti nižší než 20 % a vyšší než 80 %
 - V prostředí s extrémními výkyvy vlhkosti nebo teploty
 - Na přímém slunci nebo pod umělým osvětlením
 - Na prašných místech
 - V autě po delší dobu
 - V prostředí s korozivními plyny
 - V prostředí se slaným vzduchem

Pokyny k manipulaci

- Nedotýkejte se povrchu fotokoduktivního válce v kazetě.
- Nevystavujte kazetu zbytečným vibracím nebo otřesům.
- Nikdy ručně neotáčejte válcem, zejména v opačném směru; mohlo by dojít k vnitřnímu poškození a úniku toneru.

Použití kazety s tonerem

Společnost HP nedoporučuje ani neschvaluje, abyste v tiskárně používali kazety s tonerem, které nejsou od společnosti HP, včetně běžných, maloobchodních, opakovaně plněných nebo přepracovaných kazet.



Záruka společnosti HP na tiskárnu se nevztahuje na škody na zařízení způsobené použitím opakovaně plněné, přepracované nebo neoriginální kazety s tonerem.

Předpokládaná životnost kazety

Odhadovaná životnost kazety s tonerem závisí na množství toneru, které vyžadují tiskové úlohy. Skutečný počet vytištěných stran se může lišit v závislosti na hustotě tisku na stránkách, provozním prostředí, procentu obrazové plochy, frekvenci tisku, typu používaných médií a/nebo jejich velikosti. Pokud například tisknete velké množství grafiky, bude spotřeba toneru vyšší a budete pravděpodobně muset kazetu měnit častěji.

Rozprostření toneru

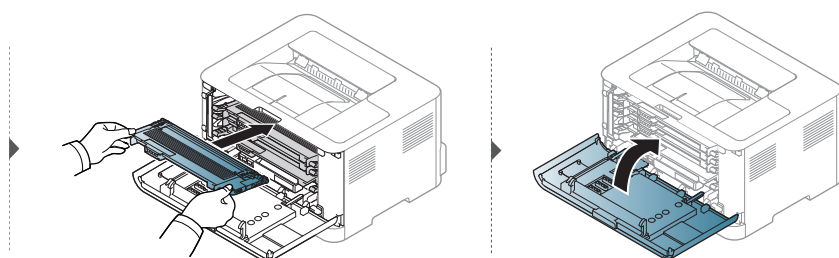
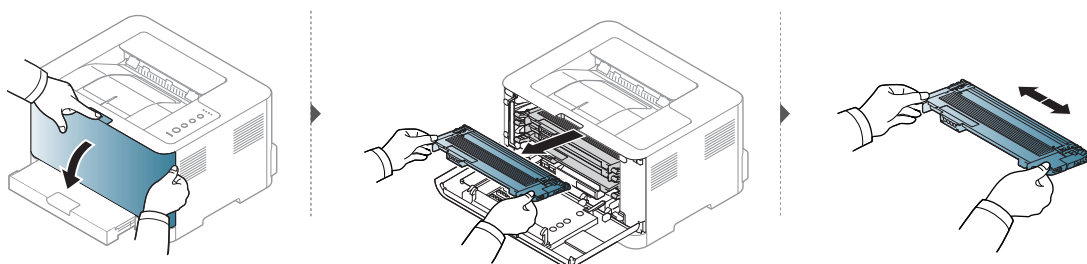
Můžete dočasně vylepšit kvalitu tisku opětovným rozprostřením toneru v kazetě. Někdy se bílé pruhy a světlý tisk objevují i po rozprostření toneru.



- Ilustrace v této uživatelské příručce se mohou od vaší tiskárny lišit v závislosti na doplňcích a modelu. Zkontrolujte typ svého zařízení (viz „Pohled zepředu“ na straně 17).



- Před otevřením předního krytu nejprve zavřete výstupní opěru.
- Při otvírání obalů kazet s tonerem nepoužívejte ostré předměty, jako jsou nože nebo nůžky.
- Pokud se část toneru vysype na váš oděv, setřete jej suchou tkaninou a vyperte ve studené vodě. Horká voda by zafixovala toner do vlákna.
- Pokud budete tisknout poté, co je toner prázdný, můžete to způsobit vážné poškození zařízení.



Výměna kazety s tonerem

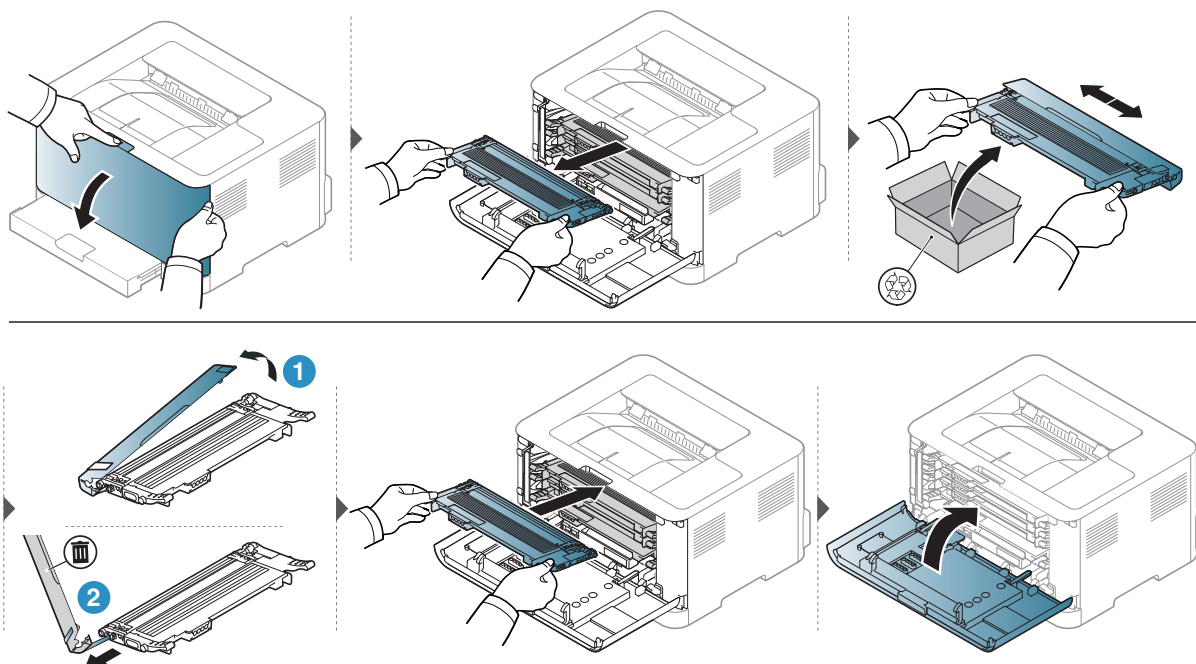
Když je třeba vyměnit kazetu s tonerem, zjistěte typ kazety s tonerem pro vaše zařízení (viz (see „Dostupný spotřební materiál“ na straně 67).



- Před otevřením předního krytu nejprve zavřete výstupní opěru.
- Důkladně protřepejte tonerovou kazetu, aby se zvýšila počáteční kvalita tisku.



- Při otvírání obalů kazet s tonerem nepoužívejte ostré předměty, jako jsou nože nebo nůžky.
- Pokud se část toneru vysype na váš oděv, setřete jej suchou tkaninou a vyperte ve studené vodě. Horká voda by zafixovala toner do vlákna.
- Pokud budete tisknout poté, co je toner prázdný, můžete to způsobit vážné poškození zařízení.



Výměna sběrné jednotky toneru

Když vyprší životnost sběrné jednotky toneru, je třeba ji vyměnit. V opačném případě tiskárna zastaví tisk.

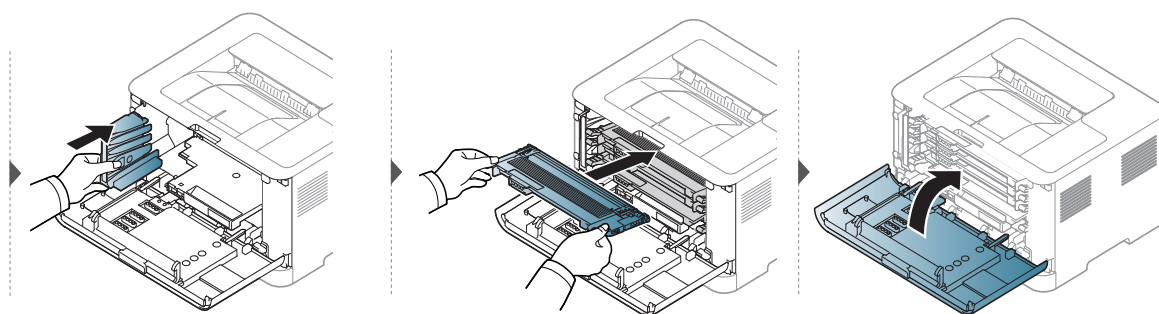
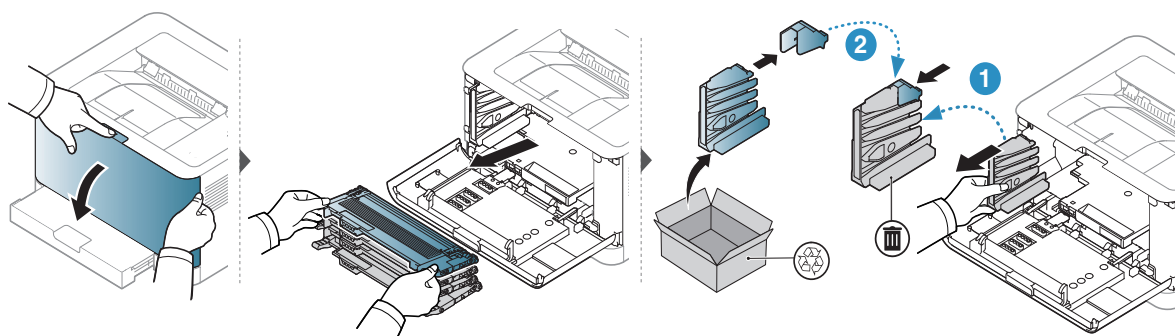


- Uvnitř zařízení se mohou uvolnit částičky toneru, ale to neznamená, že je zařízení poškozené. Pokud se vyskytnou problémy s kvalitou tisku, obraťte se na odborný servis.
- Když sběrnou jednotku toneru vytáhnete ze zařízení, přesouvejte ji opatrně, aby vám nevypadla z rukou.
- Položte sběrnou jednotku toneru na rovnou plochu, aby toner nevytékal.



Sběrnou jednotku toneru nenaklánějte, ani nepřevracejte.

Jsou k dispozici informace k objednání volitelného příslušenství (viz „Dostupný spotřební materiál“ na straně 67).



Výměna zobrazovacího válce

Když vyprší životnost zobrazovacího válce, je třeba ho vyměnit. Jinak zařízení přestane tisknout.



Když zobrazovací jednotka dosáhne konce životnosti, zařízení přestane tisknout. V tomto případě se můžete rozhodnout buď přestat, nebo pokračovat v tisku z webové služby HP Embedded Web Server (**Setup > Machine Settings > System > Settings > Supplies Management > Imaging Unit Stop**) nebo HP Easy Printer Manager (**Nastavení zařízení > Systém > Správa spotřebního materiálu > Zastavení zobrazovací jednotky**). Vypnutím této možnosti a pokračováním v tisku můžete poškodit systémy zařízení.



Na zobrazovací válec nainstalovaný v tomto produktu se vztahuje produktová záruka. Výměna zobrazovacího válce má záruku jeden rok od data instalace. Datum instalace zobrazovacího válce je zobrazeno v reportu s informacemi o spotřebním zboží. Záruka HP's Premium Protection se vztahuje pouze na tiskové kazety produktu.



- Nepoužívejte ostré předměty, jako například nůž nebo nůžky, k otevírání balíčku se zobrazovacím válcem. Mohli byste poškodit povrch zobrazovacího válce.
- Buďte opatrní a snažte se nepoškrábat povrch zobrazovacího válce.
- Abyste zabránili poškození, nevystavujte zobrazovací válec světlu na více než pár minut. Podle potřeby ji zakryjte papírem.
- Před zavřením předního krytu se ujistěte, že všechny kazety s tonerem jsou správně nainstalovány.

Čištění zařízení

Jestliže dojde k problémům s kvalitou tisku nebo jestliže používáte zařízení v prašném prostředí, musíte je pravidelně čistit, abyste zachovali nejlepší podmínky tisku a mohli zařízení používat déle.



- Při čištění skříně zařízení čisticími prostředky s velkým množstvím alkoholu, rozpouštědel nebo jiných účinných látek může dojít k odbarvení nebo mechanickému poškození skříně.
- Dojde-li ke znečištění zařízení nebo jeho okolí tonerem, doporučujeme použít k čištění hadřík nebo ubrousek namočený ve vodě. Použijete-li vysavač, toner se rozptýlí do vzduchu a mohl by vám uškodit.
- Během tisku se uvnitř zařízení mohou nahromadit zbytky papíru, toner a prachové částice. Tyto usazeniny mohou způsobit problémy s kvalitou tisku, například skvrny od toneru nebo jeho rozmazání. Vyčištěním vnitřních částí zařízení tyto problémy odstraníte nebo zmírníte.

Čištění vnější části nebo obrazovky displeje

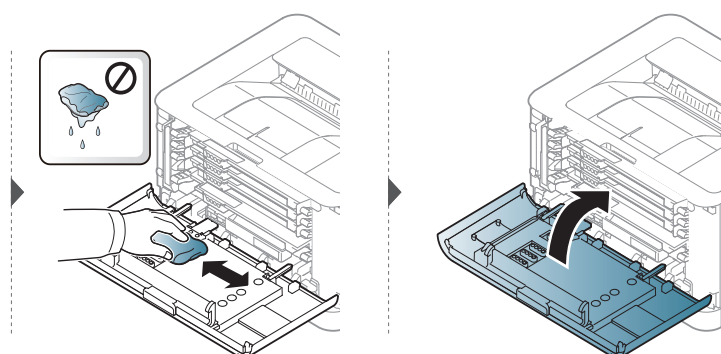
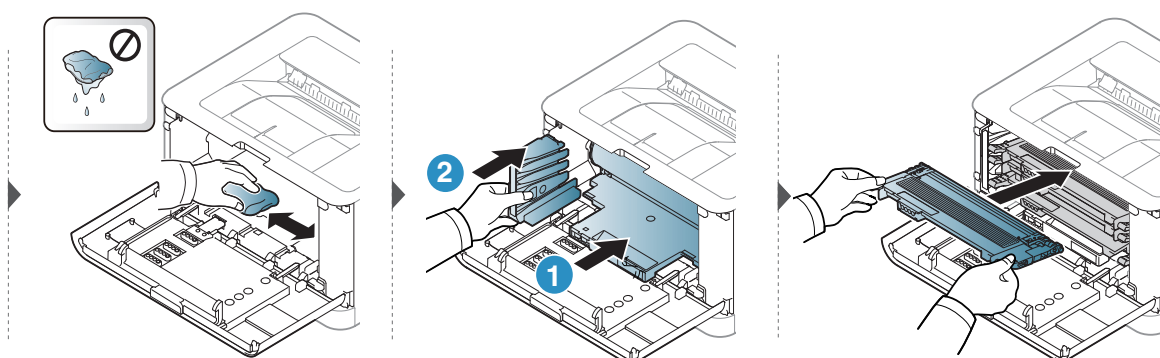
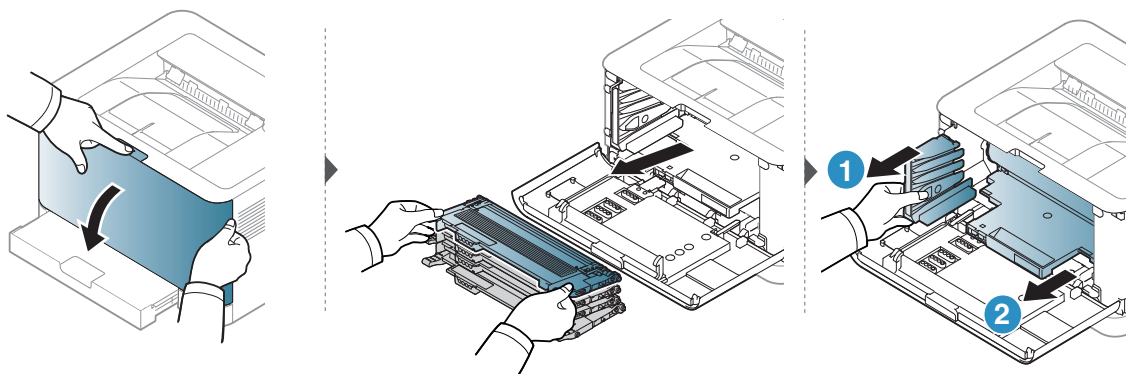
Vyčistěte skříň zařízení nebo obrazovku displeje měkkým hadříkem, který nepouští chlupy. Látku můžete lehce navlhčit, ale dávejte pozor, aby tekutina nestékala po zařízení nebo nenatekla dovnitř.

Čištění vnitřního prostoru

Během tisku se uvnitř zařízení mohou nahromadit zbytky papíru, toner a prachové částice. Tyto usazeniny mohou způsobit problémy s kvalitou tisku, například skvrny od toneru nebo jeho rozmazání. Vyčištěním vnitřních částí zařízení tyto problémy odstraníte nebo zmírníte.



- K čištění zařízení použijte suchý hadřík, který nepouští vlákna.
- Pokud má zařízení síťový vypínač, před čištěním ho vypněte.
- Před otevřením předního krytu nejprve zavřete výstupní opěru.



Řešení potíží

Tato kapitola obsahuje užitečné informace a postupy pro případ, že by došlo k chybě.



Tato kapitola obsahuje užitečné informace a postupy pro případ, že by došlo k chybě. Pokud má vaše zařízení displej, nejdříve se pro vyřešení potíží podívejte na zprávu na displeji.

- Rady, jak zabránit uvíznutí papíru 80
- Odstranění uvíznutého papíru 81
- Význam stavů kontrolek 83
- V reportu s informacemi o spotřebním materiálu se zobrazí zpráva Low Toner nebo Very Low Toner. 85
- Potíže s podáváním papíru 86
- Potíže s napájením a připojením kabelů 87
- Řešení jiných potíží 88
- Řešení problémů s bezdrátovou sítí 98

Rady, jak zabránit uvíznutí papíru

Když vyberete správné druhy médií, k uvíznutí papíru většinou nebude docházet. Aby se předešlo uvíznutí papíru, dodržujte následující pokyny:

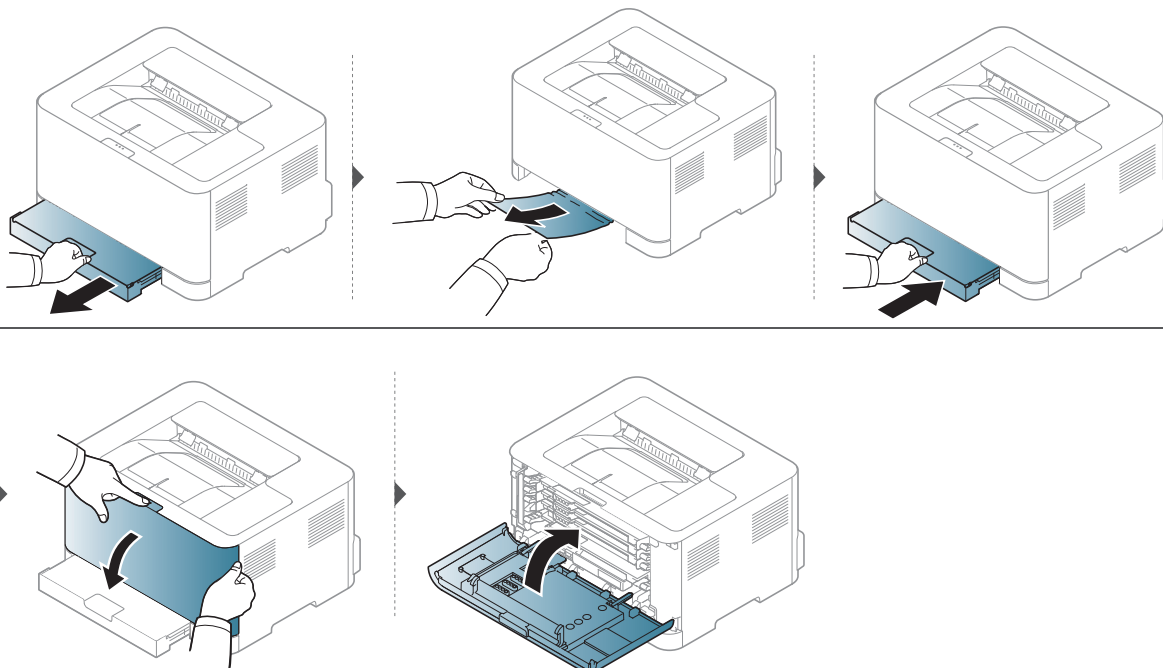
- Ujistěte se, že jsou nastavitelné vodiče ve správné poloze (viz „Informace o zásobníku“ na straně 25).
- Nepřeplňujte zásobník papíru. Dbejte na to, aby byl zásobník naplněn pouze po značku maximálního množství papíru uvnitř zásobníku.
- Nevyjímejte papír ze zásobníku, pokud zařízení tiskne.
- Papír před vložením do zásobníku ohněte, prolistujte a srovnejte.
- Nepoužívejte zmačkaný, vlhký ani hodně pokroucený papír.
- Nevkládejte do zásobníku zároveň různé druhy papíru.
- Používejte pouze doporučená tisková média (viz „Specifikace tiskových médií“ na straně 103).
- Nepoužívejte papír se zkrouceným nebo zvlněným zaváděcím okrajem, může způsobit uvíznutí nebo pomačkání papíru. Obraťte v zásobníku sadu papírů.

Odstranění uvíznutého papíru



Uvíznutý papír vytahujte ze zařízení pomalu a opatrně, abyste jej neroztrhli.

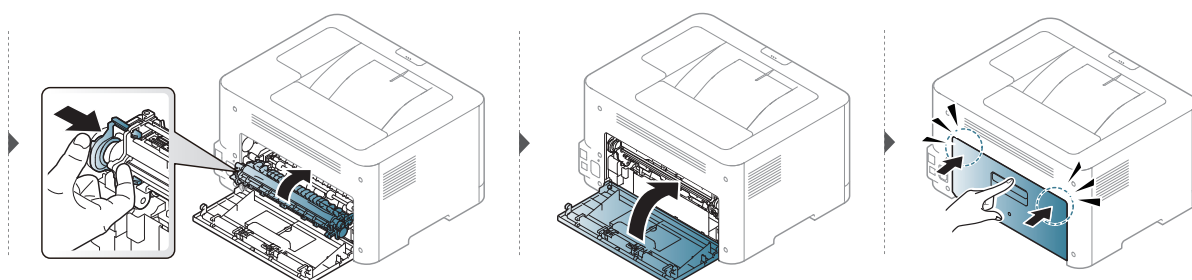
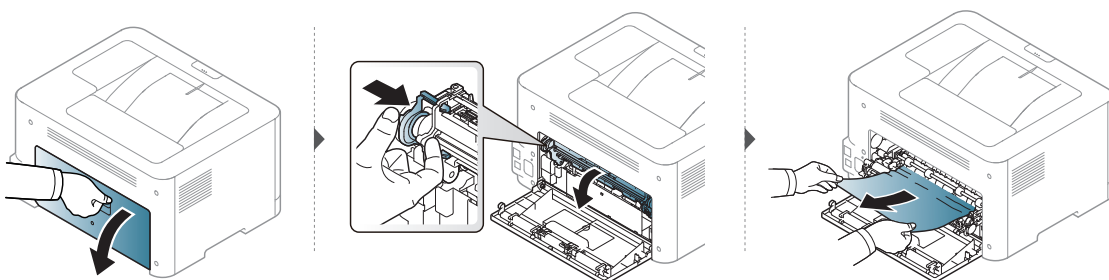
V zásobníku



Uvnitř zařízení



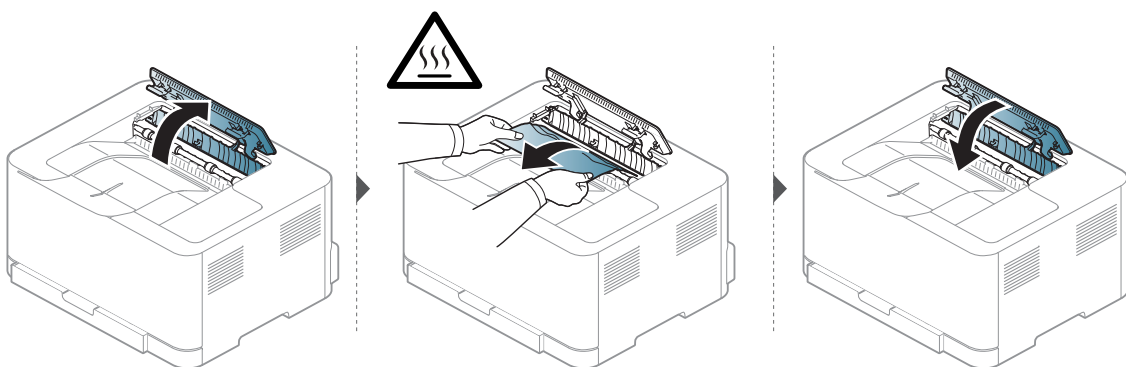
Oblast fixace je horká. Při vytahování papíru ze zařízení buďte opatrní.



Ve výstupní oblasti



Oblast fixace je horká. Při vytahování papíru ze zařízení buďte opatrní.



Význam stavů kontrollek

Barva kontrolky oznamuje chování zařízení.



- Některé kontrolky nemusí být u některých modelů nebo v některých zemích dostupné.
- Chybu lze rovněž vyřešit pomocí pokynů uvedených v počítači v okně programu HP Printing Status.
- Pokud potíže přetrvávají, zavolejte servisního zástupce.





Výstražná kontrolka

Barva výstražná kontrolka oznamuje aktuální stav zařízení.

Stav		Popis	
! (Výstražná kontrolka)	Nesvítí	Tiskárna je ve stavu offline nebo v normálním stavu.	
	Oranžová	Zap.	Zařízení přerušilo činnost v důsledku vážné poruchy.
		Bliká	Zařízení vyžaduje zásah uživatele: <ul style="list-style-type: none">• Došlo k uvíznutí papíru (viz „Odstranění uvíznutého papíru“ na straně 81).• Kryt je otevřený. Zavřete kryt.• Při přijímání nebo tisku dat není v zásobníku papír. Vložte papír do zásobníku („Vložení papíru do zásobníku“ na straně 25).

Kontrolka toneru / Kontrolka bezdrátové sítě / Kontrolka napájení

Stav		Popis	
🖨️ (Kontrolka Toner)	Oranžová	Nesvítí	<ul style="list-style-type: none">• Všechny kazety s tonerem mají normální kapacitu.• V kazetě zbývá pouze malé množství toneru. Předpokládaná životnost kazety se blíží ke konci. Připravte si novou náhradní kazetu. Kvalitu tisku můžete dočasně zlepšit opětovným rozprostřením toneru (viz „Rozprostření toneru“ na straně 72).
		Zap ^a	Kazeta s tonerem téměř dosáhla konce odhadované životnosti ^b . Doporučujeme kazetu s tonerem vyměnit (viz „Výměna kazety s tonerem“ na straně 73).
		Bliká	Kazeta s tonerem není nainstalovaná nebo je nainstalovaná nesprávná kazeta s tonerem.

Stav		Popis	
 (Kontrolka bezdrátové sítě) ^c	Modrá	Nesvítí	Zařízení je odpojeno od bezdrátové sítě.
		Zap.	Zařízení je připojeno k bezdrátové síti (viz „Nastavení bezdrátové sítě“ na straně 37).
		Bliká	Zařízení se připojuje k bezdrátové síti.
 (Kontrolka napájení)	Bílá	Nesvítí	Napájení zařízení je vypnuté.
		Zap.	Napájení zařízení je zapnuté.
		Bliká	<ul style="list-style-type: none"> Když kontrolka napájení pomalu bliká, zařízení je v režimu úspory energie. Když zařízení tiskne data, kontrolka napájení bliká. Zařízení tiskne list konfigurace a list konfigurace sítě. <p>- Stiskněte a držte tlačítko  (Obnovit) přibližně 10 sekund, dokud kontrolka napájení nezačne pomalu blikat. Pak tlačítko uvolněte.</p> <ul style="list-style-type: none"> Zařízení tiskne zprávu o spotřebním materiálu / protokol chyb <p>- Stiskněte a držte tlačítko  (Obnovit) přibližně 15 sekund, dokud kontrolka napájení nezačne rychle blikat. Pak tlačítko uvolněte.</p>

a.Kontrolka toneru bliká asi 10 sekund a pak zhasne.

b.Odhadovaná životnost kazety znamená očekávanou nebo odhadovanou životnost kazety s tonerem, která udává průměrnou kapacitu počtu výtisků vycházející z ISO/IEC 19798. Počet stránek může ovlivňovat provozní prostředí, frekvence tisku, grafika a typ a formát média. V kazetě může zbývat určité množství toneru, i když kontrolka svítí oranžově, a tiskárna přestane tisknout.

c.Pouze bezdrátové modely (viz „Funkce podle modelů“ na straně 7).


V reportu s informacemi o spotřebním materiálu se zobrazí zpráva Low Toner nebo Very Low Toner.

Low Toner: Tiskárna oznamuje, že úroveň toneru je nízká. Skutečná životnost kazety s tonerem se může lišit. Mějte raději k dispozici náhradní kazetu pro případ, kdy kvalita tisku začne být nedostatečná. Kazetu není třeba v tomto okamžiku ještě měnit.

Very Low Toner: Tiskárna oznamuje, že úroveň toneru je velmi nízká. Skutečná životnost kazety s tonerem se může lišit. Mějte raději k dispozici náhradní kazetu pro případ, kdy kvalita tisku začne být nedostatečná. Kazetu není třeba v tomto okamžiku ještě měnit, pokud není kvalita tisku již nepřijatelná.

Jakmile dosáhla úroveň kazety s tonerem HP stavu **Dochází toner** ve výchozím nastavení **HP Embedded Web Server (EWS)**, končí záruka HP Premium Protection na tuto kazetu.

Tisk reportu s informacemi o spotřebním materiálu pro tisk:


Stiskněte a držte tlačítko  (**Obnovit**) přibližně **15** sekund, dokud kontrolka napájení nezačne rychle blikat. Pak tlačítko uvolněte. Zařízení zahájí tisk.

Potíže s podáváním papíru

Problém	Navrhovaná řešení
Při tisku došlo k uvíznutí papíru.	Odstraňte uvíznutý papír.
Papíry se slepují.	<ul style="list-style-type: none">• Zkontrolujte maximální kapacitu papíru v zásobníku.• Zkontrolujte, zda používáte správný typ papíru.• Vyjměte papír ze zásobníku a papír ohněte nebo prolistujte.• Některé druhy papíru se mohou slepovat vlivem vlhkosti.
Ze zásobníku nelze podat více listů papíru najednou.	V zásobníku mohou být založeny různé druhy papíru. Vložte do zásobníku papír pouze jednoho typu, formátu a gramáže.
Do zařízení nelze podávat papír.	<ul style="list-style-type: none">• Odstraňte všechny překážky uvnitř zařízení.• Papír nebyl správně vložen. Odstraňte papír ze zásobníku a vložte ho správně.• V zásobníku je příliš mnoho papíru. Vyjměte ze zásobníku přebývající množství papíru.• Papír je příliš silný. Používejte pouze papír odpovídající specifikacím, které dané zařízení vyžaduje.
Papír se stále zasekává.	<ul style="list-style-type: none">• V zásobníku je příliš mnoho papíru. Vyjměte ze zásobníku přebývající množství papíru. Při tisku na speciální materiály podávejte ručně v zásobníku.• Je používán nesprávný typ papíru. Používejte pouze papír odpovídající specifikacím, které dané zařízení vyžaduje.• Uvnitř tiskárny mohou být zbytky papíru. Otevřete horní kryt a odstraňte zbytky papíru.

Potíže s napájením a připojením kabelů

Vypněte a znovu zapněte zařízení. Pokud potíže přetrvávají, obraťte se na odborný servis.


Problém	Navrhovaná řešení
Zařízení není napájeno nebo spojovací kabel mezi počítačem a zařízením není správně zapojen.	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="635 483 1479 595">• Nejprve připojte zařízení k přívodu elektřiny a stiskněte tlačítko  (Napájení) na ovládacím panelu.<li data-bbox="635 600 1198 633">• Odpojte kabel zařízení a znovu jej zapojte.

Řešení jiných potíží

Potíže s tiskem

Problém	Možná příčina	Navrhovaná řešení
Zařízení netiskne.	Zařízení není napájeno.	Zkontrolujte, zda je správně připojen napájecí kabel. Zkontrolujte spínač a zdroj energie.
	Zařízení není nastaveno jako výchozí zařízení.	Nastavte zařízení v systému Windows jako výchozí.
	Zkontrolujte, zda u zařízení nedošlo k následujícím stavům: <ul style="list-style-type: none">• Horní kryt není zavřený. Zavřete horní kryt.• Došlo k uvíznutí papíru. Odstraňte uvíznutý papír (viz „Odstranění uvíznutého papíru“ na straně 81).• V tiskárně není vložen papír. Vložte papír (viz „Vložení papíru do zásobníku“ na straně 25).• V zařízení není nainstalována kazeta s tonerem. Nainstalujte kazetu s tonerem (viz „Výměna kazety s tonerem“ na straně 73).• Ujistěte se, že jste z kazety s tonerem sundali ochranný kryt a pásky (viz „Výměna kazety s tonerem“ na straně 73). Když se vyskytne systémová chyba, volejte servisního zástupce.	
	Spojovací kabel mezi počítačem a zařízením není správně zapojen.	Odpojte kabel zařízení a znovu jej zapojte (viz „Pohled ze zadu“ na straně 18).
	Spojovací kabel mezi počítačem a zařízením je poškozený.	Pokud je to možné, připojte kabel k jinému počítači, který funguje správně, a vytiskněte úlohu. Zkuste rovněž použít jiný kabel k zařízení.
	Port není správně nastaven.	Zkontrolujte nastavení tiskárny v systému Windows a ujistěte se, že tisková úloha byla odeslána na správný port. Má-li počítač více než jeden port, musí být zařízení připojeno ke správnému portu.
	Zařízení není správně nakonfigurováno.	Zkontrolujte Předvolby tisku a přesvědčte se, zda jsou všechny možnosti tisku nastaveny správně.


Problém	Možná příčina	Navrhovaná řešení
Zařízení netiskne.	Ovladač tiskárny je možná nesprávně nainstalován.	Odinstalujte a znovu nainstalujte ovladač zařízení.
	Zařízení nefunguje správně.	Zkontrolujte, zda na displeji ovládacího panelu není zobrazena zpráva upozorňující na chybu. Kontaktujte zástupce servisu.
	Dokument je tak velký, že na pevném disku počítače není dostatek místa pro přístup k tiskové úloze.	Uvolněte místo na pevném disku a vytiskněte dokument znovu.
	Výstupní zásobník je plný.	Po vyjmutí papíru z výstupního zásobníku bude zařízení pokračovat v tisku.
Zařízení odebírá tiskový materiál z nesprávného zdroje papíru.	Na kartě Předvolby tisku byla vybrána nesprávná možnost papíru.	U mnoha softwarových aplikací je možné nastavit zdroj papíru na kartě Papír v okně Předvolby tisku (viz „Otevření předvoleb tisku“ na straně 51). Vyberte správný zdroj papíru. Viz obrazovka s nápovědou pro ovladač tiskárny (viz „Použití nápovědy“ na straně 53).
Tisková úloha je zpracovávána nezvykle pomalu.	Úloha může být velmi složitá.	Omezte složitost stránky nebo upravte nastavení kvality tisku.
Polovina strany je prázdná.	Nastavení orientace papíru může být nesprávné.	Změňte nastavení orientace papíru v aplikaci (viz „Otevření předvoleb tisku“ na straně 51). Viz obrazovka s nápovědou pro ovladač tiskárny (viz „Použití nápovědy“ na straně 53).
	Formát papíru a nastavení formátu papíru se liší.	Ujistěte se, že formát papíru v nastavení ovladače tiskárny odpovídá papíru v zásobníku. Nebo zkontrolujte, zda formát papíru v nastavení ovladače tiskárny odpovídá papíru zvolenému v nastavení softwarové aplikace, kterou používáte (viz „Otevření předvoleb tisku“ na straně 51).


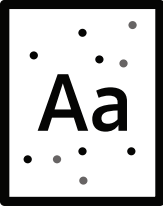

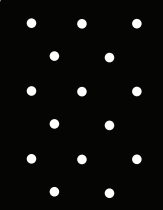
Problém	Možná příčina	Navrhovaná řešení
Zařízení tiskne, ale text není správně vytištěn nebo je neúplný.	Kabel zařízení je uvolněný nebo vadný.	Odpojte kabel od zařízení a znovu jej připojte. Vytiskněte úlohu, kterou jste již dříve úspěšně vytiskli. Pokud je to možné, připojte kabel a zařízení k jinému počítači, o kterém jste si jisti, že pracuje, a pokuste se vytisknout úlohu. Nakonec vyzkoušejte nový kabel zařízení.
	Byl zvolen nesprávný ovladač tiskárny.	Přejděte do nabídky příslušné aplikace pro výběr tiskárny a přesvědčte se, zda je vybráno odpovídající zařízení.
	Softwarová aplikace funguje nesprávně.	Pokuste se úlohu vytisknout z jiné aplikace.
	Operační systém nepracuje správně.	Ukončete systém Windows a restartujte počítač. Vypněte zařízení a znovu jej zapněte.
Stránky se tisknou, ale jsou prázdné.	Kazeta s tonerem je poškozená nebo v ní dochází toner.	V případě potřeby protřepejte kazetu s tonerem. V případě potřeby vyměňte kazetu s tonerem. <ul style="list-style-type: none"> • Viz „Rozproštění toneru“ na straně 72. • Viz „Výměna kazety s tonerem“ na straně 73.
	Soubor obsahuje prázdné stránky.	Zkontrolujte soubor a přesvědčte se, že neobsahuje prázdné stránky.
	Některé části, například ovladač nebo deska, mohou být vadné.	Kontaktujte zástupce servisu.
Zařízení netiskne soubory ve formátu PDF správně. Některé části obrázků, textu nebo ilustrací chybí.	Nekompatibilita mezi souborem PDF a produktovou řadou Acrobat.	Je možné, že soubor PDF půjde vytisknout jako obrázek. Zapněte možnost Tisknout jako obraz v možnostech tisku programu Acrobat.  Tisk souboru PDF ve formě obrázku potrvá déle.
Kvalita tisku fotografií není dobrá. Obrázky nejsou jasné.	Rozlišení fotografie je velmi nízké.	Zmenšete velikost fotografie. Jestliže zvětšíte velikost fotografie v softwarové aplikaci, rozlišení se sníží.

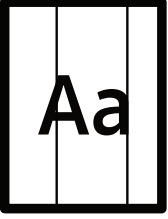
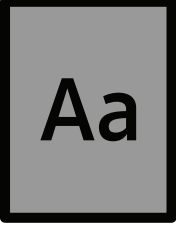
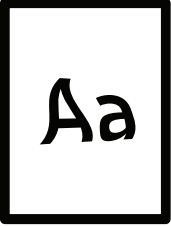
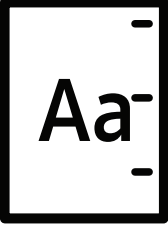
Problém	Možná příčina	Navrhovaná řešení
Před tiskem vychází z místa poblíž výstupního zásobníku zařízení pára.	Únik páry [bílého kouře] během tisku může být způsoben použitím vlhkého/mokrého papíru.	Nejedná se o závadu, můžete pokračovat v tisku. Pokud vám kouř [pára] vadí, vyměňte papír za nový z neotevřeného balíku.
Zařízení netiskne na papír zvláštního formátu, jako je faktura.	Nastavený formát papíru neodpovídá formátu, který chcete použít.	Nastavte správný formát papíru v části Vlastní na kartě Papír v okně Předvolby tisku (viz „Otevření předvoleb tisku“ na straně 51).
Vytištěná faktura je pokroucená.	Nastavení typu papíru se neshoduje.	Vyberte jinou možnost tiskárny a opakujte akci. V okně Předvolby tisku klikněte na kartu Papír a nastavte typ papíru na Těžký 90-120g (viz „Otevření předvoleb tisku“ na straně 51).

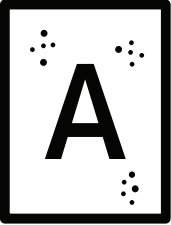
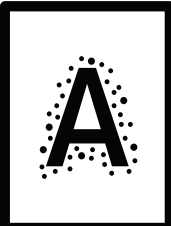
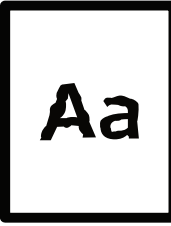

Potíže s kvalitou tisku

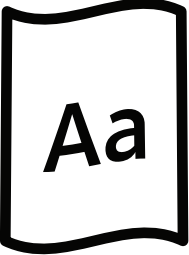
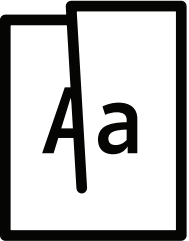
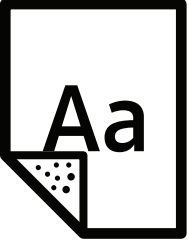

Nečistoty uvnitř zařízení nebo nesprávně vložený papír mohou snižovat kvalitu tisku. Následující tabulka uvádí informace týkající se řešení těchto potíží.


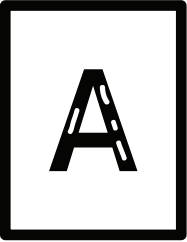
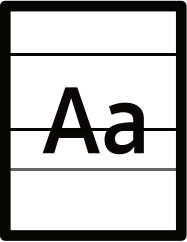
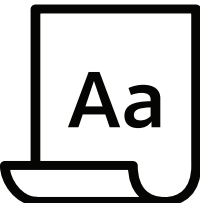
Problém	Navrhovaná řešení
<p>Světlý nebo vybledlý tisk</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Pokud se na stránce objeví vertikální bílý pruh nebo vybledlá plocha, dochází toner. Nainstalujte novou kazetu s tonerem (viz „Výměna kazety s tonerem“ na straně 73). • Pokud se na stránce objeví vertikální bílý pruh nebo vybledlá plocha, i když je v zařízení dostatek toneru, 3x až 4x otevřete a zavřete přední kryt (viz „Přehled zařízení“ na straně 16). • Papír pravděpodobně nesplňuje požadované specifikace. Může být například příliš vlhký nebo drsný. • Je-li celá stránka světlá, je nastaveno příliš nízké rozlišení tisku nebo je zapnut režim úspory toneru. Upravte rozlišení tisku a vypněte režim úspory toneru. Viz obrazovka s nápovědou pro ovladač tiskárny. • Kombinace vyblednutí a rozmazání může znamenat, že je nutné vyčistit kazetu s tonerem. Vyčistěte vnitřní části zařízení (viz „Čištění zařízení“ na straně 77). • Povrch laserové snímací jednotky může být znečištěn. Vyčistěte vnitřní části zařízení (viz „Čištění zařízení“ na straně 77). Pokud pomocí uvedených kroků potíže neodstraní, obraťte se na odborný servis.

Problém	Navrhovaná řešení
<p>Horní polovina papíru se vytiskne světleji než zbytek papíru</p> 	<p>Toner pravděpodobně nepřilnul správně na tento typ papíru.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vyberte jinou možnost tiskárny a opakujte akci. V okně Předvolby tisku klepněte na kartu Papír a nastavte typ papíru na Recyklovaný (viz „Otevření předvoleb tisku“ na straně 51).
<p>Skvrny od toneru</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Papír pravděpodobně nesplňuje požadované specifikace. Může být například příliš vlhký nebo drsný. • Došlo ke znečištění přenosového válce. Vyčistěte vnitřní části zařízení (viz „Čištění zařízení“ na straně 77). • Pravděpodobně je nutné vyčistit dráhu papíru. Kontaktujte zástupce servisu (viz „Čištění zařízení“ na straně 77).
<p>Vynechávky</p> 	<p>Pokud se na různých místech na stránce objevují vybledlé, většinou kruhové plochy:</p> <ul style="list-style-type: none"> • List papíru může být poškozený. Pokuste se úlohu znovu vytisknout. • Vlhkost papíru není rovnoměrná nebo jsou na povrchu papíru vlhké skvrny. Vyzkoušejte jinou značku papíru. • Celý balík papíru je vadný. Vinou výrobního procesu některé oblasti neabsorbují toner. Vyzkoušejte jiný typ nebo jinou značku papíru. • Vyberte jinou možnost tiskárny a opakujte akci. V okně Předvolby tisku klikněte na kartu Papír a nastavte typ papíru na Těžký 90-120g (viz „Otevření předvoleb tisku“ na straně 51). <p>Pokud pomocí uvedených kroků potíže neodstraníte, obraťte se na odborný servis.</p>
<p>Bílé skvrny</p> 	<p>Pokud se na stránce objeví bílé skvrny:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Papír je příliš hrubý a odpadává od něj do vnitřních součástí zařízení hodně nečistot, které mohou znečistit přenosový válec. Vyčistěte vnitřní části zařízení (viz „Čištění zařízení“ na straně 77). • Pravděpodobně je nutné vyčistit dráhu papíru. Vyčistěte vnitřní části zařízení (viz „Čištění zařízení“ na straně 77). <p>Pokud pomocí uvedených kroků potíže neodstraníte, obraťte se na odborný servis.</p>

Problém	Navrhovaná řešení
<p>Svislé pruhy</p> 	<p>Pokud se na stránce objevují svislé černé pruhy:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Povrch (část válce) zobrazovacího válce uvnitř tiskárny je pravděpodobně poškrábaný. Vyměňte kazetu s tonerem a nainstalujte novou (viz „Výměna zobrazovacího válce“ na straně 75). <p>Bílé svislé čáry na stránce mohou mít následující příčinu:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Povrch laserové snímákové jednotky může být znečištěn. Vyčistěte vnitřní části zařízení (viz „Čištění zařízení“ na straně 77). Pokud pomocí uvedených kroků potíže neodstraníte, obraťte se na odborný servis.
<p>Šedé pozadí</p> 	<p>Jestliže je šedý závoj na pozadí příliš zřetelný, postupujte takto:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Použijte papír s menší gramáží. • Zkontrolujte provozní podmínky: ve velmi suchém nebo velmi vlhkém (relativní vlhkost vyšší než 80 %) prostředí může být šedé pozadí výraznější. • Odstraňte starý zobrazovací válec a nainstalujte nový (viz „Výměna zobrazovacího válce“ na straně 75). • Důkladně protřepejte kazetu s tonerem (viz „Rozproštění toneru“ na straně 72).
<p>Rozmazaný toner</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Vyčistěte vnitřní části zařízení (viz „Výměna kazety s tonerem“ na straně 73). • Zkontrolujte typ a kvalitu papíru. • Odstraňte starý zobrazovací válec a nainstalujte nový (viz „Výměna zobrazovacího válce“ na straně 75).
<p>Opakované vady tisku ve svislém směru</p> 	<p>Pokud se stopy objevují na tištěné stráně v pravidelných intervalech:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zobrazovací válec může být poškozený. Pokud po vytištění stále dochází ke stejnému problému, vyměňte zobrazovací válec za nový (viz „Výměna zobrazovacího válce“ na straně 75). • Části zařízení jsou pravděpodobně znečištěny tonerem. V případě, že se vady objevují na zadní stráně, problém se pravděpodobně odstraní sám po vytištění několika stránek. • Fixační jednotka může být poškozená. Kontaktujte zástupce servisu.

Problém	Navrhovaná řešení
<p>Nečistoty na pozadí</p> 	<p>Nečistoty na pozadí jsou způsobeny částicemi toneru rozprášenými na vytištěné stránce.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Papír může být příliš vlhký. Zkuste tisknout na jiný papír z jiného balíku. Neotevírejte balíky papíru, pokud to není nutné, aby papír zbytečně neabsorboval příliš vlhkosti. • Pokud roztroušený toner pokrývá celou plochu vytištěné stránky, nastavte rozlišení pomocí softwarové aplikace nebo v okně Předvolby tisku (viz „Otevření předvoleb tisku“ na straně 51). Zkontrolujte, zda je zvolen správný typ papíru. Například: Pokud je zvolen Těžký 90-120 g, ale ve skutečnosti se používá Obyčejný, může dojít k aplikaci příliš velkého množství inkoustu, což způsobí problém s kvalitou výtisku. • Pokud používáte novou kazetu s tonerem, nejprve ji protřepejte (viz „Rozprostření toneru“ na straně 72).
<p>Kolem tučného písma a obrázků jsou částečky toneru</p> 	<p>Toner pravděpodobně nepřilnul správně na tento typ papíru.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vyberte jinou možnost tiskárny a opakujte akci. V okně Předvolby tisku klepněte na kartu Papír a nastavte typ papíru na Recyklovaný (viz „Otevření předvoleb tisku“ na straně 51). • Zkontrolujte, zda je zvolen správný typ papíru. Například: Pokud je zvolen Těžký 90-120 g, ale ve skutečnosti se používá Obyčejný, může dojít k aplikaci příliš velkého množství inkoustu, což způsobí problém s kvalitou výtisku.
<p>Deformované znaky.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Jestliže tvar znaků není správný a písmena jsou prohnutá, je papír pravděpodobně příliš kluzký. Vyzkoušejte jiný papír.
<p>Stránka se tiskne šikmo.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Ujistěte se, že papír je řádně umístěn v zásobníku. • Zkontrolujte typ a kvalitu papíru. • Ujistěte se, zda vodící lišty nejsou oproti sadě papíru příliš utažené nebo příliš volné.

Problém	Navrhovaná řešení
<p>Pokroucení nebo zvlnění</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Ujistěte se, že papír je řádně umístěn v zásobníku. • Zkontrolujte typ a kvalitu papíru. Pokroucení papíru může způsobovat vysoká teplota i vlhkost. • Obráťte v zásobníku sadu papírů. Papír v zásobníku můžete také otočit o 180°.
<p>Pomačkaný papír</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Ujistěte se, že papír je řádně umístěn v zásobníku. • Zkontrolujte typ a kvalitu papíru. • Obráťte v zásobníku sadu papírů. Papír v zásobníku můžete také otočit o 180°.
<p>Znečištěná zadní strana výtisků</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte, zda nedošlo k úniku toneru. Vyčistěte vnitřní části zařízení (viz „Čištění zařízení“ na straně 77).
<p>Jednobarevné nebo černé stránky</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Zobrazovací válec je možná nesprávně nainstalovaný. Vyjměte zobrazovací válec a znovu ho vložte do zařízení. • Zobrazovací válec může být vadný. Vyjměte zobrazovací válec a nainstalujte nový (viz „Výměna zobrazovacího válce“ na straně 75). • Zařízení bude pravděpodobně nutné opravit. Kontaktujte zástupce servisu.

Problém	Navrhovaná řešení
<p data-bbox="292 248 459 315">Nevytvrzený toner</p> 	<ul data-bbox="528 248 1385 405" style="list-style-type: none"> • Vyčistěte vnitřní části zařízení (viz „Čištění zařízení“ na straně 77). • Zkontrolujte typ a kvalitu papíru. • Vyjměte zobrazovací válec a pak nainstalujte nový (viz „Výměna zobrazovacího válce“ na straně 75). <p data-bbox="528 416 1469 483">Pokud potíže přetrvávají, bude zařízení pravděpodobně vyžadovat opravu. Kontaktujte zástupce servisu.</p>
<p data-bbox="292 611 451 723">Nevytištěné oblasti ve znacích</p> 	<p data-bbox="528 701 1465 768">Nevytištěné oblasti ve znacích jsou prázdné oblasti uvnitř znaků, které by měly být zcela černé:</p> <ul data-bbox="528 779 1477 898" style="list-style-type: none"> • Je možné, že tisknete na nesprávný povrch papíru. Vyjměte papír a otočte jej. • Papír možná nesplňuje požadované specifikace.
<p data-bbox="292 1014 435 1081">Vodorovné pruhy</p> 	<p data-bbox="528 1048 1241 1081">Pokud se objevují vodorovné černé pruhy nebo šmouhy:</p> <ul data-bbox="528 1093 1401 1238" style="list-style-type: none"> • Zobrazovací válec je možná nesprávně nainstalovaný. Vyjměte zobrazovací válec a znovu ho vložte do zařízení. • Zobrazovací válec může být vadný. Vyjměte zobrazovací válec a nainstalujte nový (viz „Výměna zobrazovacího válce“ na straně 75). <p data-bbox="528 1249 1469 1317">Pokud potíže přetrvávají, bude zařízení pravděpodobně vyžadovat opravu. Kontaktujte zástupce servisu.</p>
<p data-bbox="292 1373 443 1406">Pokroucení</p> 	<p data-bbox="528 1373 1401 1440">Jestliže je vytištěný papír pokroucený, nebo jej není možné podat do tiskárny, postupujte takto:</p> <ul data-bbox="528 1451 1465 1641" style="list-style-type: none"> • Obráťte v zásobníku sadu papírů. Papír v zásobníku můžete také otočit o 180°. • Vyberte jinou možnost tiskárny a opakujte akci. V okně Předvolby tisku klikněte na kartu Papír a nastavte typ papíru na Lehký 60-69g (viz „Otevření předvoleb tisku“ na straně 51).

Problém	Navrhovaná řešení
<ul style="list-style-type: none"> • Na několika listech se opakovaně objevuje neznámý obrázek. • Nevytvrzený toner • Vyskytuje se světlý tisk nebo znečištění 	<p>Pravděpodobně používáte zařízení v nadmořské výšce 1 000 m nebo vyšší. Vyšší nadmořská výška může způsobit potíže s tiskem, např. nefixovaný toner nebo světlý tisk. Změňte nastavení nadmořské výšky zařízení (viz „Nastavení nadmořské výšky“ na straně 23).</p>

Potíže s operačním systémem

Časté potíže v systému Windows

Problém	Navrhovaná řešení
Během instalace se zobrazí zpráva „Tento soubor je již používán“.	Ukončete všechny spuštěné aplikace. Odeberte veškerý software ze skupiny Po spuštění a restartujte systém Windows. Přeinstalujte ovladač tiskárny.
Zobrazí se hlášení „Chyba obecné ochrany“, „Výjimka OE“, „Spool 32“ nebo „Neoprávněná operace“.	Ukončete všechny ostatní aplikace, restartujte systém Windows a opakujte tisk.
Zobrazí se zpráva „Chyba tisku“, „Chyba překročení časového limitu tiskárny“.	Tyto zprávy se mohou zobrazit během tisku. Počkejte, až zařízení dokončí tisk. Jestliže se zpráva zobrazí v režimu Připraveno nebo po skončení tisku, zkontrolujte spojení a/nebo zda nevznikla chyba.
Po klepnutí na zařízení v části Zařízení a tiskárny se nezobrazí informace o zařízení.	Zaškrtněte políčko Vlastnosti tiskárny . Klepněte na kartu Porty . (Ovládací panely > Zařízení a tiskárny > Klepněte pravým tlačítkem na ikonu tiskárny a vyberte Vlastnosti tiskárny) Pokud je port nastaven na Soubor nebo LPT, zrušte jejich zaškrtnutí a vyberte TCP/IP, USB nebo WSD.



Další informace o chybových zprávách systému Windows naleznete v uživatelské příručce systému Microsoft Windows dodané s počítačem.

Řešení problémů s bezdrátovou sítí

Použijte informace o řešení problémů pro řešení problémů.



Pro určení, zda je na vaší tiskárně povolen tisk Wi-Fi Direct, vytiskněte konfigurační stránku z ovládacího panelu tiskárny.

Kontrolní seznam připojení k bezdrátové síti

- Ověřte, že tiskárna a bezdrátový směrovač jsou zapnuty a napájeny. Také se ujistěte, že je bezdrátové rádiové rozhraní v tiskárně zapnuto.
- Ověřte, že je identifikátor SSID správný. Vytiskněte konfigurační stránku pro určení identifikátoru SSID (see „Tisk protokolu o síťové konfiguraci“ na straně 34).
- U zabezpečených sítí ověřte, že je správná informace o zabezpečení. Pokud jsou informace o zabezpečení nesprávné, proveďte nastavení bezdrátové sítě znovu.
- Pokud funguje bezdrátová síť správně, pokuste se o přístup k jiným počítačům v bezdrátové síti. Pokud má síť přístup k internetu, pokuste se připojit k internetu přes bezdrátové připojení.
- Ověřte, že metoda šifrování (AES nebo TKIP) je stejná pro tiskárnu a pro přístupový bod bezdrátové sítě (na sítích používajících zabezpečení WPA).
- Ověřte, že tiskárna se nalézá v dosahu bezdrátové sítě. U většiny sítí musí být tiskárna v dosahu 30 metrů od přístupového bodu bezdrátové sítě (bezdrátový směrovač).
- Ověřte, že bezdrátový signál není blokován žádnými překážkami. Odstraňte jakékoliv větší kovové předměty mezi přístupovým bodem a tiskárnou. Ujistěte se, že tiskárnu a bezdrátový přístupový bod neoddělují sloupy nebo zdi obsahující kov či beton.
- Ověřte, že tiskárna je umístěna mimo dosah elektronických zařízení, která mohou rušit bezdrátový signál. Mnoho zařízení může rušit bezdrátový signál, včetně motorů, bezdrátových telefonů, kamer bezpečnostních systémů nebo jiných bezdrátových sítí, stejně jako zařízení Bluetooth. Ujistěte se, že je na počítači instalován tiskový ovladač.
- Ujistěte se, že jste zvolili správný port pro tiskárnu.
- Ujistěte se, že tiskárna a počítač jsou připojeny ke stejné bezdrátové síti.
- U operačního systému OS X ověřte, že bezdrátový směrovač podporuje Bonjour.

Tiskárna netiskne po dokončení konfigurace bezdrátové sítě

1. Ujistěte se, že je tiskárna zapnutá a je ve stavu připraveno.
2. Vypněte všechny brány firewall na vašem počítači.
3. Ujistěte se, že bezdrátová síť funguje bezchybně.
4. Ujistěte se, že váš počítač funguje bezchybně. V případě potřeby restartujte počítač.
5. Ověřte, že můžete otevřít server tiskárny HP Embedded Web Server z počítače na síti.

Tiskárna netiskne a na počítači je nainstalována brána firewall třetí strany

1. Aktualizujte bránu firewall nejnovější aktualizací dostupnou od výrobce.
2. Pokud programy vyžadují přístup k bráně firewall, když instalujete tiskárnu nebo se pokoušíte tisknout, ujistěte se, že tyto programy mohou být spuštěny.
3. Dočasně vypněte bránu firewall a poté nainstalujte bezdrátovou tiskárnu na počítači. Povolte bránu firewall, když jste dokončili bezdrátovou instalaci.

Bezdrátové připojení nefunguje pro přesunutí bezdrátového směrovače nebo tiskárny

1. Ujistěte se, že směrovač nebo tiskárna jsou připojeny ke stejné síti jako váš počítač.
2. Vytiskněte konfigurační stránku.
3. Porovnejte identifikátor SSID na konfigurační stránce s identifikátorem SSID v konfiguraci tiskárny na počítači.
4. Pokud se neshodují identifikátory SSID, zařízení nejsou připojena ke stejné síti. Znovu nakonfigurujte bezdrátové nastavení tiskárny.

K bezdrátové tiskárně nelze připojit více počítačů

1. Ujistěte se, že ostatní počítače jsou v dosahu bezdrátové sítě a že signál neblokuje žádné překážky. U většiny sítí je dosah bezdrátové sítě 30 metrů od přístupového bodu.
2. Ujistěte se, že je tiskárna zapnutá a je ve stavu připraveno.
3. Ujistěte se, že neexistuje více než 5 souběžných uživatelů Wi-Fi Direct.
4. Vypněte všechny brány firewall na vašem počítači.
5. Ujistěte se, že bezdrátová síť funguje bezchybně.
6. Ujistěte se, že váš počítač funguje bezchybně. V případě potřeby restartujte počítač.

Bezdrátová tiskárna přestává komunikovat při připojení k VPN

- Typicky se nelze připojit k VPN a jiným sítím současně.

Síť se nezobrazuje v seznamu bezdrátových sítí

- Ujistěte se, že je bezdrátový směrovač zapnutý a napájený.
- Síť může být skrytá. I ke skryté síti se však lze připojit.

Bezdrátová síť nefunguje

1. Chcete-li ověřit, zda síť přestala komunikovat, zkuste k ní připojit jiná zařízení.
2. Otestujte síťovou komunikaci odesláním příkazu ping síti.
 - a. Otevřete na svém počítači příkazový řádek.
 - U systému Windows klikněte na **Start**, poté **Spustit**, zadejte cmd a stiskněte **Enter**.
 - U systému OS X přejděte na **Aplikace**, poté **Nástroje** a otevřete **Terminál**.
 - b. Zadejte ping následovaný IP adresou směrovače.
 - c. Pokud okno zobrazí časy odezvy, síť funguje.

3. Ujistěte se, že směrovač nebo tiskárna jsou připojeny ke stejné síti jako váš počítač.
 - a. Vytiskněte konfigurační stránku (viz „Tisk protokolu o síťové konfiguraci“ na straně 34).
 - b. Porovnejte identifikátor SSID na konfiguračním reportu s identifikátorem SSID v konfiguraci tiskárny na počítači.
 - c. Pokud se čísla neshodují, zařízení nejsou připojena ke stejné síti. Znovu nakonfigurujte bezdrátové nastavení tiskárny.

Proved'te diagnostický test bezdrátové sítě

Z ovládacího panelu tiskárny můžete spustit diagnostický test, který poskytuje informace o nastavení bezdrátové sítě (viz „Tisk protokolu o síťové konfiguraci“ na straně 34).

Příloha

Tato kapitola obsahuje specifikace výrobku a informace týkající se platných předpisů.

- Všeobecné specifikace 102
- Specifikace tiskových médií 103
- Požadavky na systém 105

Všeobecné specifikace

Všeobecné specifikace



Tyto specifikace se mohou měnit bez oznámení. Chcete-li nahlédnout do dalších specifikací a informací o změnách specifikací, navštivte stránky www.hp.com/support/colorlaser150.

Položky		Popis
Rozměry ^a (Šířka x délka x výška)		382 x 309 x 211,5 mm
Hmotnost ^a (Zařízení se spotřebními materiály)		10,04 kg
Teplota	Provoz	10 až 32 °C
	Skladování (v balení)	-20 až 40 °C
Vlhkost	Provoz	20 až 80% RV
	Skladování (v balení)	10 až 90% RV
Napájení ^b	110voltové modely	Střídavý proud 110-127 V
	220voltové modely	Střídavý proud 220-240 V

a.Rozměry a hmotnost jsou udávány bez dalšího příslušenství.

b.Správné napětí (V), frekvenci (Hz) a typ proudu (A) pro toto zařízení naleznete na typovém štítku.

Specifikace tiskových médií

Typ	Formát	Rozměry	Gramáž tiskového média / Kapacita ^a
			Zásobník
Normální papír	Letter	216 x 279 mm	60 až 85 g/m ² <ul style="list-style-type: none"> • 150 listů 75 g/m² • Maximální výška sady: 15,5 mm
	A4	210 x 297 mm	
	Legal	216 x 356 mm	
	Oficio 216 x340 mm	216 x 343 mm	
	Oficio 8.5x13	216 x 330 mm	
	B5(JIS)	182 x 257 mm	
	Executive	184 x 267 mm	
	A5	149 x 210 mm	
A6	105 x 149 mm		
Těžký 90-120 g	Viz část Obyčejný papír	Viz část Obyčejný papír	86 až 120 g/m ² <ul style="list-style-type: none"> • 5 listů
Lehký 60-69 g	Viz část Obyčejný papír	Viz část Obyčejný papír	60 až 70 g/m ² <ul style="list-style-type: none"> • 150 listů 60 g/m² • Maximální výška sady: 15,5 mm
Barevný, Předtištěný,	Viz část Obyčejný papír	Viz část Obyčejný papír	60 až 85 g/m ² <ul style="list-style-type: none"> • 150 listů 75 g/m² • Maximální výška sady: 15,5 mm
Recyklovaný	Viz část Obyčejný papír	Viz část Obyčejný papír	60 až 85 g/m ² <ul style="list-style-type: none"> • 5 listů 75 g/m² • Maximální výška sady: 15,5 mm
Štítky ^b	Viz část Obyčejný papír	Viz část Obyčejný papír	120 až 150 g/m ² <ul style="list-style-type: none"> • 5 listů

Typ	Formát	Rozměry	Gramáž tiskového média / Kapacita ^a
			Zásobník
Extra těžký 121-163	Letter, Legal, Oficio 216 x340 mm, Oficio 8.5 x13, A4, B5(JIS), Executive, A5, A5 LEF, 4x6	Viz část Obyčejný papír	121 až 163 g/m ² • 5 listů
Kancelářský	Viz část Obyčejný papír	Viz část Obyčejný papír	105 až 120 g/m ² • 10 listů
Lesklý 111-130 g	Letter, A4, 4x6	Viz část Obyčejný papír	111 až 130 g/m ² • 1 listů
Lesklý 131-175 g	Letter, A4, 4x6	Viz část Obyčejný papír	131 až 175 g/m ² • 1 list
Lesklý 176-220 g	Letter, A4, 4x6	Viz část Obyčejný papír	176 až 220 g/m ² • 1 list
HP matný 120 g	Letter, A4, 4x6	Viz část Obyčejný papír	120 g/m ² • 1 list
HP matný 150 g	Letter, A4, 4x6	Viz část Obyčejný papír	150 g/m ² • 1 list
HP matný 200 g	Letter, A4, 4x6	Viz část Obyčejný papír	200 g/m ² • 1 list
Minimální rozměr (vlastní)		76 x 148,5 mm	60 až 120 g/m ²
Maximální rozměr (vlastní)		216x 356 mm	

a. Maximální kapacita závisí na gramáži tiskového média, jeho tloušťce a na podmínkách okolního prostředí.
b. Hladkost štítků používaných v tomto zařízení je 100 až 250 (Sheffield). Jedná se o číselnou úroveň hladkosti.



Média s gramáží nad 120 g/m² vkládejte do zásobníku jednotlivě.

Požadavky na systém

Microsoft® Windows®



Software tiskárny se příležitostně aktualizuje kvůli novým verzím operačních systémů apod. Pokud je to třeba, stáhněte si nejnovější verzi ze stránek HP (www.hp.com/support/colorlaser150).

Windows 7, 32-bit a 64-bit	Tiskový ovladač specifický pro HP tiskárny je pro tento operační systém nainstalovaný jako součást softwarové instalace.	
Windows 8, 32-bit a 64-bit	Tiskový ovladač specifický pro HP tiskárny je pro tento operační systém nainstalovaný jako součást softwarové instalace.	
Windows 8,1, 32-bit a 64-bit	Tiskový ovladač specifický pro HP V4 tiskárny je pro tento operační systém nainstalovaný jako součást softwarové instalace.	
Windows 10, 32-bit a 64-bit	Tiskový ovladač specifický pro HP V4 tiskárny je pro tento operační systém nainstalovaný jako součást softwarové instalace.	
Windows Server 2008 R2, 64-bit	Tiskový ovladač specifický pro tiskárny HP PCLm.S je ke stažení z webové stránky s podporou tiskárny. Stáhněte ovladač a poté použijte k instalaci nástroj Microsoft Add Printer.	Microsoft přestal poskytovat hlavní podporu pro Windows Server 2008 v lednu 2015. Společnost HP bude nadále věnovat veškeré úsilí do podpory ukončeného operačního systému.
Windows Server 2008 R2, SP1, 64-bit	Tiskový ovladač specifický pro HP tiskárny je pro tento operační systém nainstalovaný jako součást softwarové instalace.	
Windows Server 2012	Tiskový ovladač specifický pro HP tiskárny je pro tento operační systém nainstalovaný jako součást softwarové instalace.	

Windows Server 2012 R2	Tiskový ovladač specifický pro HP tiskárny je pro tento operační systém nainstalovaný jako součást softwarové instalace.	
Windows Server 2016, 64-bit	Tiskový ovladač specifický pro HP tiskárny je pro tento operační systém nainstalovaný jako součást softwarové instalace.	

Mac OS

Přímý tisk pomocí funkce AirPrint od společnosti Apple je podporován pro iOS a z počítačů Mac s operačním systémem OS X 10.7 Lion a novějším. Použijte AirPrint pro přímý tisk na tiskárně ze zařízení iPad, iPhone (3GS nebo novější nebo iPod touch (třetí generace nebo novější) v mobilních aplikacích (Mail, Photos, Safari, iBooks a vybrané aplikace třetích stran).



- Modely pouze s USB bez kabelového připojení nebo bezdrátovou sítí Wi-Fi nepodporují Mac OS.
- Chcete-li použít AirPrint, tiskárna musí být připojena ke stejné síti (podsíti) jako zařízení Apple.
- Před použitím funkce AirPrint s připojením USB ověřte číslo verze. AirPrint verze 1.3 a starší nepodporují USB připojení.

Slovník pojmů



Následující slovník pojmů vám pomůže seznámit se s výrobkem díky porozumění terminologii běžně používané v oblasti tisku a uvedené v této příručce.

802.11

802.11 je sada standardů pro komunikaci prostřednictvím místní bezdrátové sítě (WLAN), vyvinutá komisí IEEE LAN/MAN Standards Committee (IEEE 802).

802.11b/g/n

802.11b/g/n může sdílet stejný hardware a používat vlnové pásmo 2,4 GHz. 802.11b podporuje vlnový rozsah do 11 Mbps; 802.11n podporuje vlnový rozsah až do 150 Mbps. Zařízení s 802.11b/g/n mohou být příležitostně rušeny mikrovlnnými troubami, bezdrátovými telefony a zařízeními Bluetooth.

Přístupový bod

Přístupový bod nebo také Bezdrátový přístupový bod (AP nebo WAP) je zařízení, které spojuje bezdrátová komunikační zařízení v místní bezdrátové síti (WLAN) a funguje jako centrální vysílač a přijímač WLAN rádiových signálů.

ADF

Automatic Document Feeder (ADF), neboli automatický podavač dokumentů, je snímací jednotka, která automaticky podává předlohy do zařízení tak, aby toto zařízení mohlo sejmout několik předloh najednou.

AppleTalk

AppleTalk je patentovaná sada komunikačních protokolů vyvinutá společností Apple pro počítačové sítě. Byla součástí původních počítačů Mac (1984), nyní však od ní Apple upouští a upřednostňuje protokol TCP/IP.

Bitová hloubka

Termín z počítačové grafiky popisující počet bitů použitých ke zobrazení barvy jednoho pixelu v bitmapovém obrázku. Vyšší barevná hloubka znamená širší rozsah rozlišovacích barev. Se zvyšujícím se počtem bitů se počet možných barev pro barevnou mapu neprakticky zvyšuje. 1bitová barva se obecně nazývá monochromatická nebo také černobílá.

BMP

Formát bitmapové grafiky používaný vnitřně grafickým subsystémem Microsoft Windows (GDI) a běžně používaný jako jednoduchý formát grafického souboru na této platformě.

BOOTP

Bootstrap Protocol (protokol zavaděče). Síťový protokol používaný síťovým klientem za účelem automatického získání IP adresy. To se obvykle provádí při spouštění počítače nebo operačního systému. Servery BOOTP přiřazují každému klientovi adresu IP z fondu adres. BOOTP umožňuje „bezdiskovým pracovním stanicím“ získání IP adresy ještě před zavedením jakéhokoli pokročilého operačního systému.

CCD

Charge Coupled Device, (paměťové zařízení s nábojovou vazbou), je hardware, který umožňuje skenování úloh. K uchycení modulu CCD se též používá zámkový mechanismus CCD, aby se zabránilo jeho poškození při přemísťování zařízení.

Třídění kopií

Třídění kopií je proces tisku úloh s několika sadami kopií. Je-li aktivována volba třídění kopií, vytiskne zařízení celou jednu sadu a teprve poté začne tisknout další kopie.

Ovládací panel

Ovládací panel je rovná, obvykle svíslá plocha, na které jsou zobrazeny nástroje pro ovládání nebo sledování. Obvykle se nacházejí na horní nebo na přední straně zařízení.

Pokrytí

Jedná se o tiskárenský termín používaný pro měření spotřeby toneru při tisku. Např. 5% pokrytí znamená, že na papíru formátu A4 je přibližně 5% obrázků nebo textu. Pokud tedy papír nebo předloha obsahuje složité obrázky nebo větší množství textu, bude pokrytí vyšší než 5% a zároveň bude spotřeba toneru odpovídat tomuto pokrytí.

CSV

Comma Separated Values (CSV, hodnoty oddělené čárkou). Typ formátu souboru CSV se používá k výměně dat mezi odlišnými aplikacemi. Formát souboru, tak jak je použit v aplikaci Microsoft Excel, se stal faktickým standardem v celém průmyslu, a to dokonce i u platforem vyvinutých jinými společnostmi než Microsoft.

Duplexní automatický podavač dokumentů

Duplex Automatic Document Feeder (DADF), neboli duplexní automatický podavač, je snímací jednotka, která automaticky podává a překlápá předlohu dokumentu tak, aby zařízení mohlo naskenovat obě strany této předlohy.

Vychozí

Hodnota nebo nastavení, které platí v okamžiku, kdy vyjmete tiskárnu z obalu, resetujete, nebo inicializujete.

DHCP

Dynamic Host Configuration Protocol (DHCP, dynamický konfigurační protokol klienta) je síťový protokol pro strukturu klient-server. Server DHCP poskytuje konfigurační parametry podle hostitele klienta DHCP, obecně informace požadované hostitelem klienta kvůli práci v síti IP. DHCP také poskytuje mechanismus pro alokaci IP adres klientským hostům.

DIMM

Dual Inline Memory Module (DIMM, paměť v pouzdře s vývody po dvou stranách) je malá deska s plošnými spoji, která obsahuje paměť. Modul DIMM ukládá veškerá data zařízení, včetně tiskových dat nebo dat přijatých faxů.

DLNA

Digital Living Network Alliance (DLNA) je standard, který umožňuje zařízením na domovské síti sdílet informace s ostatními po celé síti.

DNS

Domain Name Server (server překládající doménové názvy) je systém, který uchovává informace související s názvy domén v distribuované databázi v sítích, jako je například internet.

Bodová tiskárna

Bodová tiskárna je typ počítačové tiskárny s tiskovou hlavou, která se pohybuje po stránce směrem dopředu a dozadu a tiskne úderem do inkoustem napuštěné pásky nastavené proti papíru – podobně jako při psaní na psacím stroji.

DPI

Dots Per Inch (počet bodů na palec) je měření rozlišení, které se používá pro skenování a pro tisk. Obecně platí, že vyšší DPI znamená vyšší rozlišení, lepší viditelnost detailu obrázku, ale také větší velikost souboru.

DRPD

Distinctive Ring Pattern Detection (DRPD), neboli detekce odlišného typu vyzvánění. Jedná se o službu telefonní společnosti, která uživateli umožňuje používat jedinou telefonní linku pro komunikaci na více telefonních číslech.

Duplex

Mechanismus, který překlápí list papíru, aby mohlo zařízení tisknout na obě strany papíru (nebo je skenovat). Tiskárna vybavená duplexní jednotkou umí tisknout na obě strany papíru během jednoho tiskového cyklu.

Zatížení

Zatížení je množství stránek, které měsíčně neovlivní výkon tiskárny. Obecně je životnost tiskárny omezena například počtem stránek za rok. Životnost znamená průměrnou kapacitu výtisků, obvykle v záruční době. Když je například zatížení 48 000 stran za měsíc a počítáme s 20 pracovními dny, je denní kapacita tiskárny 2 400 stran.

ECM

Error Correction Mode (ECM), neboli režim korekce chyb, je volitelný režim přenosu, který je zabudován do faxových přístrojů nebo modemů třídy 1. Automaticky rozpoznává a opravuje chyby vzniklé během přenosu faxu, které někdy vznikají v důsledku šumu v telefonních linkách.

Emulace

Emulace je technika, při které jedno zařízení získává stejné výsledky jako zařízení jiné.

Emulátor duplikuje funkce jednoho systému za pomoci jiného systému tak, aby se tento druhý systém choval stejným způsobem jako systém první. Emulace se soustředí na přesnou reprodukci externího chování, což je opakem simulace, která představuje abstraktní model simulovaného systému, často posuzujícího svůj interní stav.

Ethernet

Ethernet je počítačová síťová technologie využívající rámce pro místní sítě (LAN). Definuje vedení a signály pro fyzickou vrstvu a formát rámců a protokolů pro řízení přístupu médií (MAC) / datovou vrstvu modelu OSI. Ethernet je většinou standardizován jako IEEE 802.3. Stal se celosvětově nejpoužívanější LAN technologií od devadesátých let po současnost.

EtherTalk

Sada protokolů vyvinutá společností Apple Computer pro počítačové sítě. Byla součástí původních počítačů Mac (1984), nyní však od ní Apple upouští a upřednostňuje protokol TCP/IP.

FDI

Foreign Device Interface (FDI), neboli rozhraní pro cizí zařízení, je karta uvnitř zařízení, která umožňuje instalaci zařízení třetích stran, jako např. přístroje na mince nebo čtečky karet. Tyto přístroje pak umožňují placené využívání vašeho zařízení.

FTP

File Transfer Protocol (FTP, protokol pro přenos souborů), je běžně používaný protokol pro výměnu souborů v jakékoli síti, která podporuje protokol TCP/IP (jako například internet nebo intranet).

Fixační jednotka

Součást laserové tiskárny, která nataví toner na tiskové médium. Sestává z ohřívacího válce a přítlačného válce. Po přenesení toneru na papír fixační jednotka teplem zajistí trvalé přichycení toneru na papír; z tohoto důvodu je papír vycházející z laserové tiskárny teplý.

Brána

Spojení mezi počítačovými sítěmi nebo mezi počítačovou sítí a telefonní linkou. Je velmi populární, protože jde o počítač nebo síť, která umožňuje přístup k jinému počítači nebo síti.

Stupnice šedé

Odstíny šedé, které představují světlé a tmavé části obrazu po převedení barevných obrázků na černobílé; barvy jsou zastoupeny různými odstíny šedé.

Polotóny

Typ obrazu, který simuluje odstíny šedé pomocí různého počtu bodů. Velmi barevné plochy se skládají z velkého množství teček, zatímco světlejší plochy se skládají z menšího množství teček.

HDD

Hard Disk Drive (HDD), obvykle nazývaný pevný disk, je energeticky nezávislé úložné zařízení, které ukládá digitálně kódovaná data na rychle se otáčející destičky s magnetickým povrchem.

IEEE

(Institute of Electrical and Electronics Engineers, Institut elektrických a elektronických inženýrů) je mezinárodní nezisková profesní organizace pro technologický pokrok v oblasti elektrotechniky.

IEEE 1284

Standard pro paralelní port 1284 byl vyvinut institutem elektrických a elektronických inženýrů (IEEE). Termín 1284-B se týká specifického typu konektoru na konci paralelního kabelu, který je připojován k perifernímu zařízení (například k tiskárně).

Intranet

Soukromá síť, která využívá internetové protokoly, připojení k síti a případně i veřejný telekomunikační systém k zabezpečenému sdílení části informací organizace nebo k práci zaměstnanců. Někdy termín popisuje pouze nejviditelnější službu, vnitřní web.

IP adresa

Adresa internetového protokolu IP je jedinečné číslo, které zařízení používají k vzájemné identifikaci a komunikaci v síti využívající standard internetového protokolu.

IPM

Images Per Minute (počet obrázků za minutu) je způsob měření rychlosti tiskárny. Rychlost IPM indikuje počet jednostranných archů, které tiskárna dokončí za jednu minutu.

IPP

Internet Printing Protocol (internetový tiskový protokol) definuje standardní protokol pro tisk, správu tiskových úloh, velikost média, rozlišení atd. IPP lze používat místně nebo v síti Internet pro stovky výtisků. Vedle toho podporuje také řízení přístupu, ověřování a šifrování, takže tisková řešení jsou nyní mnohem bezpečnější a spolehlivější než dříve.

IPX/SPX

Internet Packet Exchange/Sequenced Packet Exchange (IPX/SPX), neboli výměna internetových paketů/výměna sekvenčních paketů. Jedná se o síťový protokol používaný operačními systémy Novell NetWare. Jak IPX, tak i SPX poskytují připojovací služby podobné protokolu TCP/IP, přičemž protokol IPX je podobný IP a SPX se podobá protokolu TCP. IPX/SPX byl původně navržen pro místní oblastní síť (LAN) a pro tyto účely je protokol vysoce účinný (v sítích LAN obvykle protokol TCP/IP dokonce předčí).

ISO

International Organization for Standardization (Mezinárodní organizace pro standardizaci) je organizace, která zavádí normy a která je složena ze zástupců z národních organizací pro normy. Vytváří celosvětové průmyslové a komerční normy.

ITU-T

International Telecommunication Union (ITU), neboli Mezinárodní telekomunikační unie, je organizace založená za účelem standardizace a regulace mezinárodních telekomunikací a rádia. Mezi její hlavní úkoly patří sestavování norem, alokace rádiových frekvenčních pásem a organizování vzájemného propojení různých zemí, aby bylo možné mezi nimi telefonovat. Písmeno T ve zkratce ITU-T pak znamená telekomunikace.

Předloha ITU-T

Standardizovaná zkušební předloha vydaná ITU-T pro faxový přenos dokumentů.

JBIG

Joint Bi-level Image Experts Group (JBIG) je standard pro kompresi obrazu, při které nedochází ke ztrátě přesnosti či kvality. Byla navržena pro kompresi binárních obrazů, zejména pro faxy, lze ji však použít i u jiných obrázků.

JPEG

Joint Photographic Experts Group (skupina spojených expertů na fotografování) je nejčastěji používanou standardní metodou ztrátové komprese pro fotografické snímky. Je to formát používaný pro ukládání a přenos fotografií v síti .

LDAP

Lightweight Directory Access Protocol (odlehčený protokol internetové adresářové služby) je síťový protokol sloužící k dotazování a úpravě adresářových služeb fungujících přes TCP/IP.

Kontrolka

Light-Emitting Diode (svítící dioda či kontrolka) je polovodičové zařízení, které indikuje stav přístroje.

Adresa MAC

Media Access Control (adresa přenosového protokolu přístupu na médium) je adresa s jedinečným identifikátorem spojeným se síťovým adaptérem. Adresa MAC je jedinečný 48bitový identifikátor obvykle zapisovaný 12 šestnáctkovými znaky seskupenými v párech (např. 00-00-0c-34-11-4e). Tato adresa je obvykle pevně zakódována do Network Interface Card (NIC), tedy síťové karty, již od jejího výrobce, a používá se jako pomůcka pro routery pokoušející se vyhledat zařízení ve velkých sítích.

MFP

Multi Function Peripheral (multifunkční periferie) je kancelářský přístroj, který v sobě obsahuje tiskárnu, kopírku, fax, skener atd.

MH

Modifikované Huffmanovo kódování (MH) je metoda komprese pro snížení obsahu dat, která musí být vysílána mezi faxovými přístroji k přenosu obrazu. Toto kódování je doporučeno ITU-T T.4. MH je proudové kódovací schéma založené na seznamu kódů a optimalizované k účinnému využití bílých míst. Jelikož většina faxů obsahuje zejména bílá místa, minimalizuje tato funkce dobu přenosu.

MMR

Modified Modified READ (MMR) je kompresní metoda doporučovaná ITU-T T.6.

Modem

Zařízení, které moduluje a demoduluje signál nosiče pro kódování a dekodování digitálních informací.

MR

Modified Modified READ (MMR) je kompresní metoda doporučovaná ITU-T T.4. MR zakóduje první naskenovanou řádku pomocí MH. Další řádka je pak porovnána s řádkou první, jsou určeny rozdíly a tyto rozdíly jsou poté šifrovány a přeneseny.

NetWare

Síťový operační systém vyvinutý společností Novell, Inc. Původně se používal pro kooperativní multitasking pro fungování různých služeb na PC a síťové protokoly byly založeny na typickém systému Xerox XNS. Dnešní NetWare podporuje jak TCP/IP, tak i IPX/SPX.

OPC

Organic Photo Conductor (OPC), neboli organický fotovodič, je mechanismus, který vytváří virtuální obraz pro tisk pomocí laserového paprsku vysílaného z laserové tiskárny. Obvykle má zelenou nebo rezavou barvu a má tvar válce.

Povrch zobrazovacího válce se používáním tiskárny (při styku s kartáčkem kazet, čistícím mechanismem a papírem) pomalu opotřebovává, je třeba ho řádně měnit.

Originály

První exemplář např. dokumentu, fotografie, textu apod., který se následně kopíruje, množí či převádí do jiných, avšak který sám není z ničeho kopírován ani odvozen. Též se někdy nazývá jako předloha.

OSI

Open Systems Interconnection (propojení otevřených systémů) je model vyvinutý Mezinárodní organizací pro standardizaci (ISO) pro účely komunikace. OSI nabízí standardní, modulární přístup k designu sítí, který rozděluje požadovanou sadu složitých funkcí do menších, snadno zvládnutelných nezávislých funkčních vrstev. Těmito vrstvami jsou (shora dolů): aplikační, prezentační, relační, transportní, síťová, linková a fyzická.

PABX

Private Automatic Branch Exchange (PABX) je automatická telefonní pobočková ústředna v soukromé firmě.

PCL

Printer Command Language (jazyk popisující vzhled stránky, Page Description Language) vyvinutý společností HP jako protokol tiskáren, který se posléze stal průmyslovým standardem. Původně byl vyvinut pro jedny z prvních inkoustových tiskáren, avšak postupně byl vytvořen pro různé úrovně tepelných, bodových a stránkových tiskáren.

PDF

Portable Document Format (patentovaný formát souboru) vyvinutý společností Adobe Systems pro zobrazování dvojrozměrných dokumentů ve formátu nezávislém na zařízení a na rozlišení.

PostScript

PS (PostScript, dodatečný skript) je jazyk pro popis stránek a programovací jazyk, který se používá zejména v oblasti elektronické a stolní počítačové sazby - běží v interpretru, který pak vytváří obraz.

Ovladač tiskárny

Program, který se používá k odesílání příkazů a přenosu dat z počítače na tiskárnu.

Tiskové médium

Média, jako například papír, štítky a fólie, které lze používat v tiskárně, skeneru, faxu nebo v kopírce.

PPM

Pages Per Minute (počet stran za minutu) způsob měření, který určuje rychlost tiskárny vyjádřením počtu stránek vytištěných za jednu minutu.

Soubor PRN

Rozhraní ovladače zařízení, které umožňuje softwaru komunikovat s ovladačem zařízení prostřednictvím standardního vstupně / výstupního systémového volání, což zjednodušuje řadu úloh.

Protokol

Zvyklost nebo standard, který řídí nebo umožňuje spojení, komunikaci a přenos dat mezi dvěma koncovými body.

PS

Viz PostScript.

PSTN

Public-Switched Telephone Network (PSTN) je veřejná síť světových telefonních sítí, která je v průmyslových a komerčních zařízeních obvykle vedena přes ústřednu.

RADIUS

Remote Authentication Dial In User Service (vzdálené ověření volajícího uživatele) je protokol pro ověření a účtování vzdáleného uživatele. RADIUS umožňuje centralizované správě ověřovacích dat (jako jsou uživatelská jména a hesla) používat konceptu AAA (authentication, authorization, accounting – ověření, autorizování a záznam) ke správě přístupu na síť.

Rozlišení

Ostrost obrazu měřená v bodech na palec (dpi). Čím je dpi vyšší, tím je vyšší rozlišení.

SMB

Server Message Block (blok serverových zpráv) je síťový protokol používaný převážně ke sdílení souborů, tiskáren, sériových portů a k různé komunikaci mezi uzly v síti. Poskytuje také ověřený mechanismus meziprocesní komunikace.

SMTP

Simple Mail Transfer Protocol (jednoduchý výměnný protokol pro přenos pošty) je standard pro přenos elektronické pošty prostřednictvím sítě Internet. SMTP je relativně jednoduchý protokol na textové bázi, kde se po zadání jednoho nebo více příjemců zprávy a přeneše text zprávy. Jedná se o protokol klient-server, kde klient přenáší zprávu elektronické pošty na server.

SSID

Service Set Identifier (SSID) neboli identifikátor sady služeb je název místní bezdrátové sítě (WLAN). Všechna bezdrátová zařízení v síti WLAN používají ke vzájemné komunikaci stejný SSID. Parametry SSID mají maximální délku 32 znaků a rozlišují malá a velká písmena.

Maska podsítě

Maska podsítě se používá ve spojení se síťovou adresou a společně určují, která část adresy je síťová adresa a která hostitelská.

TCP/IP

Transmission Control Protocol a Internet Protocol (kontrolní přenosový protokol a internetový protokol) sada komunikačních protokolů, které implementují zásobník protokolů, které využívá Internet a většina komerčních sítí.

TCR

Transmission Confirmation Report (potvrzující zpráva o přenosu) udává detaily o každém přenosu, jako např. stav úlohy, výsledek přenosu a počet odeslaných stran. Tento protokol lze nastavit tak, aby se tiskl s každou úlohou nebo pouze v případě chyby přenosu.

TIFF

Tagged Image File Format (formát souboru označeného snímku) je bitmapový obrazový formát s proměnlivým rozlišením. TIFF popisuje data obrázků, které jsou typicky vytvářeny ve skeneru. Obrázky TIFF využívají tzv. tagy, což jsou klíčová slova, která definují charakteristiky obrázku obsažené v souboru. Tento flexibilní formát, který není závislý na platformě, lze použít u obrázků, které byly vytvořeny různými aplikacemi pro zpracování snímků.

Kazeta s tonerem

Druh nádoby používaný v zařízení (například tiskárně) obsahující toner. Toner je prášek používaný v laserových tiskárnách a kopírkách, který vytváří text a obrázky na potištěném papíru. Toner je možné tavit kombinací tepla a tlaku fixační jednotky, čímž se přichytí k vláknům v papíru.

TWAIN

Průmyslový standard pro skenery a software. Při používání skeneru s podporou TWAIN a programu s podporou TWAIN lze spustit skenování z tohoto programu. Je to rozhraní API pro zachycení obrázku pro operační systémy Microsoft Windows a Apple Mac.

Cesta UNC

Uniform Naming Convention (konvence uniformního pojmenovávání) je standardní formát zápisu cesty pro přístup ke sdíleným položkám ve Windows NT a dalších produktech společnosti Microsoft. Formát cesty UNC je: \\<název serveru>\<název sdílené položky>\<název adresáře>

URL

Uniform Resource Locator (uniformní lokátor zdrojů) je globální adresa dokumentů a zdrojů na Internetu. První část adresy označuje používaný protokol, druhá část specifikuje adresu IP nebo název domény, ve které se nachází zdroj.

USB

Universal Serial Bus (univerzální sériová sběrnice) je standard, který byl vyvinut společností USB Implementers Forum, Inc. pro připojování počítačů a periférií. Na rozdíl od paralelního portu je rozhraní USB určeno pro připojení portu USB jednoho počítače k více perifériím současně.

Vodoznak

Vodoznak je znatelný obrázek nebo vzor na papíru, který se při pohledu proti světlu jeví světlejší. Vodoznaky byly poprvé zavedeny v italské Boloni v roce 1282. Používají je výrobci papíru k identifikaci svých výrobků, dále se používají na poštovních známkách, bankovkách a dalších oficiálních dokumentech, aby se znesnadnila možnost jejich padělání.

WEP

Wired Equivalent Privacy (WEP) neboli soukromí ekvivalentní drátovým sítím, je bezpečnostní protokol specifikovaný v IEEE 802.11. Slouží k poskytování stejné úrovně soukromí jakou zajišťují drátové sítě LAN. WEP poskytuje zabezpečení pomocí kódování dat přes rádio, takže jsou chráněna při přenosu z jednoho místa na druhé.

WIA

Windows Imaging Architecture (WIA) je zobrazovací architektura, která byla původně zavedena do Windows Me a Windows XP. Z těchto operačních systémů pak lze spustit skenování za pomoci skeneru s podporou WIA.

WPA

Wi-Fi Protected Access (WPA) neboli Wi-Fi chráněný přístup je třída systémů sloužících k zabezpečené bezdrátových (Wi-Fi) počítačových sítí. Byla vyvinuta k vylepšení bezpečnostních vlastností WEP.

WPA-PSK

WPA-PSK (WPA-Pre-Shared Key) neboli WPA předsdílený klíč je zvláštní režim WPA pro malé společnosti a domácí uživatele. V bezdrátovém přístupovém bodu (WAP) stejně jako v každém bezdrátově připojeném

zařízení přenosného nebo stolního počítači je nakonfigurován klíč (heslo). WPA-PSK vytváří jedinečný klíč pro každý kontakt bezdrátového klienta a příslušného bodu WAP k zajištění větší bezpečnosti.

WPS

Wi-Fi Protected Setup (WPS) je standard pro zřízení bezdrátové domovské sítě. Pokud váš bezdrátový přístupový bod podporuje WPS, můžete jednoduše nakonfigurovat bezdrátové síťové připojení bez použití počítače.

XPS

Specifikace papíru XML (XPS) představuje specifikaci pro jazyk popisující stránky (Page Description Language, PDL) a nový formát dokumentu, kterou vyvinula společnost Microsoft. Je výhodná pro přenosné a elektronické dokumenty. Je to specifikace založená na jazyce XML. Vycházející z nové tiskové cesty a formátu dokumentu, který je založen na vektoru a nezávisí na zařízení.

Rejstřík

A

Aplikace Smart 46

B

bezdrátová síť

síťový kabel 40

bezpečnost

informace 10

symboly 10

Č

čítění

vnější části 77

vnitřní části 78

čítění zařízení 77

F

funkce 6

funkce tiskového média 103

funkce tisku 54

H

HP Embedded Web Server 43

obecné informace 43

I

informace

Aplikace HP Smart 46

informace o spotřebním materiálu 85

instalace

Aplikace HP Smart 46

instalace ovladače 21

K

Kontrolka

stav zařízení 83

kazeta s tonerem

rozprostření toneru 72

výměna kazety 73

L

Linux

instalace ovladače 21

M

Mac

instalace ovladače 21

O

obecné ikony 9

oblíbená nastavení pro tisk 52

ovládací panel 19

P

pohled zepředu	17
pohled zezadu	18
pojem	9
potíž	
potíže s operačním systémem	97
potíže	
potíže s napájením	87
potíže skvalitou tisku	91
potíže spodáváním papíru	86
potíže stiskem	88
použití nápovědy	53

Ř

řešení potíží	
bezdrátová síť	98

S

Smart app	46
Stav tiskárny	63
síť	
instalace ovladače	
Windows	36
Konfigurace IPv6	34
nastavení bezdrátové sítě	37
nastavení pevné sítě	34
slovník pojmů	107
součásti pro údržbu	69
spotřební materiál	
dostupný spotřební materiál	67
objednání	67
předpokládaná životnost kazety s tonerem	71
výměna kazety s tonerem	73
stav tiskárny	
obecné informace	63

T

Tonerova kazeta	
neoriginální a opakovaně plněná	70
pokyny k manipulaci	70
předpokládaná životnost	71
skladování	70
technické specifikace	102
tiskové médium	103
tisk	
tisk dokumentu	
Windows	49
zvláštní tiskové funkce	54
tisk šablony	
odstranit	59
tisknout	59
vytvořit	58
tisknout	
Aplikace HP Smart	46
informace o spotřebním materiálu	85
tiskové médium	
Extra těžký 121163	31
pokyny	24
předtiskový papír	32
štítky	31
výstupní podpěra	103
zvláštní média	30
tlačítko StopClear	19

U

umístění zařízení	
nastavení nadmořské výšky	23
uvíznutí	
odstranění papíru	81
rady jak zabránit uvíznutí papíru	80

V

vkládání

papír v zásobníku 1	25
zvláštní média	30

vodoznak

odstranit	57
upravit	57
vytvořit	57

význam výstražné kontrolky	83
-----------------------------------	-----------

W

Windows

časté potíže vsystému Windows	97
instalace ovladače	21
instalace ovladače pro síťově připojená zařízení	36
požadavky na systém	105

Z

zásobník

nastavení šířky a délky	25
změna velikosti zásobníku	25